



100% JAPONES
\$US 16.500
TOYOTA

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.736
LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 4 DE DICIEMBRE DE 1996 - 42 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



RAV 4
100% JAPONES
\$US 24.700
TOYOTA

En esta Edición



Bolívar y Oriente Petrolero definirán el título de la Liga Profesional del Fútbol Boliviano en un partido que se jugará el 18 de este mes en Cochabamba. (PRESENCIA del Deporte).

LAB
El LAB pide disculpas al país y promete calidad en enero (página 9).

Vivienda
la vivienda propia, pero pocos acceden (página 9)

Cumbre
La Cumbre de Santa Cruz dividirá al hemisferio en países ricos y pobres (página 6).

Mónica
La UMSA tendría una nueva alumna, Mónica Medina estudiará Administración de Empresas para ser Presidenta (página 7).

Banzer
El MNR respaldó "en la etapa más represiva" mi gobierno, recuerda el jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez (página 8).

El Dólar
1\$US = Bs 5,17

Hillary en la Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno

Las mujeres deben tener más poder y educación

Los hijos de madres analfabetas tienen el doble de probabilidades de morir que el de madres educadas. La voz y el voto de la mujer pueden hacer la diferencia, destacó la Primera Dama de EE.UU. Al discriminar a la mujer se margina el talento de la mitad de la humanidad, dijo el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

La primera dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, destacó ayer en su discurso inaugural de la Sexta Conferencia de Esposas de Jefes de Estado que, para llegar a un equilibrio, las mujeres deben tener más poder y educación. Los objetivos que se han venido trazando las primeras damas de más de 30 países no son simples "asuntos de mujeres" porque "gracias en parte a la agenda establecida en la Cuarta Conferencia Mundial de Mujeres de las Naciones Unidas en Pekín, así como las conferencias de este grupo en Miami, Asunción y en otros sitios, la situación de las mujeres está mejorando en muchos países", dijo. Al inaugurar la conferencia, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada afirmó que "no es una reunión de caridad. Las asistentes deben tener en cuenta que de las decisiones que se adopten en este encuentro dependen el futuro de las próximas generaciones".

Página 2 y 3



SIMPATIA. Hillary Clinton, esposa del presidente de Estados Unidos, dejó una estela de simpatía en sus breves contactos con mujeres, jóvenes y niños de La Paz, ayer, pese a la asfixiante seguridad que la rodea.



CEREMONIA INAUGURAL. Esposas de presidentes y jefes de Estado de países americanos escuchan atentamente el discurso de Hillary Clinton en la ceremonia inaugural de la Conferencia de Primeras Damas.

Por falta de información

Gaz de France se retiró de la capitalización de YPFB

Siete empresas presentaron sus solvencias bancarias para pugnar en la capitalización de la estatal petrolera. El gobierno confía en que las ofertas serán altas. Mañana YPFB pasa a manos privadas.

La empresa Gaz de France, precalificada para la capitalización de la Unidad de Transportes de YPFB, se retiró del proceso por falta de información y por el poco tiempo que

tuvieron para evaluar el último contrato entre la petrolera estatal y la estadounidense ENRON. El representante de la firma en Bolivia, Carlos Pérez,

dijo que si Gaz France tenía el tiempo que tuvo ENRON en el proyecto del gasoducto al Brasil, para hacer una evaluación técnica, financiera y legal, habría sido muy interesante.

Al calificar a la Gaz France como "la más grande del mundo", destacó que el contrato entre YPFB y ENRON fue recibido el 22 de noviembre, tiempo insuficiente para determi-

nar los alcances del documento y comprobar, además, que toda la documentación de ENRON esté en el centro de datos de YPFB. Página 12

Es difícil elegir un candidato

UCS aún no encuentra la fórmula ganadora

Jarmusz no ve a Ivo Kuljis como el candidato ideal. Mónica Medina ya está en el convoy ucesista para buscar votos en La Paz. Colanzi dice que su partido necesita un candidato ganador, pero entre los militantes de UCS parece no estar el elegido.

Mientras la mayoría de los partidos ingresaron en la carrera electoral, los ucesistas muestran sus debilidades para articular una fórmula que les permita ganar el voto el electorado en 1997. La falta de fuerza de UCS es el empresario cruceño Ivo Kuljis, pero hay quienes no comparan esa opinión.

Lo evidente es que UCS intenta remozarse con líderes locales. Ayer los principales dirigentes de ese partido confirmaron que existe un acuerdo con la agrupación Bolivia Insurgente de Mónica Medina, y con Julio Mantilla, dos líderes paceños. Mantilla no irá a la Vicepresidencia, será postulado a

un escaño en el Senado por el departamento de La Paz, anunció ayer el dirigente ucesista Alejandro Colanzi. Con Mónica y Ricardo Paz no se habló de cuotas de poder, pero ya existe un acuerdo, aseguraron Colanzi y Moisés Jarmusz.

Página 8

Según la embajada rusa

No son un peligro los restos de sonda Marte

El comandante de la Segunda División Andina del Ejército, Gral. Nicolás Arancibia Borda, con base en Oruro, informó que no hay ningún indicio sobre la probable caída de la sonda espacial en la zona fronteriza con Chile.

La embajada de Rusia en Bolivia no descartó que restos de la sonda espacial Marte '96 hayan caído en territorio boliviano, el pasado 16 de noviembre, pero aseguró que no representa peligro para la población y el medio ambiente, informó ayer la agencia española EFE. El ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, indicó que se evalúa la informa-

ción recibida, en coordinación con la Cancillería, para ver las medidas que se tomarán. El ministro dijo que, al parecer, la nave tenía plutonio como fuente de energía, aunque el informe ruso señala que son cantidades insignificantes de plutonio 238, que estaba totalmente encapsulado y no había riesgos de rotura. RESENCIA del Pais, página 3

"Usted pasa, usted no, retírese"

Funcionarios de EE. UU. discriminan a periodistas

Los periodistas de varios medios de comunicación del país fueron discriminados ayer durante la visita que realizó la primera dama de los Estados Unidos, Hillary Clinton, a las instalaciones de Pro Salud y del Banco Sol.

Funcionarios de la embajada de los Estados Unidos, en Bolivia, seleccionaron a los periodistas que ellos consideraron indicados para cubrir la visita de la señora Clinton, coartando el libre acceso a la información.

ARGUMENTOS

Los argumentos de los funcionarios de la embajada estadounidense fueron: "No hay espacio para todos los periodistas, disculpen pero tendrán que retirarse detrás de los policías". "Estamos trabajando con un equipo de periodistas,

ustedes no han sido tomados en cuenta". "Las agencias les prestarán información, tienen que esperar, pero hagan el favor de retirarse". "Usted pasa, usted no, retírese", fueron las expresiones que utilizaron.

Las medidas de seguridad adoptadas por la embajada y la delegación de los Estados Unidos son comprensibles, pero no la restricción a las fuentes de información que podía ser coordinada como se hizo en otros encuentros internacionales y nacionales.

En varias oportunidades se formó, por sorteo, un pool de periodistas nacionales y extranjeros para realizar un cobertura específica y, luego, compartir todos la información, evitando así una discriminación odiosa.

Mediante carta

COB explicará a primeras damas el drama boliviano

Hoy, a las 16:00 horas, los diferentes sectores laborales del país realizarán una movilización de protesta y para el viernes programaron otra, en Santa Cruz.

La máxima organización laboral del país enviará a la Sexta Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas una carta donde les hará conocer la dramática situación por la que atraviesan en el país las mujeres, los niños y los menores trabajadores por efecto de la política económica y las reformas estructurales impuestas por el gobierno.

Según el dirigente de la Central Obrera Boliviana Jorge Losa la carta explicará cómo a partir de agosto de 1985 comenzó en Bolivia el drama de miles de trabajadores que sufren hasta ahora los efectos de la libre contratación y el incremento de la desocupación.

Pero no sólo a este tema se referirá la mencionada carta, sino a la vida que llevan las mujeres bolivianas que están obligadas a abandonar a sus hijos por buscar un sustento, así como la salud de los niños bolivianos, quienes son víctimas de las infecciones

respiratorias y otras enfermedades prevenibles. La carta también quiere mostrar la situación de cientos de niños que viven en las calles y que desde muy temprana edad trabajan para subsistir.

MOVILIZACIONES

Por resolución del último ampliado nacional, hoy a partir de las 16:00 horas se concentrarán los diferentes sectores laborales del país para protagonizar una movilización, con el fin de protestar contra la promulgada Ley de Pensiones.

Otra gran movilización de trabajadores se efectuará el próximo viernes 6 de diciembre en Santa Cruz, un día antes de que comience la Cumbre Hemisférica sobre Desarrollo Sostenible a la que asistirán los primeros mandatarios de varios países. "En principio se realizará un ampliado nacional con la presencia de dirigentes de los diferentes departamentos, y luego se realizará la marcha de protesta", concluyó.



¿POR QUÉ, CUÁNDO, DÓNDE?

Porque pensamos siempre en darle mayores y mejores servicios...

A partir del 9 de diciembre, será más fácil para usted pagar sus facturas de telefonía larga distancia Nacional e Internacional, en todas las sucursales de los bancos Mercantil, Santa Cruz o de Crédito.



Línea Amiga

0-800-5555

OFICINA DE ATENCIÓN AL CLIENTE:
Edif. ENTEL, calle Ayacucho #267, 1er. piso

Entel

Estar juntos, llegar lejos.

BREVES

BUS DE TV, O GLOBO
Una periodista de una red internacional de televisión confundió a un bus de transporte con uno de la cadena brasileña de TV. O Globo. Apresurada instruyó al marógrafo en plena autopista a sacar una toma del bus. Es de la cadena O Globo. Brasil.

Apresurado, aquel con la orden, pero cuando se tra sorpresa cuando almorzamos al famoso bus. Ninguno iba al volante. En cambio de Potosí y llevaba muchos sajeros. Para descargo de la legal, el bus en sus lados la inscripción O Globo, muestra una línea de transporte internacional y no de la cadena de TV brasileña. Cosas de cumbre.

ABUSO
Durante la presencia de la primera dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, en la ciudad del Banco Sol de la Avenida de Villa Fátima, hubo distantes "acreditados" por los que gozaron de privilegios de cobertura. Los periodistas porteros gráficos que se quedaron fuera del edificio se dieron en un inmueble de Vano esfuerzo, ya que la baja amenaza de "sanciones" obligó a los reporteros gráficos a renunciar a su trabajo. Protestaron los hombres de prensa, se mostraron insatisfechos guardas de palas de la ciudad Clinton.

AMARRADOS
Una vez que concluyó la visita de la Primera Dama estadounidense, los acreditados se fueron a la calle para seguir con su cobertura. Pero incluso los más fieles, fuera de lugar, de autoridad o simplemente cobardes, fueron sujeción por la fuerza que hacían la línea de "corralito" y sólo podían moverse hasta donde lo permitían las sujeciones. No raramente eran los miembros de seguridad de la embajada. Hay que cumplir con medidas de seguridad. La dignidad de las personas. Ojalá no se repita.

RETORNO
Otra de seguridad. Cuando la Sra. Clinton se acercó a conversar con las señoras del mercado, muchos fotógrafos tomaron como "una cosa de la escena" y se fueron del "corralito". Más tarde en la noche, en retornar por la zona de la zona famosos "seguridad".

PARLANTE
En afanes se vio involucrado el ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar, durante la inauguración de la Cumbre de las Primeras Damas.

En el auditorio de la Central, donde estaban los parlantes, se escuchaban cambios, avisos pausados y cómicos, con la siguiente molestia de los organizadores. Se tuvo que suspender el acto de inauguración algunos minutos hasta solucionar "el problema técnico".

APUROS
La seguridad de una delegación que arribó a la ciudad se puso en apuros cuando apareció en maletero de una de las damas, donde se contenía sus joyas y documentos importantes.

El suceso duró poco, pero la intensa movilización de guardias, que efectuaron una intensa búsqueda del maletero que alborotó a más de 100 personas, al final se contrató.

CHIKUITANIA
A la conclusión de la Cumbre, las esposas de los jefes de Estado visitarán la Chiquitania (Santa Cruz) y conocerán el patrimonio cultural del país que Bolivia no es sólo Alto.

Nina Tamayo, Coordinadora Nacional de la Sexta Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, indicó que para conmemorar la visita, tomará un vuelo especial que las llevará hasta la Chiquitania, donde se harán las misiones de las casas a principios de siglo, tienen una arquitectura única y un especial uso de la madera.

TEJIDOS
Hoy visitarán una colección de tejidos de la región de Chuquisaca, desde el Museo Nacional de Arte, estos tejidos constituyen una rica expresión cultural. La muestra tiene la intención de exhibir una de las riquezas de Bolivia a través de las damas se aproximen a conocer nuestro país, a través de la exposición. Informar a la oficina de prensa.

Lo dice Hillary Clinton: Las mujeres deben tener más educación y poder

La educación, la democracia y el equilibrio en el poder están indisolublemente unidos para la primera dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, quien trató de demostrar ayer durante su discurso en el acto inaugural de la Sexta Conferencia de Esposas de Jefes de Estado que "los hijos de madres analfabetas tienen el doble de probabilidades de morir que los hijos de madres educadas".

Por ello, hizo hincapié en que los objetivos que se han venido trazando las primeras damas de más de 30 países no son simples "asuntos de mujeres" porque "gracias en parte a la agenda establecida en la Cuarta Conferencia Mundial de Mujeres de las Naciones Unidas en Pekín, así como las conferencias de este grupo en Miami, Asunción y en otros sitios, la situación de las mujeres está mejorando en muchos países".

LA EDUCACIÓN
Clinton dijo que una población educada es vital para el crecimiento económico de cada nación y región, de ahí la importancia del compromiso adquirido en Miami para lograr la educación primaria de manera universal.

En los anteriores encuentros se resolvió promover la reforma educativa para que hasta el año 2000 cada niño en edad escolar complete la educación primaria. Al respecto, admitió que pese a este compromiso la región continúa relegada, pues únicamente la mitad de los niños que ingresan a la escuela termina el ciclo primario.

LA SALUD

En relación al sarampión, indicó que según la Organización Panamericana de la Salud (OPS) éste fue reducido de manera importante, de tal manera que "estamos cerca de eliminar el sarampión hasta el año 2000".

EQULIBRIO DE PODER

Clinton hizo mucho hincapié en la necesidad de que en el mundo las mujeres tengan las mismas posibilidades que los hombres para acceder al poder porque ella considera que "la voz y el voto de la mujer pueden hacer la diferencia".

En ese sentido, destacó cómo las mujeres están empujando actualmente a los gobiernos a "levantar el velo del secreto que por demasiado tiempo ha ocultado el trágico crimen de la violencia familiar".

LOGROS DE BOLIVIA

Una buena parte de su discurso la esposa de Bill Clinton lo dedicó a destacar lo que en su primer viaje a Bolivia pudo observar. Dijo que cuando visitó el Banco Sol, habló con mujeres que habían sido transformadas por haber recibido un modesto préstamo para poder vender verduras en el mercado.

"Aunque el índice todavía es alto -dijo- los éxitos de Bolivia en los últimos años en reducir la mortalidad materna ofrecen un modelo mundial de cómo una nación ha respondido a una seria crisis de salud y galvanizado al gobierno, las ONGs y las comunidades médicas. Deseo felicitar al Presidente y Vicepresidente por su liderazgo en este importante esfuerzo".

Goni reclama por aquella mitad del talento con el que se tendría un mundo mejor y más completo.



El Presidente inauguró la Cumbre de Primeras Damas

Goni: "Mitad del talento de la humanidad está reprimida"

El Jefe de Estado dice que las esposas de los primeros mandatarios influyen en las políticas de sus países. Uno de los puntos centrales de la Declaración de La Paz será, precisamente, el de la participación de la mujer en los espacios de poder.

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada inauguró ayer la Sexta Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, la que él considera muy importante porque "la mitad del talento del mundo está reprimida, y esa mitad marginada es la que tiene la responsabilidad de criar y cuidar a las próximas generaciones".

En el auditorio del Banco Central, el Primer Mandatario reflexionó sobre el papel de la mujer en la sociedad, uno de los temas que será tratado durante el encuentro internacional de las primeras damas, las que según él "influyen en las políticas de sus países en materia de desarrollo económico, político y social y deben esforzarse para vencer la pobreza con buenos sistemas de educación y salud para forjar un mejor destino para sus pueblos".

Al acto de inauguración que empezó a las 18:20 horas asistieron el vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, ministros, Alto Mando Militar, los prefectos de La Paz y Santa Cruz, el Alcalde pazeño, el Nuncio Apostólico, diplomáticos y miembros de las delegaciones de

los 35 países que participan en la reunión de las primeras damas del continente que se prolongará hasta el 6 de diciembre.

DECLARACION DE LA PAZ

Una vez que concluyeron sus sesiones de trabajo, las primeras damas suscribirán la Declaración de La Paz, la que según Jatha contendrá entre sus puntos principales la participación de la mujer en los espacios de poder y en la toma de decisiones políticas.

MIRANDO EL FUTURO

Sánchez de Lozada coincidió con la primera dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, al delinear el papel de la mujer en las sociedades prosperas del futuro, puesto que él considera que se tiene que producir un cambio radical y profundo en la actitud de los países sobre la participación de la mujer porque en sociedades tradicionales siempre se tuvo la tendencia a negar a esa mitad del mundo los derechos básicos como recibir educación y tener responsabilidades en la sociedad civil.

MADRES PORRES Y SIN EDUCACION

Sánchez de Lozada también habló sobre la estrecha relación

que existe entre la falta de educación y pobreza de una madre con el futuro de sus hijos puesto que las madres sin educación corren el riesgo de que sus hijos mueran en los primeros años de su vida.

Por ello, se mostró partidario de invertir más en educación que en salud, pues una madre preparada cuida mejor a sus hijos y se da cuenta rápidamente si éstos necesitan de atención médica.

LO QUE ANALIZARAN A PARTIR DE HOY

Durante estos tres días, las Primeras Damas analizarán los problemas a los que se ven enfrentados las mujeres y niños en materia de salud, educación, y participación para mejorar la calidad de vida en los países de las Américas.

FORTALECER LOS LAZOS

Por su parte, la esposa del Presidente, Ximena Ilturralde de Sánchez de Lozada, dijo que la Conferencia fortalece los sólidos lazos de Integración Continental con la firme voluntad de trabajar de manera incansable por mejorar la

La agenda de hoy

09:00 hrs.- Primera sesión de trabajo en el Salón Libertador del Radisson Plaza Hotel.
10:30 hrs.- Refrigerio en el Salón Pérez de Holguín.
10:45 hrs.- Continuación de la primera sesión.
13:00 hrs.- Fotografía oficial en la residencia presidencial y almuerzo ofrecido por la Primera Dama de la Nación.
15:30 hrs.- Segunda sesión de trabajo en el Salón Libertador.
16:30 hrs.- Refrigerio.
16:45 hrs.- Continuación de la segunda sesión de trabajo.
19:30 hrs.- Inauguración de la Feria de Artesanías en el Capitolio (frente al Radisson Plaza Hotel).

María Teresa de Wasmoy: Paraguay: El desarrollo humano, tarea de todos

La primera dama de Paraguay, María Teresa de Wasmoy, anoche que el desarrollo humano es una tarea que deben realizar los pueblos de América necesita la colaboración de sus habitantes.

Sólo así el desarrollo como parte integrante de los derechos humanos tendrá plenitud y vigencia plena", dijo durante el discurso pronunciado en el acto inaugural de la Conferencia de Esposas de Jefes de Estado.

Ella habló en representación de América del Sur y durante su discurso recordó que en la quinta conferencia realizada en Asunción afirmó el poder de convocación de estas reuniones tanto entre las organizaciones como en los organismos internacionales.

EL NUEVO ORDEN
"advertir que el mundo actual necesita de un nuevo orden



Primera Dama del Paraguay.

basado en la solidaridad entre naciones, dijo que la presente época está impregnada de características irrepetibles, pues "hoy ya no hablamos de alianzas, sino de compañerismo, ya no de aislamiento y confrontación, sino de globalización y colaboración", dijo.

MAS ALLA DE LOS DISCURSOS

Al referirse a la Quinta Conferencia, que se efectuó en 1995, en Asunción del Paraguay, señaló que los resultados superan la simple firma de los acuerdos, proyectos y programas porque se tienen resultados que trascienden los límites del discurso.

Por este motivo, hoy en día las conferencias de primeras damas son esperadas con ansiosa atención y gran expectativa tanto por el país anfitrión como por los demás pueblos de la región, dijo María Teresa de Wasmoy.

María de Pérez Balladares Panamá: Demos vida digna para preservar la paz

nosotras la decisión nos ha colocado en una situación difícil, pero es licito usar ese beneficio de los "recursos", dijo la primera dama de Panamá, Dora Boyd Pérez Balladares, quien hincapió en que las mujeres no se garantizan cada día una vida digna y a un desarrollo humano, la paz y la democracia no se garantizan, puesto que están atentando contra ellas.

En su discurso pronunciado en representación de América, Dora Boyd de Pérez Balladares dijo que el tema que se trata en la Conferencia "Los Derechos de la Mujer y la Niñez en el

marco del Desarrollo Sostenible" muestra que hay preocupación e interés por atender estos problemas.

En ese sentido, consideró que mientras no se logre la real vinculación de las mujeres en el proceso y los beneficios del desarrollo, mediante la educación, salud, el empleo y la participación política, "tendremos sociedades discriminatorias y excluyentes".

Mencionó que como país pequeño, Panamá comparte problemas, esperanzas y anhelos de un futuro mejor para los pueblos del Continente y destacó que en América Central se logró el reconocimiento de la participación de las primeras damas como asesoras del Consejo de Integración Social Centroamericano.



Primera Dama de Panamá.



EN LAS CALLES.- Hillary se sacó fotos con los niños pazeños.

Visitó un mercado y se sacó fotos con niños de Villa Fátima

Hillary conoció el rostro popular

Pocos minutos fueron suficientes para que la primera dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, se ganara el corazón de los pocos pazeños que tuvieron la oportunidad de verla de cerca por el desmedido aparato de seguridad que la rodeó y contrastó con la amabilidad expresada por la esposa del Presidente de Estados Unidos.

"Estoy satisfecha con la belleza de este país y el amor que he recibido de su gente. Estoy muy feliz de estar aquí", resumió en inglés la primera dama estadounidense durante su estadía en la ciudad de La Paz.

Habló con mujeres del mercado de la zona de Villa Fátima, que además son clientes del Banco Sol, y posó junto a los niños de ese populoso barrio pazeño, para los reporteros gráficos.

Cinco horas antes, Clinton había sobrevolado la ciudad sede de gobierno y admirado la cordillera de los Andes antes de que su avión aterrizara en la pista del aeropuerto de El Alto, donde fue recibida con todos los honores correspondientes a su representación.

DOS ACTOS, UNA PROTAGONISTA

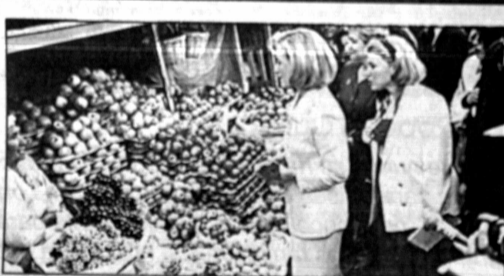
La actividad de Hillary Clinton en La Paz comenzó a las 10:30 horas, cuando en compañía de la primera dama de Bolivia, Ximena de Sánchez

"He conocido la belleza del país y el amor de su gente", dijo la Primera Dama de EE.UU. Visitó el Centro de asistencia médica Pro-Salud. Después de estar en el Banco Solidario, conoció cómo es una zapatería y conversó con vendedoras de un mercado. Hoy retornará a su país.

de Lozada, visitó el Centro de asistencia médica Pro-Salud, financiado por USAID y ubicado en la zona de Villa de la Cruz, el barrio que fue escenario de la primera escala de la abogada estadounidense.

En medio de estrictas medidas de seguridad, como toda la jornada, se entrevistó con personas que habitualmente concurren a ese centro hospitalario e intercambiaron con ellas criterios a través de una traductora.

Pese a la discriminación que sufrieron los periodistas por parte de los encargados de seguridad, se



CON LA "CASERA".- En el mercado de Villa Fátima, traductora de por medio, conversa con una vendedora. La rosa que lleva en su mano le regaló una niña del barrio.

tuvo acceso a las escueltas declaraciones de la señora Clinton. En ellas expresó su satisfacción por encontrarse en Bolivia y aseguró que el proyecto de Pro-Salud busca velar por la comunidad donde se encuentra instalado.

"Estoy muy complacida de estar aquí. Ya había escuchado sobre este proyecto y por eso quise venir a verlo por mí misma", dijo la Primera Dama de Estados Unidos.

BANCO SOL
A las 12:25 horas inició su visita al Banco Solidario, entidad financiera dedicada a la promoción de la microempresa, donde durante media hora compartió con los empleados y clientes del banco.

Al salir, visitó en las proximidades un taller de zapatería, conversó con vendedoras del mercado y compartió algunos minutos con niños que tuvieron la oportunidad de sacarse fotos con ella.

KAMMAN
Por su parte, el embajador de Estados Unidos, Curtis Kamman, aseguró que la visita por dos días de la Primera Dama de su país es una oportunidad para conocer más a Bolivia.

Anticipó que la señora Clinton retornará esta misma noche a Washington, luego de cumplir con todas sus actividades programadas.

Por Roberto Jordán Pando*

El contrato de asociación YPFB - ENRON viola el derecho internacional en relación a nuestros vecinos.

Y de este Estado subalterno sin posibilidades de ser Estado Nación, ha surgido una "Bolsa de la Nueva" como "ENRONIA" enclavada en Bolivia, como cibeza de playa para operar con y en territorios argentino, brasileño, paraguayo, peruano, chileno, allí donde lleguen las posibles operaciones de gas y petróleo, porque el contrato de "Asociación Accidental con Pacto de no guerra" con ENRON no sólo es para transporte (ductos) de gas y petróleo, sino para ventas e internacionales, sino para venta de energía, industrialización del gas y proyectos derivados, según se indica en la Cláusula 4. DEFINICIONES, rubrica "Gas Asignado" y "Gas Brasile-



La cláusula 2.1 inciso c) dispone también en favor de ENRON el ejercicio de "la titularidad de todos los activos y bienes de la asociación (YPTF-ENRON), la empresa estatal originalmente tiene "participación". Esta concesión guarda correlación con la cláusula 5.6 OBLIGACIONES DE ENRON inciso a) numeral 1) donde ENRON tiene injerencia en el proyecto de obras, mercados, transporte, financiación, ingeniería, construcción, tecnología, servicios administrativos y técnicos, como operadora "DEL PROYECTO" y en todos los "PROYECTOS DERIVADOS" en "Área Terrestrial" hoy Brasil, pero que puede ser Argentina, Chile con Perú, Paraguay, u otros en otras operaciones de YPTF donde se le señala a YPTF la participación de sólo el 25% en el total de acciones. Es decir que el control se ejerce en la "capitalización de YPTF" cuyo principal objetivo es fortalecer la economía boliviana.

En el lateral Fide la Clausula de Participación del Contrato ENRON-YPFB, el Comité de Atribuciones del Comité de Gerencia, establecido en el contrato entre Bolivia y Brasil. Es un Comité BINACIONAL cuyas partes son YPFB y PETROBRAS. Después de la capitalización de YPFB corresponderá a la "Sociedad Suscriptora" la participación en el Comité de Gerencia. Esto quería decir que la capitalización ya está refinada en favor de ENRON que tiene que hacer ENRON el "Socio" de Gerencia. Pueden ampliar las Atribuciones del Comité de Gerencia del Contrato de Cetrocar.

En ese artículo sólo alcanzo a alzar estos pocos aspectos, o hay otros de distinta naturaleza en el Contrato YFFB-RON que serán motivo de otra entrega periodística, abusando la oportunidad que brinda ESENCIA a sus lectores.

Potosí el mayor contaminante del Pilcomayo

Esta realidad nos muestra que, tal como aconsejan los estudios realizados por el SIMBOL de desarrollo, en Bolivia preferentemente se invierte de forma aleatoria, con

* Perseidista, especializada
em mineros.

Por Roberto Cuevas R.*

Lo que nunca se ha querido aceptar es que esta práctica es válida para países donde los patrones de conducta son estereotipados, pero poco menos que imposible para una sociedad con grupos humanos tan disímiles, ni siquiera entre región y región sino entre barrio y barrio y, a veces, entre cuadra y cuadra.

Pero como en la "clase política" el promedio de vida es de ochenta años (tómese los casos de

La epidemia está en marcha y lo único que resta es aceptarla o, para confirmar su veracidad, recurrir al Dr. Marvel o la famosa pitonisa Salomé.

Insólita puja comercial entre Argentina y Bolivia

¿Los empresarios argentinos le temen a sus pares bolivianos? pregunta resume la queja de la industria alimenticia argentina. pidió revisar el acuerdo de libre comercio con el que Bolivia se

En esa reunión también se analizará la multilateralización de la Nómina de Apertura de Mercados (NAM), la inscripción de la preferencia arancelaria regional en el acuerdo, el sistema de

La empresa p...
na se lamentaba, ...
queja de sus similares
nos, de que el Merco
como si Bolivia fuera ...
"tigres asiáticos", cuan

Victor Rico, secretario de Relaciones Económicas Internacionales de origen, y las preferencias para cinco productos textiles.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Selemé
Jeefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, miércoles 4 de diciembre de 1996

Gobernabilidad, pros y contras

El cogobierno entre partidos tiene, como todo en el quehacer político, un anverso y un reverso. El primero, configurado por derechos y beneficios que se materializan en cuotas de poder cuya magnitud guarda relación con la votación lograda en elecciones y con el número de parlamentarios obtenidos. El segundo, inherente a los deberes y responsabilidades que emergen de la coalición y del accionar conjunto para llevar adelante el programa de gobierno.

Así, los partidos cogobernantes tienen que marchar juntos en las buenas y en las malas, aceptando cada uno su parte de los éxitos, cuando los hay y también su carga de responsabilidad en los errores y fracasos que nunca faltan cuando se gobierna un país. Durante la actual administración del MNR, en alianza con UCS, MBL y MRTKL, se han aprobado numerosas leyes de reforma estructural, entre las que sobresalen la Reforma Educativa, la Participación Popular, la Descentralización Administrativa, la Capitalización de las Empresas Públicas, varias leyes de modernización judicial, la Ley del INRA y finalmente la Ley de Pensiones.

En todas ellas, con excepción de la última -Pensiones- la coalición se mantuvo unida, aunque a veces tras superar desacuerdos momentáneos, pero siempre desembocando en una sumatoria de votos congresales para aprobar las leyes por mayoría. Sin embargo, esa tradición armónica oficialista se quebró sonoramente en las últimas semanas durante el tratamiento del proyecto de Ley de Pensiones.

El MBL que había presentado un proyecto alternativo exigía que se tomen en cuenta sus propuestas, anunciando que en caso contrario no apoyaría la aprobación de esa Ley, lo que en efecto aconteció. UCS, por su parte, vaciló en principio, pero, finalmente, decidió mantenerse firme en la línea oficialista, aún a sabiendas de que al definir con sus votos la aprobación de la reforma de pensiones, sus impugnadores volcarían sobre el "ucesismo" la mayor responsabilidad por su implantación.

Cuando se trata de reformas estructurales profundas es inevitable que ellas acarreen beneficios o costos políticos de diversa magnitud, según los efectos positivos o negativos que la ciudadanía perciba en su aplicación. Partidos y gobernantes o líderes políticos involucrados en esas transformaciones saben que esa relación de causa-efecto repercutirá primero en las encuestas de popularidad y, luego, en las tendencias del voto ciudadano cuando llegue el momento de las elecciones.

¿Cuáles serán las consecuencias electorales de las leyes de reforma, en general, y de la Ley de Pensiones, en particular? Esta es una incógnita que sólo entonces sabremos si el MBL capitalizará votos por haberse desmarcado del oficialismo en la aprobación de esa última reforma gubernamental o si UCS pierde parte de su clientela electoral por haber actuado como pararrayos del MNR atrayendo sobre sí la furia de la COB y de otros sectores sociales al volcar sus decisivos votos para que el proyecto se convierta en Ley.

Sabremos también si el hecho de que los partidos -ahora aún aliados- vayan a la justa electoral en forma separada y con candidatos propios influye de alguna manera para evitar que los electores los pongan en la misma bolsa por todo lo realizado en función de gobierno, sin discriminar grados.

Conviene remarcar, finalmente, que los pactos políticos de gobernabilidad, institucionalizados desde 1985 por la imposibilidad de que un solo partido logre la mayoría absoluta de votos, son saludables para la democracia porque contribuyen a fortalecer una cultura política de concertación y legislación sobre la base de afinidades programáticas. Y en este campo, el país está avanzando, pese al discurso sectario que, de todos modos, a la hora de la verdad pasa a segundo plano.

La quinua y los camélidos

Por Rodolfo Becerra de la Roca*

Todas las regiones de Bolivia tienen recursos naturales muy importantes y valiosos que, para convertirse en riqueza, precisan sólo de voluntad y trabajo.

La región andina no es únicamente reservorio de minerales, también hay riqueza animal y vegetal con potenciales económicos fabulosos.

Si nos propusiéramos incentivar el cultivo intensivo de quinua, ese grano divino que está esperando el mundo para salir su hambre, así como nuestrapa, en otro tiempo, resolvió el problema alimenticio de Europa, crearíamos una fuente enorme de riqueza. Debemos producir miles de toneladas de quinua, precisamente en aquellas zonas talarales de Potosí y Oruro que, según los entendidos, son las más adecuadas para la quinua, tal, tan rica en contenidos nutritivos y saponina como abproduto.

Hace poco leímos un artículo de Don Guillermo Rosso Mendieta sobre las enormes perspectivas de la quinua y sólo hay que seleccionar las semillas para cada tipo de suelo, modernizar las técnicas de siembra y cosecha, apoyar los cultivos con sistemas de riego por aspersión que optimizan el uso del agua, seleccionar la producción, mejorar el lavado y saponización y establecer los canales de comercialización e industrialización.

La quinua puede sobreabarse sopas y otros manjares, en ens, pasteles y confituras. Los troncos de quinua son incompatibles.

A este cultivo añadamos las variedades de papa, oca y otros tubérculos. Bolivia puede ser un portador de estos alimentos con

grandes beneficios para los productores y para el país.

Otra fuente de riqueza es la crianza de los camélidos, sean éstos la llama, alpaca y la graciosa vicuña, que transformaría la región aprovechando industrial y artesanalmente la lana, el cuero, carne y huesos de estos animales, y, desde luego, la riqueza trae consigo bienestar y confort, infraestructura física y de servicios, aprovechamiento de energía solar y eólica que como en ninguna parte está esperando el ingenio del hombre para brindarnos sus inmensas posibilidades; en fin, nuestros campesinos tan pobres mejorarán considerablemente su nivel de vida.

A esos bellos animales de estampa erguida que contrasta con la falta de altivez de sus moradores, no les damos la debida importancia que merecen. Una serie de factores históricos sociales y psicológicos que influyeron desde la colonia, rodearon de prejuicios la crianza de esta especie que se ha relegado a algunos sectores nativos.

Ya hubo un intento cuando en la década de los años 70 se pretendió desarrollar esta actividad con un crédito cercano a los 25.000.000 de dólares que se esfumaron, casi sin dejar nada, por la irresponsabilidad de las autoridades y la demagogia política que hizo estragos.

La lana de camélidos es una fibra preciosa, de varios colores naturales, es de las mejores en calidad y con altos índices de rentabilidad. Sólo hay que mejorar los pastos, los sistemas de manejo, organizar la producción y comercialización.

La quinua y los camélidos son pues una incontestable alternativa que el gobierno debe alentar

y apoyar decididamente pero con responsabilidad y honradez. Si el Estado no asume este rol, nos alejaremos cada vez más del desarrollo armónico de nuestro pueblo y de tanta deuda, tendremos que importar lamas, alpacas y vicuñas para exhibirlos como curiosidades foráneas en nuestros precarios zoológicos. ¿Esto ya ha sucedido con la chinchilla que se ha extinguido en el país? En cambio nuestros vecinos, más previosores y visionarios, dan avances significativos en estos rubros, como la Argentina y Chile, este último que se permite el lujo de exportar nuestros animales como propios con grandes utilidades.

En este mundo globalizado por el neoliberalismo, los políticos bolivianos, más papistas que el Papa, creen que esta corriente nos va a sacar del atraso, sin comprender que solamente está proliferando la pobreza; ya que no es posible aplicar a nuestro medio las mismas recetas de los países desarrollados. Por eso el Estado debe continuar la función de incubación en algunos sectores que requieren de apoyo técnico y financiero, que no otro puede darle, estableciendo granjas de explotación mixtas que después sean enteramente transferidas a los campesinos recuperando inversiones que se empleen en obras de beneficio colectivo.

En esta actividad también, cuán eficiente papel pueden cumplir las Fuerzas Armadas dentro de una reorientación de sus objetivos y funciones, y veríamos surgir una expansión económica en la zona andina, tan pujante o mayor que las originadas por la agropecuaria oriental.

* Abogado.

¡Santa Cruz ponte bonita!

No es cosa de todos los días que una ciudad sea la anfitriona de un "concilio ecuménico" de presidentes. Cochabamba ya tuvo esta oportunidad de acoger a quienes representaban al Grupo de Río. La capital del Valle supo desempeñarse con garbo y eficiencia. ¡Milagro: hasta los periodistas quedaron satisfechos!

Esta vez le toca a Santa Cruz, por encargo de la Organización de Estados Americanos. Ni es la primera ocasión que la capital oriental recibe importantes asambleas ni se va a quedar atrás en la competencia por hacerlo mejor.

Estos acontecimientos dan la oportunidad para que las ciudades receptoras se sometan a operaciones de cirujías estéticas más o menos profundas: la inauguración de una avenida, la restauración de viejos edificios públicos o el estreno de un hotel pretensioso. Esta inversión extraordinaria y a veces costosa, queda para la ciudad después de las reuniones y festejos. Si no hubiera sido por ellos, no se hubieran decidido ciertas obras necesarias o convenientes.

También se realizan simples maquillajes: repintado de fachadas, reparación del alumbrado público, embellecimiento de parques y jardines, nuevos uniformes para la guardia y la banda municipal, limpieza de paredes adornadas con harapos colgandijos políticos o ilustradas con cursileras sentencias de "mujeres creando" ("O terror dos machos").

La buena sociedad se pone sus galas. Los prohombres y las promuejeres locales tendrán la oportunidad de estrechar la mano y fotografiarse con lo más granado de la cambiante genealogía presidencial de las Américas. Y de

sus señoras esposas. Incluidas algunas hijas de presidentes que sustituyen con más frescura a sus mamás repudiadas y destituidas de su anterior condición de primeras damas.

Desde que las esposas de los grandes políticos han decidido no desprenderse ni una noche de sus medias naranjas -antes se quedaban en sus castillos esperando el retorno triunfante de su caballero- la complejidad logística, la pompa y también el presupuesto de estas "cumbres" se ha multiplicado por dos. Un ceremonial para los hombres y un ritual alternativo para las señoras.

Y como mandan las reglas más rancias de la feminidad, mientras los hombres despachan asuntos estratégicos, políticos, económicos, y firman declaraciones conjuntas que hacen temblar el orbe, las distinguidas damas bordan programas benéficos y humanitarios. ¡Ejemplar complementación de los dos géneros!

Miles de personas de todo jaez se movilizan como hormigas para poner en marcha un dispositivo inusual. Muchas se ganarán unas monedas extras. Algunas recibirán un diploma. A otros que se han desvelado, nadie les dará las gracias.

Para solaz y garantía de tanta hermosura, concierto y brillo, hubo que ensuciarse los zapatos con el barro humano de la ciudad feliz y confiada: redadas profilácticas de cacos y pillos conocidos o supuestos; "embellecedor" barrio de mendigos, vagabundos y golfantes. Y, sobre todo, siglosas operaciones preventivas contra cualquier amago de susto o atentado. Guardaspaladas goriláceos por doquier.

Entre las luces y las sombras ¡Santa Cruz, ponte bonita!

La Biblia en sus manos

Segunda multiplicación del pan

Desde allí pasó Jesús a la orilla del mar de Galilea, y subiendo a un cerro, se sentó en ese lugar. Un pueblo muy numeroso se acercó a él, trayendo mudo, ciegos, cojos, mancos y personas con muchas otras enfermedades. Los pusieron a sus pies y él los sanó. Al ver que los mudos hablaban, que los cojos andaban y que los ciegos veían, todos se quedaron asombrados, por lo que daban gloria al Dios de Israel.

Jesús reunió a sus discípulos y les dijo: "me da compasión este pueblo: hace tres días que me siguen y no tienen qué comer. Y no quiero despedirlos en ayunas, porque se desmayarían

en el camino". Pero sus discípulos le respondieron: "¿Y dónde hallaremos bastantes panes en ese desierto, para alimentar a tanta gente?" Jesús les dijo: "¿Cuántos panes tienen?" Respondieron: "Siete y algunos pescaditos".

Entonces, Jesús mandó a la gente que se sentara en el suelo.

Y él, tomando los siete panes y los pescaditos, da gracias a Dios. En seguida los parte y los da a sus discípulos y éstos los reparten al pueblo.

Todos comieron hasta saciarse y llenaron siete cestos de los pedazos que sobraron. (San Mateo 15, 29-37)



Desde el sur

Por Wilson Mendieta Pacheco

El Tecnológico "San Juan García" de Tupiza

Con motivo del aniversario cívico distrital, el pasado 10 de noviembre, la céntrica plaza "Alonso de Ibáñez" por dos días consecutivos se vio animada por una desusual exposición que mostraba gatas hidráulicas, sierras circulares, tornos de carpintería y otras máquinas de un novedoso acabado en su fabricación. No faltaron personas que creían a simple vista que se trataba de una muestra de productos metálicos de alguna empresa extranjera.

Sin embargo, la verdad era otra. La llamativa exposición provenía de la ciudad de Tupiza, capital de la Provincia Sur Chichas del Departamento de Potosí. Representaba una loable inquietud del Tecnológico "José Luis San Juan García" que se ha convertido, en la geografía meridional de Bolivia, en un respetable y prestigioso centro de formación integral y profesional.

El surgimiento de tan promisorio institución está ligado a la filosofía y al patriotismo de un industrial minero que sigue los pasos de solidaridad y de beneficencia de Don Gregorio Pacheco, que en el siglo pasado, también en la tierra chichana, hizo de las tareas del subsuelo un medio para practicar una filantropía reconocida en bien de sus semejantes, de su región y del país.

Don José Luis San Juan, nacido en 1928, no pudo con la tradición minera que arranca del Choroque, San Vicente, Animas, Siete Suyos y una cadena de montañas mineralizadas. El antimonio, fue su fuerte y su suerte en la agarradora labor del empresario minero que en 1977 organiza el Instituto Tecnológico destinado a formar profesionales en la ciencia y la tecnología.

Quizá, sin pensarlo, el laborioso señor San Juan ponía en práctica una obsesión del presidente Gregorio Pacheco que durante su mandato presidencial de 1884 a 1888 sostenía que "la educación tendrá un gran beneficio al progreso del país enseñando la Mecánica, y más aún si no es posible llegar a la Ingeniería Mecánica".

Las actividades académicas primero como Colegio Técnico se inician en 1979 a nivel medio. Poco tiempo después se eleva a rango de Instituto Técnico Superior, homologándose en planes y programas con la conocida Escuela Industrial "Pedro Domingo Murillo" de la ciudad de La

Paz, es decir, teniendo dos niveles: Medio y Superior.

En 1982, avanza un peldaño más. Pasa a depender del Servicio Nacional de Educación y Capacitación Técnica (SENTEC). En 1991, su jerarquía culmina al constituirse en Tecnológico, manteniendo sus dos niveles: Medio, destinado a estudiantes del tercer curso secundario y Superior para bachilleres. Su inspirador y creador, invierte generosamente dos millones y medio de dólares, dotándole de extraordinaria infraestructura e instrumental de aprendizaje.

Las carreras de formación comprenden Mecánica General, Mecánica Automotriz y Electricidad. "Sus promociones llegan ya a 14, habiendo graduado a más de 600 técnicos al servicio del país" señala con inocultable satisfacción su actual Rector, profesor Marcelo Murillo, quien destaca de otro lado que "en todo momento se tiene como objetivo preparar buenos recursos humanos técnicos para contribuir al desarrollo de la nación". En la presente gestión los estudiantes sobrepasan los 400 que provienen de diferentes regiones del territorio.

Asimismo, el Rector subraya que cada año se efectúan tres exposiciones en Tupiza a cargo de las promociones de Nivel Inferior, Medio y Superior que tiene el propósito de mostrar el fruto de la formación técnica que se imparte, ya que se fabrican maquinarias diversas: selladoras de plástico, soldadores eléctricos por punto, inversores de CC.CA., cargadores de baterías, plastificadores, soldadores eléctricos de arco, molinos, gasógenos, plegadoras, gatas y prensas hidráulicas, taladros de columna, sierras sin fin y circulares, tornos de carpintería, tupés...

He ahí un ejemplo de formación técnica que irradia Tupiza, merced a un benefactor de la industria minera que ha pensado y piensa que el progreso de Bolivia necesita de profesionales sencillos pero eficientes, que muevan los motores de fábricas, complejos técnicos y factorías de diversa índole.

Don José Luis San Juan, que de los valles chichanos se ha asentado en la feraz tierra del Oriente para dedicarse a la Agropecuaria, debe sentirse satisfecho de la obra de su creación.

Es de esperar que su ejemplo sea imitado por el resto de los empresarios bolivianos, mientras los tupicenos están llamados a conservar y mejorar tan invaluable legado.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional.

Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una

tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Cumbre de las Américas Sobre Desarrollo Sostenible

Bucaram no asistirá al encuentro de Santa Cruz

QUITO (REUTER).- El presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, no asistirá a la Cumbre de las Américas Sobre Desarrollo Sostenible que se desarrollará el 7 y 8 de diciembre en Bolivia.

"En representación del Estado ecuatoriano y como delegado del Presidente de la República asistirá el ministro de Relaciones Exteriores, Gato Leoro Franco", dijo ayer un comunicado de la Secretaría de Prensa de la Presidencia.

El comunicado oficial no precisó los motivos por los que Bucaram decidió no asistir.

La cumbre se realizará en la ciudad boliviana de Santa Cruz y promete consolidar un nuevo papel de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

La decisión de Bucaram se da en momentos en los que enfrenta una dura oposición de varios sectores civiles y políticos a la implementación de su programa de gobierno, que tiene como eje un plan de convertibilidad.

El Congreso ecuatoriano debe aprobar un proyecto de reformas tributarias vitales para la aplicación del proyecto económico, pero varios grupos políticos han manifestado públicamente no estar de acuerdo con el planteamiento del Ejecutivo.

El desarrollo sostenible está en medio de intereses

Cumbre dividirá al hemisferio en países ricos y pobres

Las reuniones previas fueron tensas y hubo peligro de que la cita continental no sea realizada, dice el ministro Moisés Jarmusz. Estados Unidos propone desarrollo sostenible sin frenar la libre empresa. A los países del sur les interesa, más que todo, reducir la pobreza.

La Cumbre Hemisférica Sobre Desarrollo Sostenible, que se cumplirá en la ciudad de Santa Cruz, será un gran escenario de pugnas entre los países industrializados, que exigen abordar, desde un principio, sólo problemas ambientales, y las naciones atrasadas, que reclaman incluir el tema de la pobreza.

Aquello se desprende de las declaraciones del ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, quien agregó que si bien hubo una concertación técnica de la agenda, las reuniones previas fueron tensas, a tal punto de que en algún momento se puso en peligro la realización del evento.

El dignatario de Estado dijo que los documentos finales ya están definidos y "de aquí en adelante sólo resta la reunión entre jefes de Estado y de Gobierno, que expondrán su posición".

Según el Ministro, la Declaración de Santa Cruz es un elemento técnico de la cita continental y el ingrediente político será propuesto por los presidentes, primeros ministros y representantes de las delegaciones participantes.

CAMBIO
Los documentos fueron acordados, el pasado mes, por los plenipotenciarios que se reunieron en Washington.



La cita continental no ocultará las diferencias entre los Estados

Jarmusz dijo que la agenda de trabajo será discutida, exclusivamente, por los presidentes, cancilleres y autoridades del área de medio ambiente. En esa instancia se darán los acuerdos y se introducirán los cambios necesarios.

Señaló que ya no es posible modificar la agenda, pero aclaró que los detalles de la Declaración de Santa Cruz sólo competen a los jefes de Estado y de Gobierno.

"Quiénes toman la decisión son ellos, lo que hemos hecho nosotros, en todo este año, ha sido concertar el tema técnico, la agenda, sus títulos, capítulos y acápites, a fin de tener claro lo que se va a tratar, pero, de ahí en más, la reunión es exclusiva de los presidentes que van a tomar posiciones", dijo.

PUNTOS CONFLICTIVOS
Para Jarmusz, hablar de desarrollo sostenible implica la discusión de temas conflictivos porque se trata de un asunto profundo e importante.
"Los países grandes exigen que sólo sean temas medioam-

bientales; los países en vías de desarrollo exigimos que hablemos de la pobreza, porque no podemos concebir el medio ambiente si no tocamos la pobreza", remarcó.

Puso como ejemplo que el problema de la contaminación seguirá latente si la gente no recibe atención sanitaria y si no cuenta con servicios básicos que le permitan acceder a mejores condiciones de vida.

POBREZA
Jarmusz explicó que Bolivia había propuesto un capítulo exclusivo que trate el problema de la pobreza. Aunque la intención se frustró, el tema que afilge a los países en vías de desarrollo está implícitamente incluido en la agenda.

"Estamos tocando aspectos como salud y educación, agricultura, silvicultura, ciudades sostenibles en el área rural, energía, agua, bosques, tierra, aire, entre otros, que son temas que asuman un criterio conjunto de enfrentarse a la pobreza", dijo.

debe hablar de la pobreza, sino que el centro de la discusión tiene que orientarse a buscar soluciones, y sentenció que "no es posible concebir que a pocos años del siglo XXI todavía haya niños y personas que se mueren de hambre".

En la antecámara del debate, Estados Unidos anunció que su propuesta será sustentada por un desarrollo sostenible que no afecte la libertad de empresa, comercio e inversiones en el continente. Los países latinoamericanos anunciaron que pondrán énfasis en una alianza que implique el crecimiento económico compatible con el resguardo del equilibrio ambiental. Similar será la propuesta de las naciones del sur, cuyos representantes, además, hablarán de la lucha contra la pobreza.

A diferencia de los Estados sudamericanos, Chile adelantó que intentará mostrar que asumen un criterio conjunto de enfrentarse a la pobreza.

Tendrán el apoyo de dos helicópteros

Más tres mil policías ajustan la seguridad de la cita continental

SANTA CRUZ / LA PAZ (PRESENCIA). Más de 3.000 uniformados, dotados de equipos necesarios y supervisados por el comandante de la Policía, general Willy Arriaza, ensayarán por última vez hoy, miércoles, el sistema de seguridad que brindará a las delegaciones que empezarán a llegar este viernes para participar en la Cumbre de Desarrollo Sostenible.

Más de un centenar de vehículos y motocicletas, equipos de comunicación e incluso el armamento que utilizarán los policías en el trabajo de seguridad serán empleados en este último simulacro.

El ensayo empezará en el aeropuerto de Viru Viru, simulando la participación policial en el arribo de los presidentes y sus delegaciones, la ceremonia oficial de bienvenida y el posterior abordaje de las denominadas "cápsulas de seguridad".

Los grupos de seguridad proseguirán su práctica por la ruta que transitarán los mandatarios desde el aeropuerto hacia los hoteles oficiales, Yotúa y Los Tajibos.

También se ensayará la salida de los mandatarios hacia la Basílica Menor de San Lorenzo, prevista para el viernes 6 por la noche, al igual que el segundo recorrido de los presidentes desde los hoteles hacia el Country.

El general Willy Arriaza informó de la creación de la Policía Montada, para resguardar el exterior del aeropuerto de Viru Viru. Aseguró que están listos para enfrentar el gran desafío de preservar la seguridad de los 34 mandatarios.



Ellos no tienen un resquicio para cometer errores.

Club, ubicado entre el tercero y cuarto anillo de circunvalación, en un barrio residencial.

TIPOS DE SEGURIDAD
Según informaciones obtenidas, dos helicópteros bien equi-

pados sobrevolarán permanentemente sobre la ciudad, desde Viru Viru hasta el perímetro donde se realizará la Cumbre.

En la denominada seguridad fija o estática estará el mayor

número de efectivos policiales resguardando el trayecto de los 16 kilómetros que hay entre Viru Viru y los hoteles oficiales.

La seguridad móvil involucra los carros patrulleros, motocicletas y vehículos civiles no identificados que transportarán efectivos de la unidad de Inteligencia de la institución del orden.

POLICÍA MONTADA
Para reforzar la seguridad se creó la Policía Montada, compuesta por un grupo de "carabineros" que estará a cargo de la seguridad externa del aeropuerto.

El comandante de la institución del orden, general Willy Arriaza Monje, afirmó que el escuadrón de la Policía Montada, conformado por 21 jinetes, podrá ingresar con los caballos a lugares donde no pueden acceder ni los vehículos ni las personas.

LISTOS
"Se está haciendo el despliegue necesario y ésta es la mejor oportunidad para demostrar nuestra eficiencia y profesionalismo, además de ser una experiencia que seguramente despierte de mucho tiempo se podrá volver a presentar", dijo Arriaza.

Añadió que la seguridad policial fue desplazada, primero, para la Conferencia de Primeras Damas, y se lo hará de igual manera el viernes en la ciudad de Santa Cruz.

Se baten "records" Entregarán obras minutos antes de la Cumbre

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Todos los días, las obras municipales que se ejecutan en la ciudad con miras a la Cumbre de Presidentes, son visitadas por el alcalde Johnny Fernández, quien aseguró que estas serán concluidas justo cuando empiecen a arribar los mandatarios.

Para esta ocasión, la Alcaldía cruzobina destinó 4 millones de dólares para la ejecución de obras de infraestructura. Sin embargo, la inversión y la planificación de las mismas demoró mucho tiempo dentro del Concejo Municipal, órgano que aprobó la ejecución a último momento.

Ante esta situación, Fernández tuvo que comenzar las obras menores, arreglo de jardines, luminarias y otros trabajos, con recursos de su bolsillo, mientras los trabajos de infraestructura eran debatidos políticamente dentro del legislativo municipal.

Las inclemencias del tiempo terminaron perturbando el avance de los trabajos de pavimentación de algunas avenidas principales, como los an-

llos de circunvalación, que construyeron marcará historial por la rapidez del trabajo.

ANILLOS
Dos días del segundo anillo de circunvalación están en proceso de pavimentación en menos de 20 días. Una vía del cuarto anillo de circunvalación también estaría concluida el viernes 6 de diciembre, hasta el cruce de la ruta alternativa para transitar de las delegaciones presidenciales desde Viru Viru hacia la zona de la Cumbre.

Los dos anillos construidos en el perímetro de la ruta y por ello su pavimentación impredecible.

Las dos vías del tercer anillo serán inauguradas este miércoles por las autoridades municipales.

COSTO
El costo total de la demanda al municipio de millones de dólares es alto, se calcula en más de 10 millones de dólares en el arreglo de edificios, todo ello con recursos propios de la municipalidad.

"Ignorarán" la Cumbre Concejales están furiosos porque no los invitaron

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Los concejales municipales de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra protestaron ayer contra la Cancillería de la República por haber sido marginados de los programas preparados para la Cumbre de Desarrollo Sostenible.

A causa de esta situación, algunos municipios plantearon la posibilidad de recomendar al alcalde cruzobino, Johnny Fernández, que se abstenga de participar de la cita de mandatarios.

Calificaron como "un desaire" al gobierno ciudadano el hecho de no haberlos invitado y criticaron al Alcalde por haber destinado 10.000 dólares para la adquisición de las llaves de la ciudad, bañadas en oro, que serán entregadas a cada uno de los jefes de Estado y de Gobierno que llegarán a la capital oriental.

Según se pudo conocer, Fer-

nández es el único concejal que no tiene la compañía de su esposa y su participación será en el Aeropuerto de Viru Viru cuando arriben las delegaciones y el entrego de las llaves de la ciudad a los visitantes.

El presidente del Concejo Municipal, Guido Ancochea, apocópor los ánimos de los concejales y dijo que, en las próximas horas, serán invitados los 11 concejales a la inauguración de la Cumbre.

El MNR, convocó a los concejales y colegas no invitados a ignorar el evento por estar marginados del municipio.

Ante esta advertencia, el gobierno prefirió no presionar a fin de no despertar susceptibilidades, quienes creen que hayan sido invitados de la Cumbre Sobre Desarrollo Sostenible.

Gobierno: Es inadmisibles

COB amenaza con marchar los días de la Cumbre

El Vicencanciller prefiere ignorar a los sindicalistas.

SANTA CRUZ (PRESENCIA). La Central Obrera Boliviana decidió ayer convocar a un amplio movimiento nacional y a una marcha callejera para este viernes, es decir, horas antes de la inauguración de la Cumbre de Desarrollo Sostenible, con el fin de expresar su rechazo a la Ley de Pensiones, promulgada recientemente.

Ante esta amenaza, el prefecto cruzobino Julio Letague advirtió de que no permitirá movilizaciones callejeras que puedan empujar la realización de la cita hemisférica.

Jesús Yavarí, secretario ejecutivo de la COD de Santa Cruz, confirmó la movización de protestas durante los días que se desarrollará la Cumbre Hemisférica.

Tras señalar que la marcha está prevista para las 14.00 del viernes, el dirigente sindical dijo que el encuentro internacional debe reflejar también la lucha

de los trabajadores bolivianos.

No vamos a permitir que se ocasionen actos bochornosos en tan importante evento a nivel hemisférico", dijo la autoridad, quien anunció que recurrirá a las fuerzas del orden para evitar manifestaciones callejeras.

El vicencanciller Jaime Aparicio no prestó importancia al anuncio de los trabajadores y adelantó que cualquier determinación contraria a esa movización será dispuesta por el Prefecto cruzobino.

POLICÍA

A su vez, el comandante de la Policía, general Willy Arriaza, afirmó que buscarán persuadir a los dirigentes de los trabajadores para frenar la movización y así poder garantizar la seguridad de los jefes de Estado que visitarán el país el 7 y 8 de diciembre.



Jesús Yavarí, esta vez, contará con la ayuda de Edgar "Thuracán" Ramírez

Pobreza es el tema más importante de la cita

SANTA CRUZ (PRESENCIA). El secretario de Relaciones Internacionales de la Cancillería, Jaime Aparicio, afirmó ayer que el tema más importante de la Cumbre de las Américas Sobre Desarrollo Sostenible es la pobreza.

"La pobreza es el tema más claro y concreto de la Cumbre, porque hay que luchar contra ella en todos los países, y no sólo en los más pobres", dijo el funcionario, quien agregó que, así lo ha sostenido el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada", dijo Aparicio.

Añadió que todos los gobiernos "deben buscar oportunidades para la ciudadanía, para que tengan acceso a los servicios básicos como vivienda, potable, salud, educación que garanticen su bienestar".

APOYO

Aparicio informó que el presidente Sánchez de Lozada apoyó el planteamiento del secretario de Relaciones Internacionales (ORAL) de la Cancillería, Jaime Aparicio, quien reconoció un especial seguimiento a las acciones y programas para combatir la pobreza.

"Nosotros apoyamos plantear la pobreza, para cumplir tareas previas a la lucha contra la pobreza sobre temas concretos que nadie quiere más de nosotros, y nosotros tampoco", afirmó.

Explicó que gracias a este planteamiento se lograron compromisos que eran imposibles de conseguir y cumplir por ahora, en esta Cumbre de las Américas, viables y reales.

"Se trata de un trabajo de cooperación con las organizaciones de las naciones del sur, como el BID, las cuales tienen un seguimiento y se tiene que cumplir los compromisos", dijo.

Indicó que la meta es que se cumplan o no, si se cumplen o no, tuvo Aparicio.

Pero hay acercamientos Mantilla aún no tiene nada seguro con UCS



Mantilla coquetea con el partido de Johnny.

El jefe del Movimiento Patria Profunda (MPP), Julio Mantilla, no negó ayer sus acercamientos con la oficialista UCS, pero rechazó que sea el candidato a la Vicepresidencia por este partido.

"No hemos llegado a nada, estamos en contacto con todos los partidos políticos, creemos que tenemos una alternativa al actual modelo económico", dijo Mantilla.

No negó que le gustaría unirse con Unidad Cívica Solidaridad (UCS) porque éste es un partido de las mismas características que el MPP, popular y con base profundamente social.

"Ciertamente creo que hay una gran propensión en mi partido porque somos de la misma raíz popular, por lo tanto sería una cuestión natural, pero no hemos llegado a nada", subrayó.

sible candidatura a la Vicepresidencia por la UCS, señaló que es una posibilidad porque de esa manera La Paz se vería representada en los binomios.

Añadió que existe un acercamiento como el del amor, es decir, de primer o conocerse y mostrarse cómo es cada uno, para luego hacer un buen complemento si existe la posibilidad.

PROPUESTA

Mantilla señaló que la propuesta de su partido es capitalizar la participación popular a través de un cambio en la Ley de Bancos para permitir el acceso a la gente del pueblo, y la formulación de una Ley de Mercado de Valores para facilitar que los ahorros se queden.

Explicó que esa propuesta es expresada a todos los partidos con los que tiene contactos.

"Es información antojadiza"

MacLean rechaza posibles acercamientos con la UCS

El alcalde paceño y dirigente de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Ronald MacLean, rechazó ayer las versiones de prensa sobre un posible acercamiento a la UCS con miras a las elecciones del 97, calificándolas como especulaciones.

MacLean, que constantemente fue mencionado como uno de los posibles aliados de Johnny Fernández, afirmó que con el alcalde cruceño y jefe de UCS no tiene una buena relación de amistad, al igual que con el alcalde de Cochabamba, Manfred Reyes Villa.

Agradeció a las personas que agrigieron su nombre como posible candidato a la Presidencia, pero afirmó que los gobiernos municipales deben estar al margen de la contienda electoral para

poner un puente de continuidad e impedir que haya un vacío político durante las elecciones.

INSURGENTE

MacLean aclaró que la visita del dirigente de Condepa Ricardo Paz fue, exclusivamente, para tratar temas generales de la política y que, en ese marco, se realizaron una serie de ideas.

"El, evidentemente, está realizando una serie de conversaciones políticas de su grupo político; obviamente, está buscando alternativas de asociación política", agregó.

Explicó que es conocido que los de Bolivia Insurgente están tratando de construir un espacio de trabajo constructivo en la Alcaldía, propuesta que habría tomado muy en cuenta.

"Hemos hablado de temas generales; obviamente, ellos quieren jugar un papel en el municipio, y yo estoy de acuerdo en escuchar programas que beneficien a La Paz", agregó.

Este problema enfrenta a Johnny con Jarmusz

UCS no encuentra candidatos ni dentro ni fuera de casa

Los ucesistas buscan, buscan y ofertan, pero no saben a quién postular. En un principio apostaron por los generacionales y no les resultó; ahora persiguen a Ivo Kuljis.

La oficialista Unidad Cívica Solidaridad (UCS) se percató ayer de que no encuentra candidatos ni dentro ni fuera de casa, lo que ocasionó un virtual enfrentamiento entre el jefe ucesista, Johnny Fernández, que se empeña en apostar por un independiente, y el ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, que insiste en postular a un ucesista.

La crisis de liderazgo en la UCS se materializó después de la muerte de Max Fernández Rojas, quien legó el partido a su hijo Johnny Fernández, pero éste no pudo reemplazarlo en toda su dimensión y menos proyectar la imagen de un líder salido de las filas del partido.

UCS intentó, en un primer momento, fortalecerse con la insurgencia del llamado movimiento generacional, pero el impacto fugaz de este grupo frustró los planes. Johnny Fernández ofreció la sigla de su partido a Manfred Reyes Villa, pero éste acabó pactando con su antiguo jefe, Hugo Banzer. Tampoco pudo convencer a otros líderes locales como el alcalde de Sucre, Germán "Chunka" Gutiérrez.

Ahora la carta más fuerte del partido es el joven empresario cruceño Ivo Kuljis, cuyo paso por la política, hace cuatro años, no fue significativa.

A todos estos problemas, que pueden derivar en una desorientación política, se suma el bajo perfil de la UCS tras la polémica aprobación de la Ley de Pensiones.

A LA SOMBRA DE MAX

Pocos días después de la muerte de Max Fernández, un analista político opinaba que el reto principal para UCS era sobrevivir a su líder. Esa es una asignatura que aún está pendiente. Johnny Fernández todavía no logra arrojar la imagen de un líder político de peso y su popularidad ha comenzado a caer en la capital cruceña. Johnny no tiene edad para postularse y en el partido no ha logrado destacar todavía ninguna figura. Moisés Jarmusz parece haber perdido peso dentro del partido, una prueba de ello es que no aparece en los planes para alguna candidatura. Ahora se habla del diputado Jaime Ponce como un



¿Y dónde está el candidato?, parece preguntar Johnny Fernández.

Hacia el 2002

Bolivia Insurgente y UCS se unen

La ex comadre Mónica Medina anunció ayer que la agrupación política que lidera, Bolivia Insurgente, se encuentra en conversaciones muy avanzadas con UCS para conformar una alianza.

Mientras tanto —según la agencia Jathas—, el líder de UCS, Johnny Fernández, confirmó la firma de un acuerdo político entre su partido y Bolivia Insurgente.

"Mónica es joven, tiene grandes perspectivas en la política nacional y hay que apoyarla para que continúe participando del proceso de fortalecimiento de este país", dijo Fernández.

Sin embargo, la líder de Bolivia Insurgente, hasta ayer en la mañana, sólo habló de una posible alianza con UCS, aunque explicó que, personalmente, ella está en constante comunicación con el jefe de ese partido, Johnny Fernández.

"No tenemos una desesperación electoral; ahora, si se puede, estamos hablando con algunos partidos políticos; fundamentalmente con la UCS tenemos muy buenas relaciones, principalmente con Johnny, y nuestras conversaciones están muy, muy avanzadas", señaló Medina.

LIDERAZGO DE JOHNNY

Según la ex Alcaldesa de La Paz, el liderazgo de Johnny es también generacional porque pertenece al movimiento que conforman políticos jóvenes con nuevas ideas, y es regional porque tiene un gran apoyo en Santa Cruz.

Si bien es cierto que tanto Mónica como Johnny Fernández no tienen la edad suficiente para postularse como candidatos a la Presidencia de la República, las tentativas de alianza son realizadas con miras al 2002.

firmar candidato a la postulación vicepresidencial.

LAS NUEVAS APUESTAS

Lo evidente es que UCS está intentando remozarse con líderes locales. Ayer los principales dirigentes de ese partido confirmaron que existe un acuerdo con la agrupación Bolivia Insurgente de Mónica Medina, y con Julio Mantilla del Movimiento Patria Profunda, ambos líderes paceños.

Mantilla no irá a la Vicepresidencia, será postulado a un escaño en el Senado por el departamento de La Paz, anunció ayer el dirigente ucesista Alejandro Colanzi. Con Mónica y Ricardo Paz no se habló de cuotas de poder, pero ya existe un acuerdo, señalaron tanto Colanzi como Jarmusz.

A UN LADO EL PARTIDO

La incorporación de nuevas agrupaciones y candidatos ajenos ha despertado cierto resquemor en el partido. Algunos apoyan abiertamente la iniciativa de su jefe. La incorporación de otras figuras son una interesante alternativa que dará mayores opciones a UCS, declaró el jefe de los diputados de ese partido, Gonzalo Barrientos.

El ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, insistió ayer en que el candidato presidencial sea del partido. Ese mismo criterio lo comparte el diputado Jaime Ponce.

"Tengo los motivos, y con mi ratificación en este Ministerio (de Desarrollo Sostenible)

quiero desvirtuar que lo hubiera hecho para ser candidato, como en algún momento se ha manejado esa versión", dijo Jarmusz al señalar que nadie mejor que un hombre del partido podrá interpretar el pensamiento de Max Fernández.

Pese a todo, el dirigente ucesista aseguró que ofrecerá su apoyo a lo que se decida en la Convención de su partido. "Por supuesto, pero mi posición va a seguir siendo la misma", comentó.

Por su parte, Alejandro Colanzi señaló que si finalmente su partido respalda la nominación de Ivo Kuljis, el candidato a la Vicepresidencia tendrá que ser del partido para evitar que se generen fricciones y conflictos.



Blattmann deja su despacho a su sucesor, Raúl España.

Blattmann desafía a los precandidatos del MNR

El precandidato del MNR y ministro de Justicia, René Blattmann, afirmó ayer que está en carrera para la candidatura presidencial y no para la vicepresidencia, y desafió a los precandidatos empujados a cambiar la guerra suya y las componendas por las ideas, aunque dijo estar predispuesto a enfrentar la típica verbal en las pugnas electorales.

Estoy en carrera a la candidatura por la Presidencia y no por la vicepresidencia", aclaró Blattmann, quien espera jurar al muy pronto.

Blattmann dijo que no tiene ningún compromiso para postular a ser candidato en el MNR, aunque adictoriamente admitió que hacerlo requiere la modificación de los estatutos del partido dado por Gonzalo Sánchez Zada.

RIALES

Consultado sobre sus ocasiones rivales, René Blattmann no quiso hacer ningún tipo de comentarios sobre las diferencias y que seguramente las expondrán en la electoral.

La líder de Bolivia Insurgente lamentó no haber ingresado antes a la "U". Pese a todo, dice que ahora tiene las pilas cargadas como para lograr sus objetivos. Espera convertir el "Monicazo" en una verdadera fiesta democrática.



Sueña con el poder de los libros y del Estado.

porque considera que esa casa de estudios superiores está más cercana a la realidad del país, por ser estatal.

"Yo sí, ahora lo digo con mucha claridad. Si el año 2002, cuando yo ya esté habilitada constitucionalmente (para ser candidata)

y exista un liderazgo con mayores posibilidades, dentro de la línea de luchar por los más desprotegidos y de tender puentes de concertación con todos los bolivianos, tenga plena seguridad de que seré candidata", dijo Medina a PRESENCIA.

Para hacer realidad su anhelo, la ex alcaldesa reiteró que emprenderá una tarea ardua de preparación a nivel de estudios superiores y lamentó no haber ingresado antes a la universidad. "Busco el poder para servir", agregó.

Sin embargo, hizo hincapié en que sin tener estudios académicos, que obviamente no la enorgullece, logró ser alcaldesa de La Paz y pudo demostrar que cuando existe plena voluntad se puede hacer obras en provecho de los demás.

"Yo digo, esta nueva Mónica quiere, por sobre todo, superarse. Primero, por ella misma, porque yo creo que si no creemos en nosotros mismos, no creemos en el país, y hay que superarse mucho más para poder servir. Quiero estudiar, quiero trabajar, si puedo ser alcaldesa y al mismo tiempo estudiar, pues lo voy a

hacer", señaló.

EL MONICAZO

La ex alcaldesa y ex símbolo de Conciencia de Patria mostró bastante optimismo en que este viernes 6 será todo un éxito el anunciado "Monicazo" porque —según dijo— ha estado recibiendo constante apoyo de mucha gente que simpatiza con Bolivia Insurgente.

El "Monicazo", que cuenta con el permiso de la Secretaría de Régimen Interior, será el acto de fundación oficial de Bolivia Insurgente y estará animado por el conocido grupo de música tropical PK-2.

La líder de Bolivia Insurgente dijo que espera que el acto, previsto en la plaza San Francisco, sea una verdadera fiesta, aunque aseguró que no quiere competir con el denominado "Condepazo", realizado en el mismo lugar en septiembre de 1988, cuando Carlos Palenque se lanzó a la arena política y fundó Condepa, frente a más de 80 mil personas.

"Yo tengo ya un espacio; no pretendo, como decía, hacer competencia ni destruir nada ni a nadie".

Desaire a la Corte

Senado no piensa aprobar reformas

Capra dice que no hay interés

Tras haberse frustrado la posibilidad de aplazar la fecha de las elecciones, las reformas a la Ley Electoral ya no son prioridad para la bancada movimientista, según dijo ayer el secretario del Senado, Guido Capra.

La Corte Nacional Electoral envió, hace unos días, al Presidente de la República un pro-

yecto de nueve enmiendas a la Ley Electoral que para ese tribunal son importantes. Entre las modificaciones se sugiere acortar el periodo de inscripción de electores.

La ley dice que el cierre de libros debe ser 45 días antes de

los comicios, la Corte quiere que ese plazo sea de 90 días para tener más tiempo para la depuración de los registros. Otras enmiendas proponen incorporar a la ley algunas reformas constitucionales que hacen al régimen electoral, como

ser el voto a los 18 años. El resto de las enmiendas son de carácter administrativo y tienen el propósito de facilitar el trabajo de las cortes electorales.

"Desde el momento en que no ha sido posible analizar la postergación de las elecciones, veo infructuoso volver a tratar el tema", señaló Capra.

Y no descarta una alianza con los emenerristas

Banzer: El MNR respaldó la etapa dura de mi gobierno

El candidato a la Presidencia por Acción Democrática Nacionalista (ADN), general Hugo Banzer Suárez, aseguró ayer que varios miembros del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) participaron y respaldaron su gobierno en la época más represiva.

El tema salió a colación durante la conferencia de prensa que ofrecieron el jefe de Nueva Fuerza Republicana (NFR), Manfred Reyes Villa, y el líder de ADN para afirmar la alianza suscrita entre ambas agrupaciones políticas el pasado 12 de noviembre en Cochabamba.

En estos últimos meses, los partidos de gobierno, y en especial el MNR, se han dado a la tarea de atacar al general Banzer recordándole que su gobierno, entre los años 1971 a 1978, fue una terrible dictadura.

Banzer dijo que no le molestan tales afirmaciones "porque ellos se están atacando a sí mismos. Parece que se olvidan de que ellos cogobernaron conmigo, ellos me trajeron del exterior en 1971. Si, ellos fueron los que me llevaron al Palacio".

"Esos que me critican ahora, ellos están comprometidos con ese gobierno, y en la peor parte del mismo, en la etapa de la represión. Parece que han perdido la memoria", señaló el jefe adenista.

VICEPRESIDENCIALES
En cuanto a la emergencia de los vicepresidenciales de la nueva alianza, el general Banzer no

Manfred Reyes Villa o una mujer podrían ser su acompañante. Asegura que no abrogará las reformas de esta administración, sólo las revisará. Si es gobierno, impulsará la investigación de los casos Huanchaca y narcovi-



Este podría ser el binomio: un general y un capitán.

descartó la posibilidad de que su acompañante sea el alcalde de Cochabamba, Manfred Reyes Villa, pero aclaró que el tema aún no fue definido.

"Creemos que a comienzos del próximo año ya debe estar constituido el binomio", dijo, y explicó

que ADN tendrá una asamblea nacional, en enero del próximo año, para la designación del candidato a la Vicepresidencia.

Explicó que su acompañante de fórmula tiene que estar plenamente identificado con el programa de gobierno y la ideología

adenistas, y no descartó que su acompañante sea una mujer.

Por su parte, Reyes Villa se mostró convencido de que sería una gran alternativa llevar a la candidatura vicepresidencial a una mujer, y mostró su confianza en que el general Banzer saldrá victorioso en las próximas elecciones.

REVISIÓN DE LAS REFORMAS

El líder adenista aseguró que, si llega a ser gobierno, no abrogará las reformas de la actual gestión, pues, simplemente las corregirá porque éstas son parte del cambio del modelo que se instituyó en 1985, cuando ADN y MNR gobernaron juntos a través del Pacto por la Democracia.

En ese sentido, no descartó la posibilidad de una nueva alianza con el MNR después de las elecciones de 1997, pues, "en política todo es posible", señaló.

HUANCHACA Y NARCOVIDEOS

El ex Presidente también se mostró dispuesto a investigar los casos de narcotráfico, resumidos en Huanchaca y la Florida, en los que supuestamente aparecen comprometidos algunos miembros del MNR. Pero también dijo que se debe esclarecer el caso de los narcovideos.

En cuanto al alcalde de La Paz y dirigente adenista, Ronald Maclean, el general Banzer se mostró preocupado debido a que el burgomaestre estaría sosteniendo conversaciones con otros partidos políticos.



Los visitantes dialogan con el Director de este matutino Cristóbal Soruco.

Para acercar la justicia al país Impulsores del Defensor del Pueblo visitaron PRESENCIA

Miembros del Instituto Interamericano de Derechos Humanos, impulsores del Defensor del Pueblo, visitaron, el pasado lunes, el matutino PRESENCIA para comentar la aceptación de esta figura jurídica en los países de la región.

La comitiva, integrada por César Álvarez Guadamuz, de Guatemala; Manuel Arroyo Gutiérrez, de Costa Rica; Guido Antezana y Rosario Chacón Salamanca, de Bolivia, coincidió en señalar que el Ombudsman tiene la virtud de acercar la justicia al pueblo.

"El Defensor del Pueblo (que recibe nombres distintos en los países de las Américas) tiene el propósito de proteger los derechos de ciudadanos", comentó Álvarez, procurador general de su país entre 1989 y 1992.

"A diferencia de los tribunales de justicia, que en una pésima imagen en la tica, el Ombudsman es de una credibilidad general entre los ciudadanos", dijo Manuel Arroyo.

Los visitantes señalaron que el Segundo Congreso de Derechos Humanos y el Defensor del Pueblo se realizó en Bolivia, en noviembre de 1997. Para esa fecha, Bolivia tendría que contar con el Defensor del Pueblo.

"Es una atrevida agresión"

MIR: Declaraciones de ex paramilitar no son ciertas

El Comité Ejecutivo Nacional del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) rechazó ayer las declaraciones del ex paramilitar Juan Carlos García, en sentido de que el ex presidente Jaime Paz Zamora conociera a los autores de la masacre de ocho dirigentes mirtistas, ocurrida en enero de 1981, según un comunicado de prensa de este partido. "Las declaraciones de tan oscuro personaje no sólo constituyen una flagrante y atrevida agresión contra la integridad de Jaime Paz Zamora, sino también una burla a la memoria del país y a los medios de comunicación", señala el comunicado.

El ex paramilitar, que fue extraditado ayer de la Argentina, afirmó a su llegada a La Paz no saber nada de la masacre de la calle Harrington y que "deben saber los que fueron gobierno y cogobierno. El señor Jaime Paz Zamora estuvo de gobierno cuatro años, ellos sa-

ben quiénes fueron los que mataron y asesinaron".

INVESTIGACIÓN

La dirigencia del MIR, según la nota de prensa, recordó que inmediatamente recuperada la democracia y en el gobierno de Jaime Paz Zamora se impulsó la investigación de los hechos delictivos cometidos en la dictadura de García Meza, lo que ayudó a llevar adelante el Juicio de Responsabilidades contra el ex dictador y sus colaboradores.

En enero de 1981 fueron asesinados ocho dirigentes de la dirección nacional del MIR, en la calle Harrington del barrio de Sopocachi de La Paz; de esa masacre, llevada a cabo por paramilitares, logró sobrevivir Gloria Ardaya, actual dirigente del Movimiento Bolivia Libre.

El pronunciamiento del MIR señala que la información que tiene Jaime Paz es la misma que tiene el país y consta en los expedientes de investigación.

Capobianco no se presentó a la inspección ocular

Persisten las dudas sobre la muerte de Jorge Lonsdale

El coronel Germán Linares defendió a Paola Acasigüe afirmando que es inocente.

Las contradicciones sobre la muerte de Jorge Lonsdale no pudieron ser esclarecidas ayer en la inspección ocular que se realizó a la casa donde estuvo cautivo el industrial boliviano secuestrado en junio de 1990 por el grupo subversivo Comandante Néstor Paz Zamora (CNPZ).

Uno de los impedimentos que se tuvo para esclarecer los hechos fue la ausencia de los policías que ejecutaron la operación la madrugada del 5 de diciembre de 1990.

Tampoco se presentaron los que ordenaron esa acción, el ex ministro del Interior, Guillermo Cepedier, y su subsecretario, Raúl Losoya, aunque según la juez Livia Molina no era necesaria la presencia de éstos porque no estuvieron el día de los hechos en la casa donde se produjo el asesinato de Lonsdale.

La inspección se inició a las 10:00 y se desarrolló hasta pasado el mediodía, por la visita que se efectuó a la casa de la calle Abdón Saavedra, la casa de los marines de la calle Rosendo Villalobos y la plaza Kennedy.

LA VÍCTIMA

El ex jefe de Inteligencia de la Policía, Germán Linares, afirmó que Paola Acasigüe es inocente y que simplemente está en el proceso como una víctima ya que fue utilizada por los miembros de la CNPZ.

Las principales contradicciones giran en torno al o los asesinos de Lonsdale; mientras la Policía asegura que fueron los miembros de la CNPZ,

éstos señalan que fueron miembros de la institución del orden porque ingresaron disparando a la casa.

El miembro de la CNPZ, Dante Umaylla, señaló que ese día él se encontraba durmiendo en la planta baja de la vivienda y que repentinamente los policías empezaron a disparar, por lo que subió a la habitación donde estaba Lonsdale, pero por el trajín no se percató si éste continuaba en el cuarto.

Por su parte, el coronel Germán Linares, jefe de Inteligencia de la Policía en ese entonces, señaló que los informes que tiene es que cuando se ingresó a la vivienda Lonsdale ya estaba muerto porque había recibido un impacto de bala en el pecho y después en la sien, con lo que le resultaron.

Añadió que el cuerpo aún se encontraba con síntomas de vida, por lo que inmediatamente fue sacado de la habitación y la vivienda para llevarlo a un hospital e intentar salvarlo.

Julio Acasigüe insistió en la versión de que la Policía está tratando de reconstituir los hechos de la muerte de Lonsdale para justificar el asesinato de sus compañeros.

¿LOS INFORMES?

Otro de los hechos que no se pudo establecer es por qué no



Este misterioso caso, cuya sentencia sería leída en enero, termina de resolverse.

existen los informes técnicos de las pruebas de balística, perimetría ni del levantamiento legal del cadáver.

"Yo creo que se trata de una negligencia de técnicos que intervinieron porque estaban presentes aquellos que inclusive recogieron el cuerpo de Lonsdale", dijo el coronel Linares.

El Director y Personal de Canal 13 lamenta comunicar el sensible fallecimiento de su Jefe de Prensa y compañeros de trabajo.

Sra. Lucila Vargas Condarcos

Q.E.P.D.

Sus restos son velados en el Sindicato de la Prensa

La Paz, 4 de diciembre de 1996

LA H. ALCALDÍA MUNICIPAL DE COBIZA

Se adhiere al sentimiento de pesar del pueblo pando por la irreparable pérdida del que fue ilustre Oficial Mayor de Cultura:

Sr. CHELIO LUNA-PIZARRO CRESPO (Q.E.P.D.)

Cobiza, 3 de diciembre de 1996



MNR MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

EL COMANDO NACIONAL, EL COMITÉ EJECUTIVO NACIONAL Y EL SECRETARIO EJECUTIVO NACIONAL, ING. RAUL LEMA PATINO, INVITAN A LA MILITANCIA DEL PARTIDO A LA MISA QUE RECORDANDO EL PRIMER MES DEL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:

C. HUMBERTO LOPEZ VILLAMIL (Q.D.D.G.)

SE LLEVARA A CABO EL DIA DE HOY, MIERCOLES 4 DEL PRESENTE, EN LA IGLESIA MARIA AUXILIADORA (EL PRADO), A HORAS 12:00.

LA PAZ, DICIEMBRE DE 1996

LA EMPRESA NACIONAL DE TELEVISION BOLIVIANA COMUNICA QUE POR RAZONES DE EXTRAVIDA QUEDAN NULAS FACTURAS 679-680-676-678.

LA BRIGADA PARLAMENTARIA DE PANDO SE ADHIERE AL DOLOR DE LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

EX SENADOR DE LA REPUBLICA

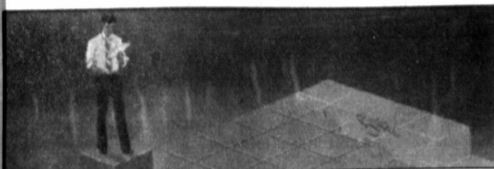
SR. CHELIO LUNA - PIZARRO CRESPO (Q.E.P.D.)

La Paz, diciembre de 1996



"Estamos muy avergonzados, hay que pedir disculpas, pero es el costo del crecimiento"

Gilberto Villarroel, asesor de la presidencia del LAB.



Negociación definitiva en Brasil Empresarios piden firmeza con Mercosur

El empresariado espera que Bolivia presente una posición firme frente a los socios del Mercado Común del Sur (Mercosur) durante la última reunión definitiva de la zona de libre comercio gradual que negocian, que se realizará en Montevideo, Uruguay, entre el 5 y 6 de diciembre.

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), en vista de que el sector privado nacional no participará en la reunión, envió a la Cancillería una serie de recomendaciones para que el sector productivo boliviano no sea afectado.

con los miembros del acuerdo (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) pero restan concluir algunos temas pendientes del compromiso que entrará en vigencia a partir de 1997.

GRAN RESPONSABILIDAD
A la reunión el sector privado no fue invitado a participar "porque los representantes oficiales tienen muy clara la figura acerca de lo que deberá ser su actuación en este conclave", señaló el presidente del Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE), Tomislav Kuljis.

La delegación boliviana estará dirigida por el secretario interino de Relaciones Económicas Internacionales, Roberto Pinot.

quien "lleva sobre sí la enorme responsabilidad de defender los intereses del sector productivo nacional", afirmó.

RECOMENDACIONES

Kuljis recordó que los intereses bolivianos ya fueron expuestos y concertados entre los sectores público y privado.

Las recomendaciones de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia son las siguientes:

-No exceder los compromisos de la concertación público privada, lograda luego de un costoso esfuerzo de aunar criterios.

-No otorgar nuevas preferencias al Mercosur. La negociación de productos culminó en Brasilia, en octubre pasado.

-La Nómina de Apertura de Mercados (NAM) en favor de Bolivia deberá multilateralizarse únicamente para los productos que Bolivia inscribió en la reunión del mes pasado.

-En cuanto a la preferencia arancelaria regional, Bolivia debería conceder rebajas únicamente para los ítems que generaron comercio entre 1992 y 1994, al amparo de dicho mecanismo.

-Constatar que los productos que tenían comercio registrado estén debidamente recogidos, manteniendo sus preferencias.

Control de cargas en las carreteras Las multas no se cobran, pero sobrepesos no pasan

El control de cargas en las carreteras comenzó a ser más intenso desde el 1 de diciembre, donde si bien las multas todavía no se cobran, los sobrepesos no pasan, informó ayer oficialmente la Secretaría de Transportes.

Las multas debían ser cobradas desde el 1 de diciembre, cuando se cumplió el plazo para la adecuación de los vehículos a la nueva norma; sin embargo, a pedido de los transportistas en el Ministerio de Desarrollo Económico se tramita una resolución que posterga por 90 días, hasta el 1 de marzo, el pago de las multas, sin que por ello el control se deje de realizar, se informó.

Por ahora, los camiones son pesados en las carreteras, para lo que se instalaron 21 balanzas en las principales rutas del país, y si tienen mal distribuido el peso deberán recomodarlos, si tienen demasiado peso deberán descargar hasta llevar sólo lo máximo permitido. De no hacerlo, el chófer pasará la noche entre rejas.

Lo importante, agrega, es comenzar a crear conciencia entre los camioneros sobre lo necesario del control de cargas para mantener el buen estado de las carreteras y en beneficio del propio transportista.

90 DIAS SOLO PARA MULTAS

El decreto que establece el control de cargas fue promulgado el 28 de junio y desde entonces está vigente; sin embargo, los transportistas se preocuparon y amenazaron con presionar para que se amplíe el plazo cuando el período otorgado para la adecuación estaba a punto de cumplirse, señala la Secretaría.

Los transportistas piden que se postergue por 90 días la vigencia del decreto y por seis meses la aplicación de las multas. El gobierno sólo postergará por 90 días el cobro de las multas, asegura.

La resolución que autoriza ese plazo está por ser firmada por el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, y pasará luego a la firma del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

OTROS CAMBIOS

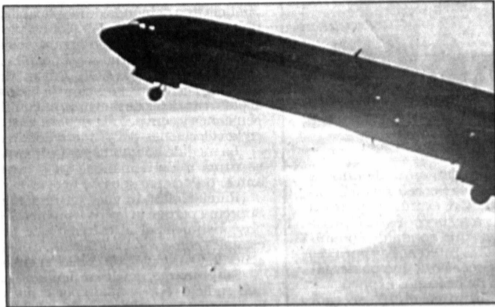
Por otra parte, la resolución también aprobará otro cambio a lo establecido en el control de cargas, con la ampliación de seis a siete toneladas para el eje delantero.

Otros cambios, como el solicitado por la Cámara Boliviana del Transporte, de ampliar las medidas máximas en largo y altura de los camiones, no se ha tomado en cuenta, agrega la Secretaría de Transportes.

"Es el costo del crecimiento"

El LAB pide disculpas al país y promete calidad en enero

Se incrementaron las horas de vuelo y causaron algunos desajustes, explica la empresa. A esto se suman factores meteorológicos y problemas en la administración de los aeropuertos.



Un LAB avergonzado...

El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) reconoce que en los últimos días hubo algunos problemas, no todos de responsabilidad de la empresa, que perjudicaron a los usuarios, por lo que pide disculpas y promete calidad total para el pasajero a partir del 2 de enero.

"Si, tuvimos varias situaciones, se cancelaron tres vuelos a Santa Cruz por el mal tiempo, hubo dificultades en el aeropuerto de Tarija, también en Sucre, esto nos provocó una serie de desajustes", dijo el vocero de la línea aérea de bandera, Gilberto Villarroel.

"Estamos muy avergonzados, oficialmente hay que pedir disculpas, pero es el costo del crecimiento", agregó.

En los últimos dos meses, en distintos periódicos del país se publicó una serie de denuncias y quejas por el mal servicio que la línea bandera presta a sus usuarios, tanto en los vuelos

los nacionales como en los internacionales.

PROBLEMAS

Villarroel señaló que hace unos días hubo problemas en Tarija por fallas de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares de la Navegación Aérea (AASANA) que demoró la salida de un vuelo e hizo perder combinaciones.

Por otra parte, el último fin

de semana se cancelaron tres vuelos a Santa Cruz por dificultades meteorológicas, lo que provocó muchos reclamos.

CRECIMIENTO

El LAB incrementó en 38 por ciento las horas de vuelo, lo que provocó una serie de problemas administrativos; sin embargo, la empresa busca tener cifras azules en el balance de este año, añadió.

Villarroel explicó que la combinación de los factores: incremento de itinerario, mal clima y deficiencia en la administración de los aeropuertos provocaron los problemas.

Actualmente el LAB utiliza el 85 por ciento de su capacidad y tiene el objetivo de incrementar el porcentaje, para lo que ya hace preparativos.

ENERO

"Desde el 2 de enero se inicia un programa estructural de calidad total del servicio al pasajero", dijo el vocero oficial del LAB.

Explicó que se incrementará personal y se mejorará la capacitación del existente, fundamentalmente, ya que en la parte técnica la empresa se encuentra en óptimas condiciones.

Un problema de bajos salarios

Mucho dinero para la vivienda propia, aunque pocos acceden

✓ Mejoraron en mucho las condiciones de los créditos para la vivienda propia. Los especialistas recomiendan que esposa, esposo e hijo mayor trabajen para hacer realidad su sueño.

Hay mucho dinero en los bancos y mutuales para abrir créditos a aquellos ciudadanos que sueñan con su techo propio. Sin embargo, y a pesar que las condiciones de los créditos han mejorado en mucho, sólo pueden acceder a éstos aquellas familias que en conjunto tienen ingresos por encima de los tres mil bolivianos, hecho que limita las posibilidades de lograr "el sueño" a no pocos, según explicaron los representantes de esas instituciones.

Cada uno de los bancos cuenta hoy por hoy entre 10 y 20 millones de dólares para dar créditos para la vivienda propia. Y, el sistema mutual cerca de 100 millones de dólares.

Sin embargo, de los recursos de los bancos, hasta la fecha, sólo se han otorgado, según cálculos estimados por los gerentes entre cinco y siete millones de dólares.

El Banco Boliviano Americano, el Banco de la Unión, el Banco de Crédito, Mutual La Paz y Mutual la Primera, ofertan actualmente créditos para vivienda dándoles a las personas una posibilidad de crédito a mediano plazo, entre los cinco y 12 años. La Mutual La Primera, por ejemplo, oferta créditos por 20 años y ahora con menores pies de exigencia.

ESCOLLOS, VARIOS...

Sin embargo, el primer problema para el acceso radica en los altos precios de las viviendas en sí, ya que para una clase media-media oscilan entre los 30 y 150 mil dólares. Ello, limita las posibilidades de muchos, por lo que el sistema bancario y mutual ofrecen créditos a más largo plazo de modo que la población pueda comprar su vivienda.

Un segundo problema, según explicaron los gerentes de las instituciones de crédito, son los sueldos muy bajos, puesto que mínimo se requiere un ingreso de 3.000 mil bolivianos y pocas familias superan este monto. Cabe señalar que el ingreso per cápita anual es apenas de 700 dólares.

Esa limitación puede ser compensada, señalaron, con formas imaginativas. Tal es el caso de unir los ingresos de toda la familia para la compra de vivienda y garantizarlos

CRÉDITO DE VIVIENDA BBA

CASA PROPIA	COMPRA DE VIVIENDA	MEJORA DE INMUEBLE	COMPRA DE TERRENO
USO	Compra de casa, departamento o construcción de vivienda unifamiliar	Refacción, remodelación, ampliación y conclusión de vivienda unifamiliar	Compra de un terreno.
PLAZO	Hasta 12 años	Hasta 60 meses.	Hasta 36 meses.
PORCENTAJE A FINANCIAR	hasta 70%	Hasta 100% de la obra.	Hasta 50% del terreno.
MONTOS	Desde: US\$ 10.000 Hasta: US\$ 60.000	Desde: US\$ 5.000 Hasta: US\$ 20.000	Desde: US\$ 10.000 Hasta: US\$ 60.000
INTERÉS	El más conveniente del mercado.		
GARANTÍAS	- Hipotecaria	- Hipotecaria - 2 personales - Prendaria - o combinadas.	- Hipotecaria - Personales

para el pago de su deuda.

DEMANDA VS VIABILIDAD

El mercado de la vivienda de clase media es todavía inviable porque no hay empresas que ofrezcan departamentos de 20 mil dólares en un lugar céntrico. Hay casitas entre cinco y 15 mil dólares en El Alto, dijo, Carlos Cardozo de Mutual La Paz.

Por su parte, el vicepresidente comercial del Banco Boliviano Americano, Erick Crespo, dijo, que una de las determinantes para estos créditos es la presentación de los documentos que tiene que tener la persona que solicita el crédito. Los ingresos son los parámetros para la aprobación o desaprobación de una solicitud, por tanto la viabilidad del crédito depende de ese factor.

CREDITOS

Para el gerente regional del Banco de la Unión, Franco Urquidí, las posibilidades de

los clientes para lograr un crédito son ahora muy grandes, porque hay un plan para cada familia de acuerdo a los recursos que tiene y a los que requiere. Por ello, recomendó a las personas plantear a la institución bancaria sus posibilidades y a los ofertantes de recursos, dar una solución a su problema financiero.

Esas posibilidades deben medirse en función de los ingresos y de los gastos que tiene una familia. De ahí que aconsejan planificar con toda la familia el acceso y la forma de pago del préstamo, y con esos papeles y la decisión de presentarse ante estas entidades.

Se explicó en las mutuales que se toma en cuenta los ingresos totales del padre, la madre y el hijo, de esa forma los ingresos son mayores y la posibilidad de responder al pago mensual de los intereses más el capital es mayor.

Además que deben contar siempre con un respaldo, que en este caso es la garantía de una o dos personas u hipotecaria, que implica que los papeles de las personas deben ser dejadas como garantía, durante el tiempo del crédito



Estos son créditos de Primera

a 20 años plazo

Para construcción de vivienda unifamiliar

con supervisión técnica

Para construcción de edificios

con supervisión técnica

Para Compra de Vivienda o Terreno:

Con aporte propio del 50%

Con aporte propio del 30%

Con aporte propio del 15%

Para Compra de Oficinas o Locales Comerciales

Interés anual

al 13.50%

al 14.75%

al 13.95%

al 14.50%

al 15.90%

al 14.50%

FARMACIAS DE TURNO

21 4433

Los reglamentos no están listos

Gobierno estudia postergar la adjudicación de AFPs

El gobierno estudia la posibilidad de postergar la adjudicación de las dos Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP), cuyo acto de apertura de sobres con las ofertas económicas está previsto para el próximo 19 de diciembre, informó ayer el secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

Señaló que el atraso en la aprobación de la Ley de Pensiones provocó también que los reglamentos de esta no estén a tiempo, tres semanas antes de la fecha de adjudicación.

Por ahora, se realizan consultas a las ocho precalificadas para determinar si es necesario o no posponer la apertura de sobres para después de Navidad o primeros días de enero, agregó.

"NOS RETRASAMOS"
Saravia dijo que por ahora la fecha fijada, el 19 de diciembre, se mantiene. "Pero nos retrasamos unos días con los reglamentos, esa fecha era la idea original y lo habíamos conversado con los interesados en ser AFPs", dijo.

"Nuestra intención era tener la ley unas tres semanas antes de la adjudicación, como paquete ya definido", añadió.

Luego del atraso en la Ley de Pensiones, "no era posible



Edgar Saravia.

tener reglamentos definitivos antes", la Secretaría de Capitalización evalúa y junto a sus asesores estratégicos hacen una ronda de consultas a las interesadas para ver si es necesaria una postergación de la fecha, explicó.

"Si no es el 19, se está viendo cuándo sería 'realistamente', parecería que tendría que ser después de Navidad y muy posiblemente en los primeros días de enero, todavía es muy prematuro adelantarse si hay modificación o no", agregó Saravia.

Se suma a los partidos de oposición

La COB presentó demanda contra la Ley de Pensiones

"Huracán" Ramírez convoca al pueblo a no votar en las elecciones de 1997. El magisterio paceño afirma que la COB llevó al fracaso la lucha contra la reforma.

SUCRE (PRESENCIA). La Central Obrera Boliviana (COB) presentó ayer a la Corte Suprema de Justicia una demanda de inaplicabilidad por inconstitucional de la Ley de Pensiones, para lo que varios dirigentes de la máxima organización sindical y de otros sectores llegaron a esta capital.

El ejecutivo de la COB, Edgar "Huracán" Ramírez, luego de la presentación de la demanda exhortó al país a no dejar de movilizarse contra la reforma de pensiones y convocó al pueblo a abstenerse de votar en las elecciones del primero de junio de 1997.

La medida adoptada por la organización sindical se suma a las demandas ya presentadas, un día antes, por los partidos de oposición.

Ramírez afirmó que la COB decidió acudir a la Corte Suprema porque la ley recientemente promulgada es "inconstitucional al extremo que las instituciones estatales como son las Fuerzas Armadas no están de acuerdo y ni siquiera la coalición gubernamental".

Sin embargo, desde las filas sindicales, del sector más radical representado por el magisterio paceño, la dirigente Wilma Plata criticó duramente a la COB por suspender la huelga de hambre y pasar la lucha al plano legal.

50 FALLAS

Los fallos en el gobierno, apenas si se unieron para ponerse de acuerdo, no sabemos sobre qué bases, para promulgar esta ley, y a esta altura ya prominentes juristas optaron sobre su contenido y encontraron hasta más de 50 contradicciones internas de la propia ley", dijo Ramírez.

Por todas esas fallas, dijo que están frente a una ley completamente "anormal y arbitraria".

NO VOTEN

El dirigente convocó al pueblo a negarse a votar en las próximas elecciones para "deslegitimar al gobierno que rige el país y al próximo que vendrá".

Remarcó que si cree en la democracia, pero que ella no se expresa precisamente a través de un voto, sino "la capacidad de un gobierno de solucionar los problemas del pueblo", cosa que no hizo el MNR.

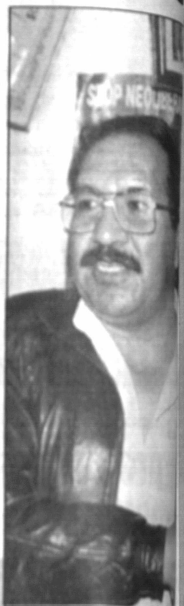
FRACASO

El dirigente del magisterio paceño, Wilma Plata consideró que la nueva COB está llevando al movimiento obrero de fracaso en fracaso y que en esta última decisión de levantar la huelga de hambre fueron traicionados.

Plata enfatizó que la demanda de inaplicabilidad por inconstitucional de la Ley de Pensiones, presentada este martes por la COB, no es una alternativa de lucha, porque antes que eso creen en la fuerza de los trabajadores.

"Las leyes son hechas para la clase dominante. Son instrumentos jurídicos de ellos y los obreros vamos a estar aquí simplemente distraídos con todas las tramoyas legalísticas", dijo.

Pero Ramírez rechazó que la COB haya fracasado en su movimiento en contra de la Ley de Pensiones y que por eso hayan levantado la huelga de hambre, sino que lo hicieron para organizar la marcha que se llevará a cabo en Santa Cruz durante la realización de la Cumbre Hemisférica.



El "Huracán" en su último esfuerzo por que el país que lo sigue.

Mucho dinero en las manos

\$US 100 millones al año a AFPs

Las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) manejarán en un principio por lo menos 100 millones de dólares anuales provenientes de los aportes de los trabajadores, además de los 1,400 millones previstos por la capitalización de las empresas estatales, señaló ayer el economista Rolando Morales.

A través del Centro de Estudios Económicos y Sociales, el analista económico muestra que cada año 45 mil personas se incorporan al mercado laboral y con ello, debido a la reforma del sistema de pensiones, inician sus cotizaciones al nuevo sistema.

Con la liquidación del sistema de reparto, las dos AFPs que serán seleccionadas hasta el 19 de diciembre - manejarán más de 100 millones de dólares.

Con la nueva Ley de Pensiones, que establece la afiliación obligatoria de los trabajadores, las AFPs controlarán un poco más de ocho millones de dólares al mes, indica el economista.

CIFRAS

De acuerdo a datos oficiales del Instituto Nacional de Estadística, el crecimiento poblacional de Bolivia es del dos por ciento anual, lo que implica 140 mil nuevos habitantes por año, por lo que 45 mil personas se incorporan todos los años a la Población Económicamente Activa.

Morales indicó que 27 mil personas se incorporan al mercado laboral urbano, de los cuales se estima que la mitad tienen relación de dependencia que cotizan a la seguridad social.

Ejecutivo asumirá defensa

El Poder Ejecutivo asumirá la defensa que corresponda en la Corte Suprema de Justicia, instancia ante la que los partidos de la oposición y la Central Obrera Boliviana (COB) interpusieron demandas de inconstitucionalidad contra la Ley de Pensiones, promulgada el pasado viernes.

El anuncio fue formulado por el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justitiano, quien agregó que el gobierno tomó los recaudos necesarios para que ese instrumento jurídico no tenga ningún vicio de ilegalidad.

El funcionario manifestó que

todas las leyes siempre son objeto de ese tipo de demandas propias de un Estado de derecho luego de cumplidas las etapas de discusión y protestas callejeras. Hasta ahora ninguna de ellas logró el respaldo de la Corte Suprema.

Ante el anuncio de la suspensión de la huelga de hambre, el gobierno piensa que las medidas de presión de la COB están en proceso de disminución. "No van a seguir las marchas y más bien se están orientando al consenso legal", dijo Justitiano, al referirse a la demanda de inconstitucionalidad.



HONORABLE ALCALDÍA MUNICIPAL DE SICA-SICA
PROVINCIA - AROMA
LA PAZ - BOLIVIA

DESMENTIDO Y DENUNCIA ANTE LA OPINION PUBLICA

El Honorable Concejo Municipal de la primera Sección de la provincia Aroma del Departamento de La Paz, desmiente enérgicamente, la falsa y cobardemente denunciada por el Honorable Presidente de la Paz y quienes sorprendieron en su buena fe personas descalificadas del panorama político y que fueron denudadas en las pasadas elecciones municipales como el Sr. Celso Helguero a quien no lo conocemos por ese nombre, quien esconde al verdadero por cobardía que es Javier Helguero, atribuye derechos de la Junta sin haber participado ningún otro miembro de dicha organización.

El Sr. Silvano Matias legalmente no está habilitado como Concejal por cuanto no solicitó posesión el este Honorable Concejo y mucho menos se presentó en el mismo. Tenemos conocimiento y documentación en que el Sr. Matias tuvo problemas con la Policía Caminera, por faltar el respeto a estas autoridades en fecha 14 de agosto de 1996, cuando fue detenido durante 24 horas por orden del Comandante General de la Policía por tanto el Concejo demostrará su inocencia en los extremos afirmados por los detractores gratuitos anunciando el correspondiente juicio criminal a los mencionados.

Asimismo, cabe mencionar que el Honorable Alcalde Municipal Prof. Manuel Vargas Larrea está cumpliendo con deberes trazados en beneficio de los 13 cantones y 74 comunidades de esta provincia.

Sica Sica, diciembre 2 de 1996

PRONUNCIAMIENTO

Las Autoridades Municipales, Políticas, Sindicales, Educativas y Bases en general de los diferentes cantones y comunidades de la PRIMERA SECCION SICA SICA de la provincia Aroma del departamento de La Paz, ante las autoridades superiores correspondientes y ante la opinión pública, hacemos conocer el siguiente pronunciamiento.

El histórico Pueblo de Sica Sica, de acuerdo al amparo de la Ley y desde muchas décadas de años es CAPITAL DE LA PROVINCIA AROMA y al mismo tiempo es CAPITAL DE LA PRIMERA SECCION MUNICIPAL y debe mantenerse como tal.

De acuerdo a la Ley de Participación y otros, el Gobierno Municipal de Sica Sica debe tener sus instalaciones y cumplir funciones en la Capital de Sección, en el caso nuestro perteneciente a Sica Sica.

Con lo expuesto anteriormente, resolvemos y PRONUNCIAMOS lo siguiente:

PRIMERO: No permitiremos la creación de una nueva sección, ni la creación de una nueva Sub Alcaldía, ni otro tipo de seccionamiento en la población de Lahuchaca.

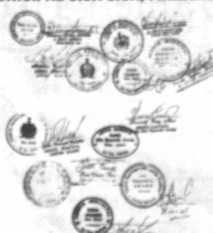
SEGUNDO: Debemos dar estricto cumplimiento de la Ley y nadie puede alterar a gusto y capricho que le conviene.

TERCERO: Damos por este histórico pueblo se mantenga las instalaciones de oficinas y las autoridades municipales de la primera sección cumplan sus obligaciones en esta Capital, sin trasladarse a ningún otro lugar.

CUARTO: En caso de que se altere lo actualmente establecido, nos veremos obligados a tomar acciones correspondientes y pedir que las autoridades hagan respetar la Ley.

El presente pronunciamiento se suscribe y se firma en la primera sección Municipal de Sica Sica, a los cinco días del mes de julio de mil novecientos noventa y seis años.

"POR LA DEFENSA DE LA PRIMERA SECCION MUNICIPAL SICA SICA, FIRAMOS"



A LA OPINION PUBLICA DESVIRTUAMOS MENTIRAS !

Las Organizaciones Territoriales de Base OTBS de la primera Sección Sica Sica, de la provincia Aroma del Departamento de La Paz, sorprendidos por las mentiras propagadas el 30 de noviembre último en un Matutino de la ciudad de La Paz, por personas descalificadas y resentidas, en sentido de que la gestión actual de nuestra Alcaldía Municipal de Sica Sica estaría viciada por dudosos manejos de sus recursos económicos, queremos comunicarle a las autoridades del Gobierno Nacional, al Poder Legislativo y pueblo en general que nunca como ahora se ha manejado los recursos municipales con transparencia y efectividad.

Obras de infraestructura educativa, de salud y deportivas están regadas por toda la primera sección. Tenemos 13 cantones, 74 comunidades y 70 establecimientos educativos han recibido pupitres bipersonales. Ya no hay niños sentados en adobes y piedras.

De todo lo expresado somos testigos y por eso les decimos a esos señores, gratuitos detractores de nuestra Alcaldía y de sus legítimas Autoridades, que mientan y mienten cobardemente al propagar noticias escabrosas echando mano al fácil expediente de sorprender a la prensa con retorcidas actitudes de disociaciones.

Los que así se firmamos, amén de ser responsables de calificar y cuantificar las obras realizadas conjuntamente los Comités de Vigilancia somos testigos y testimonios de la verdad.

De seguir estos señores con sus mentiras nos obligarán a movilizarnos para darles un buen escarmiento.

Sica Sica, diciembre 2 de 1996



HONORABLE ALCALDÍA MUNICIPAL DE SICA-SICA
PROVINCIA - AROMA
LA PAZ - BOLIVIA

Al Señor
H. Germán Cala
PRESIDENTE DEL HONORABLE
CONCEJO MUNICIPAL SICA SICA
Presente.

Señor Presidente:

Ref: LICENCIA POR 15 DIAS

Por intermedio de la presente solicito a usted que quiera poner a consideración del Honorable Concejo Municipal, la presente solicitud de licencia por el lapso de 15 días calendario, a objeto de permitir mayor transparencia en el examen de Auditoría Externa que se está llevando a cabo en este municipio y evitar cualquier interferencia por mi autoridad. Señor Presidente, esta decisión me la tomo única y exclusivamente a que todos los que depositan su confianza mediante el voto en las urnas para elegirme autoridad de este municipio tengan la seguridad de que mis actos son absolutamente limpios y transparentes, que en ningún momento mi persona ha cometido actos de corrupción como dice la denuncia que es de conocimiento público, la misma fue elaborada en base a apreciaciones interesadas y tendenciosas que no reflejan mi dignidad y la de mi familia, estoy seguro que una vez conocidos y dictamen de Auditoría Externa, el Honorable Concejo Municipal y particularmente mi persona procederá a tomar los recaudos necesarios para sancionar a aquellos que se esconden en su ignorancia, incapacidad y cobardía; levándolos a los estrados judiciales para pedir el resarcimiento del daño moral que me han ocasionado y asimismo limpiar la imagen reflejada en la Honorable Alcaldía Municipal de la primera Sección, capital de la provincia Aroma.

Por lo indicado y mientras dure esta mi licencia, tiempo en el cual conoceremos el dictamen final de Auditoría Externa, la misma que será elevada a conocimiento de la Contraloría General de la República, Secretaría Nacional de Hacienda, Dirección Departamental de Participación Popular, Comisión del Honorable Congreso Nacional, Comité de Vigilancia, pueblo en general y otros organismos.

Solicito reincorporarme al Honorable Concejo Municipal en mi calidad de Concejal Titular.

Con este motivo, saludo a usted muy atentamente.



PIZARRA ECONOMICA		La Paz 3 de Diciembre 1996	
DOLAR		Anteriores cotizaciones	
Bs. 5,17		18 de Octubre de 1996	5,19
PERMANECE		1 de Noviembre de 1996	5,18
Desde el 21-11-96		Infografía	Fuente: BCB BBV
PAIS MONEDA \$US/UNIT		BOLSA INDICE PUNTOS %	
ARGENTINA	Peso	1,00	
BRASIL	Real	1,0295	
COLOMBIA	Peso	944,20	
CHILE	Peso	407,52	
ECUADOR	Sucre	3.340,00	
MEXICO	N. Peso	7,8890	
PERU	N. Sol	2,57	
VENEZUELA	Bolivar	469,75	
ALEMANIA	Marco	1,5550	
AUSTRIA	Chelin	10,87	
BELGICA	Franco b.	31,92	
CANADA	Dólar C.	1,3500	
DINAMARCA	Corona	5,9294	
ESPAÑA	Peseta	131,12	
FRANCIA	Franco F.	5,2725	
HOLANDA	Florin	1,7398	
INGLATERRA	Libra	1,6792	
ITALIA	Lira	1,526	
JAPON	Yen	114,50	
NORUEGA	Corona	6,4155	
SUECIA	Corona	6,7790	
SUIZA	Franco S.	1,3238	
D.E.G.	SUS	1,44816	
ECU	SUS	1,25355	
BOLSA DE VALORES		TASAS ME	
NEGOCIADO		MIN	MAX
DIA		DPF	5,99 6,00
1.931.210,31	LT		
5.656.820,06	BLP		
5.656.820,06	BB		
840.432.156,20	BT		
LIBOR		TASA DE INTERES	
1 semana	5	7/16	%
1 mes	5	9/16	%
3 meses	5	12	%
6 meses	5	17/32	%
1 año	5	11/16	%
PRIME RATE	825	%	
METALES \$US		COMMODITIES	
O.T. ORO	371,70	MAIZ AVEA	
O.T. PLATA		DIC 2,8550	1,5375
T.M. COBRE	2.238,00	ENE 2,8900	1,5800
T.M. ESTAÑO	6.100,00	MAR 2,7200	1,6150
T.M. PLOMO	684,00	SOYA	
T.M. ZINC	1.070,50	ACEITE	
AZUCAR ALGODON		DIC 0,2274	237,80
DIC 0,7525		ENE 0,2298	7,0400
MAR 0,1065	0,7645	MAR 0,2331	6,0900
MAY 0,1073	0,7760		
CAFE CACAO			
ENE 1337,00			
MAR 1288,00	921,00		
MAY 1286,00	940,00		
SOYA			
ACEITE			
DIC 0,2274	237,80		
ENE 0,2298	7,0400		
MAR 0,2331	6,0900		

Afirma el ex presidente ecuatoriano, Rodrigo Borja

La globalización "perversa" fue impuesta al Tercer Mundo

El ex gobernante afirmó que "todos los imperios vencedores imponen sus sistemas de sometimiento", y que ahora EE. UU. pretende en Latinoamérica ampliar su "mercado de conquista".

BRASILIA (EFE). La globalización "perversa" para los países del tercer mundo "fue impuesta por la potencia hegemónica que venció la guerra fría". Estados Unidos, afirmó ayer en Río de Janeiro el ex presidente de Ecuador, Rodrigo Borja.

Según el ex gobernante (1988-1992), la globalización es inevitable, pero eso no quiere decir que sea conveniente, pues sus efectos "han sido, son y serán" nocivos para el desarrollo de los pueblos, al propiciar el desequilibrio social.

Borja intervino ayer en un seminario sobre las relaciones entre Latinoamérica y Europa, organizado por el Instituto Complutense de América Latina y la Universidad Federal de Río de Janeiro.

La exposición de Borja causó mucho interés en el auditorio de la Federación de las Industrias del estado de Río de Janeiro (FIRJAN) que, desde el lunes, cuando se inauguró el seminario, ha escuchado de forma ininterrumpida discursos a favor de la apertura, la economía de mercado y la globalización.

SOMETIMIENTO
El ex gobernante, afirmó a EFE que "todos los imperios vencedores imponen sus sistemas de sometimiento", y que ahora EEUU pretende en Latinoamérica ampliar su "mercado de conquista".

"Nuestros mercados han sido arrastrados por las mercancías extranjeras; miles y miles de pequeñas y medianas empresas suspendieron sus actividades, se multiplicó el número de desempleados y ni siquiera los neoliberales discuten que ha aumentado el número de pobres", subrayó.

Según el fundador del partido Izquierda Democrática (ID) de Ecuador, los neoliberales están

seguros de que la situación será transitoria y que luego habrá más riqueza y bienestar para todos.

"Yo no lo creo. El sector productivo de América Latina quebró. Apenas estamos viendo los primeros síntomas de la globalización."

Lo que vendrá después será peor porque ningún país ha podido desarrollarse sin industria. "Si el sistema está matando la industria latinoamericana, ¿qué se espera en el futuro?", se preguntó.

PARA LOS RICOS

La globalización, agregó, es apenas un instrumento para que los ricos tengan más facilidades para hacerse más ricos y compren las mejores empresas estatales de los países pobres.

Afirmó que crecimiento y desarrollo no son uno solo. "El crecimiento es la expansión del aparato productivo, mientras que el desarrollo es una operación no sólo de naturaleza productivista sino especialmente distribucionista".

POBREZA Y CORRUPCION
Añadió que el principal problema de la gobernabilidad es la pobreza, "que no sólo es la carencia de los más indispensables bienes y servicios para una vida digna, sino también el juicio de valor que los pobres hacen de su quebranto económico".

La corrupción, agregó, es otro grave problema de la gobernabilidad porque descalifica a los gobernantes, deteriora los valores éticos sociales y disminuye el prestigio y la credibilidad de los gobiernos y las instituciones democráticas.

FERIAS COMERCIALES INTERNACIONALES
INFORMACION PROPORCIONADA POR REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

Nombre	País/Fecha	Rubro	Contacto
EXPO DE LAS AMERICAS '97	MEXICO MEXICO D.F. 08-10/04/97	TURISMO	E.J. KARUSE DE MEXICO S.A. DE C.V. TEL.: (52-5) 523-8426 FAX: (52-5) 523-8276
FOOD INGREDIENTS ASIA	JAPON TOKIO 16-18/04/97	ALIMENTOS Y BEBIDAS	MILLER FREEMAN JAPAN CO., LTD. TEL.: 03-3222-4311 03-3222-4520
FERIA DE FLORES '97	JAPON TOKIO 24-27/04/97	FLORITOKIO CULTURA	INT'L TRADE FAIR COMMISSION TEL.: +81-3 5530-1117 FAX: +81-3-5530-1222
MADEXPO	ECUADOR QUITO 25/04-04/05/97	MADERA	AIMA TEL.: 457746/454386



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
SUBSECRETARIA DE PROMOCION ECONOMICA
DIRECCION DE PROMOCION DE EXPORTACIONES

Tel. (02)367468-369824 Fax. (02)371803-371155
E-Mail: spemrree@wara.bolnet.bo

Para información complementaria sobre la realización de estas y otras ferias internacionales las empresas pueden dirigirse también a las cámaras del sector privado de Bolivia

ATENCIÓN !!

La Alcaldía está decomisando placas de vehículos...

¿Por qué?

Los propietarios de vehículos automotores que recibieron intenciones por falta de pago del impuesto gestión 1995, deben realizar el descargo o pago de impuesto según corresponda en forma inmediata, de lo contrario, se procederá al decomiso de las placas de circulación de sus vehículos, en aplicación de la Ordenanza Municipal No. 48-96 HAM-HCM de 23 de agosto de 1996.

Los propietarios que NO tienen los pagos del impuesto al día, aunque no fueran intimados, deben regularizar sus pagos a la brevedad posible.

Dirección de Recaudaciones



Summit of the Americas
Cumbre de las Américas

Mandatarios de las Américas reunidos por primera vez en el país.
Santa Cruz de la Sierra, 6 al 8 de diciembre de 1996

**Bolivia Unida,
corazón del Desarrollo Sostenible**

para bien de todos

MINISTERIO DE COMUNICACION SOCIAL

Víctor Paz se equivocó

YPFB se va sin un solo petardo

Las más terrible batalla que el propio gobierno creyó iba a enfrentar y es más, el ex presidente Víctor Paz Estenssoro auguró que se constituiría en la "madre de las batallas", la capitalización de YPFB, está en su recta final sin que se haya lanzado un solo petardo en demostración de descontento. Las últimas luchas que enfrentó la Central Obrera Boliviana en contra de la aprobación de la Ley INRA y la Ley de Pensiones parecen haber extenuado las municiones de los dirigentes obreros y dejado el campo libre al gobierno para ejecutar la más importante de sus capitalizaciones.

Mientras los últimos detalles se revisaron ayer en el Ministerio de Capitalización para hacer un "éxito" la capitalización de la empresa más grande del país y ayer siete compañías interesadas rindieron sus fianzas bancarias al Banco Central de Bolivia; la Central Obrera, según atestigua la agencia ERSOL, olvidó la capitalización de la estatal petrolera, en su ampliación del lunes no resolvieron ejecutar ninguna medida de presión cuando se concretó ese proceso.

La agencia cuenta que si bien un delegado de los trabajadores bancarios mencionó el tema durante el ampliado y recordó que la capitalización de esa importante empresa productiva se realizaría



el jueves, los representantes petroleros no abrieron la boca sobre el particular.

"Ambas intervenciones del sindicalista (bancario) fueron oídas en el ampliado, pero no fueron escuchadas con atención, ya que precisamente para ese día, la COB no instruyó ninguna movilización".

LOS TRES CANDIDATOS SE MANIFESTARON

A último momento, los líderes de la oposición Jaime Paz Zamora, Hugo Banzer y Carlos Palenque hicieron conocer que emitirán hoy -a sólo un día del traspaso- un manifiesto conjunto en contra de la capitalización de la petrolera.

Hugo Banzer en declaraciones a la prensa expresó su oposición a la medida a ejecutarse mañana y dijo que Yacimientos es el único que nos queda a los bolivianos.

Por su parte, Edgar Ramírez, de la COB, en Sucre, dijo a EPE que la capitalización de YPFB es un "hecho funesto que tendrá graves repercusiones para la economía del Tesoro y de todo el país".

La "más grande del mundo"

Gaz de France se retiró por falta de información

El tiempo fue insuficiente para evaluar el contrato entre ENRON y YPFB. Si hubiera tenido el mismo tiempo de ENRON para conocer el proyecto de gasoducto al Brasil, "hubiera sido muy interesante". La empresa gastó 80 mil dólares sólo para el pliego de especificaciones.

La empresa Gaz de France, precalificada para la capitalización de la Unidad de Transportes de YPFB, se retiró oficialmente del proceso por falta de información y por el poco tiempo que tuvieron para evaluar el último contrato con ENRON.

La declaración corresponde al representante legal de la firma en Bolivia, Carlos Pérez, quien destacó que si hubieran tenido el tiempo que tuvo ENRON, en el proyecto gasoducto al Brasil, para hacer una evaluación técnica, financiera y legal adecuada, habría sido muy interesante.

Será lo que su empresa, "la más grande del mundo", recibió el contrato recién el 22 de noviembre, tiempo insuficiente para determinar los alcances del documento y comprobar, además, que toda la documentación de ENRON esté en el centro de datos de YPFB. Añadió que en base a los nuevos elementos incorporados, era necesario rediseñar su estrategia para la capitalización.

POSTERGACION NEGADA

En función a ello, Gaz de

France pidió una postergación para la presentación de propuestas económicas, que fue negada por el Ministerio de Capitalización. En consecuencia, determinaron retirarse definitivamente del proceso, comunicando su decisión el 27 de noviembre.

Las continuas postergaciones y los nuevos acuerdos entre ENRON y YPFB que fueron apareciendo, perjudicaron el proceso, dijo. "Revisar el documento final es complicado, el que llegue hasta nuestra oficina central en París lleva cuatro días", reclamó.

Pérez mantuvo en reserva el monto de inversión que iban a realizar; sin embargo, manifestó que ésta era sustancial, teniendo en cuenta que trajeron delegaciones de Francia y Argentina. Sólo el pliego de especificaciones tuvo un costo de 80.000 dólares.



Memorias de 1995 GASEBA Gaz de France

- ✓ Trabaja con gas natural por más de 150 años.
- ✓ Realiza estudios de factibilidad, proyectos de inversión y control de obras.
- ✓ Tiene 26.400 kilómetros de gasoductos, 12 unidades de almacenamiento subterráneo con 114.000 metros de tubería y 9 millones de clientes a nivel mundial, atiende 5.500 millones en Francia.
- ✓ Anualmente vende 26 millones de metros cúbicos de gas y genera ingresos por facturación cercanos a 10.000 millones de dólares.
- ✓ Presta servicios de transporte de gas en Bonn, Mar del Norte, Argelia, Kiev/Almaty, Rusia, Moscú, Alorós, Irkutsk, Budapest, Checoslovaquia, Praga, Estados Unidos, San Diego, Montreal, Argentina, Buenos Aires, México, China, Malasia, Kuala Lumpur.

¿Quiénes son los posibles socios?

Amoco Bolivia Petroleum Co

- ✓ Precalificado para los tres tipos de capitalización.
- ✓ Ingresos anuales: \$US30.562 millones.
- ✓ Inversiones en exploración: \$173.205 millones.
- ✓ Opera en Argentina, Canadá, Egipto, Noruega, Holanda, Uruguay y Estados Unidos.
- ✓ Tiene cinco refinerías de petróleo crudo en Estados Unidos.
- ✓ Enron Transportadora
- ✓ Precalificado para la Unidad de Transporte
- ✓ Ingresos anuales: \$US68.964 millones.
- ✓ Comercializa el 25 % del gas consumido en Estados Unidos.
- ✓ Generación de electricidad: 3.535 megawatts.
- ✓ Opera en Inglaterra, India, China, Brasil, Canadá, Indonesia y Turquía.
- ✓ Shell Overseas Holdings Limited
- ✓ Precalificado para los tres tipos de capitalización.
- ✓ Ingresos anuales: \$US7.6.700 millones.
- ✓ Producción de petróleo crudo neto: 2,3 millones de barriles al día.
- ✓ Opera en Estados Unidos, Reino Unido, Omán, Nigeria y YPF S.A.
- ✓ Precalificado para la empresa "A" de Exploración y Producción.
- ✓ Ventas netas anuales: \$US1.102 millones.
- ✓ Opera sólo en Argentina.

Fuente: Ministerio de Capitalización.

Presentaron fianzas bancarias al BCB

Siete empresas van en carrera por la estatal petrolera YPFB

Enron-Shell, Amoco-Nova, Williams International, Amoco, Perez Companc, YPF SA y Repsol cumplieron hasta ahora los requisitos. Los montos fijados para la presentación de cartas de crédito son \$US30 millones para Exploración y Producción, y \$US10 millones para Transportes. Lo bueno del proceso: haber culminado a pesar de las susceptibilidades. Lo malo, las postergaciones... hubiera sido mejor hace dos meses.

Siete fianzas bancarias, presentadas por las interesadas en capitalizar YPFB, fueron aprobadas ayer por el Banco Central de Bolivia según exigen los términos de referencia para la capitalización de la estatal petrolera. Las compañías interesadas deben presentar un aval que sustente la seriedad económica de sus propuestas.

Por el tiempo de duración del trámite, es poco probable que en las restantes 24 horas alguna otra empresa pueda presentarse, razón por la que se estima que únicamente estas siete participarán en el proceso, informaron fuentes del Ejecutivo.

De esa manera, los consorcios Enron-Shell y Amoco-Nova y Williams International Pipeline Co. para la Transportadora de Hidrocarburos SAM, y Amoco Bolivia Petroleum Co., YPF S.A., Perez Companc y Repsol Exploración, pugnarán para las empresas Chaco SAM y Andina SAM de Exploración y Producción y se habilitan para realizar sus propuestas económicas, mañana a las 19 horas. Sin embargo, las fuentes no descartaron que a última hora puedan presentarse más ofertas.

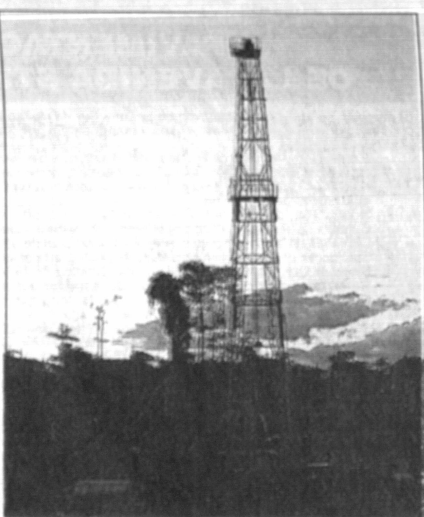
De acuerdo a los requisitos del Ministerio para la licitación pública internacional, las empresas que realicen sus ofertas deben presentar una Fianza Bancaria de Seriedad de Propuesta en forma de carta de crédito vigente por 180 días, que puede ser ampliada para las compañías que resulten ganadoras. El monto establecido para las tres empresas y para las dos compañías de Exploración y Producción es de 30 millones de dólares, mientras que para la Unidad de Transportes la suma asciende a 10 millones de dólares.

Si bien las autoridades del Ministerio de Capitalización han mostrado cautela a la hora de anticipar cualquier pronóstico, ha trascendido que están optimistas debido a que creen que recibirán ofertas por demás interesantes -altas- a la hora de la capitalización de la petrolera.

DEDICACION NO GARANTIZA OFERTA

Por su parte, el secretario de Capitalización, Edgar Saravia, manifestó que es muy difícil predecir cuántas empresas se presentarán este jueves, ya que por experiencia se sabe que compañías muy dedicadas y activas en su preparación no presentan al final sus propuestas y que, a la inversa, las que no demostraron mucho interés se hacen presentes y resultan ganadoras.

Saravia comentó que en este tipo de procesos,



Nuevos destinos para la más grande empresa del país.

no es suficiente promocionar los atractivos de la operación, sino también promocionar al país, ya que en virtud de las ventajas que se ven en los países, las empresas deciden invertir en ellos.

Asimismo, cada una de las compañías tiene una concepción diferente de lo que significa negocio en el país. En ese sentido, para algunas puede ser atractivo desde la perspectiva de una estrategia regional y para otras en función al mercado brasileño, que en gas es uno de los más grandes en el mundo que aún tiene que desarrollar.

LO BUENO Y LO MALO

En criterio del Secretario de Capitalización, haciendo una evaluación general del proceso de capitalización, lo más destacable es concluirlo en condiciones ventajosas, tomando en cuenta la susceptibilidad que existió los primeros años de gobierno.

Sin embargo, lo negativo fueron las continuas postergaciones, porque de haberse realizado, por lo menos, dos meses antes "hubiera sido más conveniente para todos nosotros". Lo que falta: "Esperar, todo está listo".

MAÑANA DAREMOS UN NUEVO PASO

Capitalización de YPFB

Acto público de apertura de ofertas económicas

Mañana jueves 5 de diciembre de 1996, se realizará la ceremonia oficial de apertura de sobres con ofertas económicas para la Capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El acto se realizará en el Auditorio del Banco Central de Bolivia a Hrs. 19:00

• Así generamos nuevas fuentes de trabajo y mejoramos el ingreso de todos los Bolivianos.

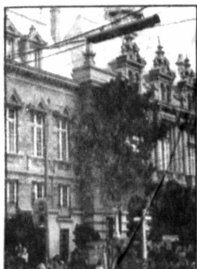
• Aseguramos la eficiencia y favorecemos la modernización de áreas claves para aumentar nuestra calidad de vida.

En vivo y directo por:
Canal 7,
Radio Illimani
y Radio Fides
a partir de
Hrs. 19:00

Ministerio de Capitalización

En esta Edición

Dietas



El Municipio paceño pierde con el nuevo sistema de pago de dieta a los concejales (página 6).

Ventajas

Universidad potosina quiere frenar la migración ofreciendo mayores ventajas a los postulantes (página 2).

Derechos

Reclusos en Potosí exigen respeto a los derechos humanos, denuncian que son tratados como animales (página 2).

Papa



En el valle central de Tarija, el mal de seca seca destruye la producción de papa (página 3).

Estafa

Las comercializadoras de minerales estafaron \$US 17 millones por aportes de mineros a la Caja de Salud (página 3).

Camino



La carretera a Chimore quedará inhabilitada en cualquier momento. Hay fallas en el talud en el km 142 (página 3).

Se detectan de dos a tres casos por día

Alto índice de cisticercosis preocupa a chuquisaqueños

Las zonas "rojas" o de alto riesgo para contraer el mal son Monteagudo, Muyupampa y Tarabuco. Los cerdos tienen el mal y, aunque su carne sea cocida a altas temperaturas, las larvas permanecen vivas. El primer síntoma en el paciente es el dolor de cabeza. La enfermedad se presenta, también, por el poco aseo de las personas.

SUCRE (PRESENCIA). Cada día en Chuquisaca se detectan entre dos y tres nuevos enfermos con cisticercosis, lo que hace suponer que se tiene unos 93 contagiados por mes, según apreciaciones del ex director del hospital Santa Bárbara y médico neurólogo Francisco Mina Morales.

Explicó que en los últimos tiempos esta enfermedad se convirtió en un problema serio de salud en Chuquisaca, debido al alto índice de incidencia que se registra sobre todo en el área rural y las provincias de donde generalmente vienen a consulta.

Dijo que de todos los casos que llegan al hospital Santa Bárbara a una atención por el neurólogo, del campo y de la ciudad, el 25 por ciento son por problemas de cisticercosis.

Remarcó que las zonas "rojas" y de alto riesgo para contraer la enfermedad son la ciudad de Monteagudo, Muyupampa, Tarabuco y todas las poblaciones hacia el este de Chuquisaca, que para él ya se convirtió en una zona roja porque el parásito está en forma permanente y no es epidémica, que sólo se presenta en ocasiones.

Detectó que el principal motivo para enfermar es el poco aseo que demuestran los pacientes, ya que no hay una buena conducta de control epidemiológico en este problema.

¿QUE ES LA CISTICERCOSIS?

Explicó que la cisticercosis es una parasitosis que convive con el hombre desde que apare-

ció en la tierra, pero que en Chuquisaca ya se transformó en endémica por las decenas de casos que se ven cada semana.

"La cisticercosis es la enfermedad de la pobreza, de la promiscuidad y de tipo médico-educacional que se presenta en todos los países subdesarrollados donde no entró la educación sanitaria", dijo.

Mina Morales comparó la cisticercosis con el Chagas y el paludismo por la alta incidencia en el departamento y por lo fácil que es de contraer, y también de prevenir, solamente limpiando todo tipo de alimentos recogidos de la tierra para consumir.

Explicó que esa enfermedad es curable, pero no del todo, porque deja secuelas preocupantes para el paciente, porque lo incapacita de varias maneras.

Afirmó que cada día detecta entre dos a tres enfermos con cisticercosis y lamentó mucho que varios pacientes no puedan ser mejor diagnosticados, porque su dinero no les alcanza para pagar observaciones con el tomógrafo, debido al costo elevado que tiene su utilización.

¿COMO SE CONTAGIA?

Explicó que la cisticercosis tiene un círculo vicioso donde juega un papel muy importante el tratamiento de las heces fecales humanas y animales que en su mayoría contienen las larvas de tenia que se alojan en la tierra y luego son trasladadas por el agua hacia las plantaciones de frutales, tubérculos, y todo lo consumible para los hu-



EL MAL. La cisticercosis es la enfermedad de la pobreza y de la promiscuidad.

manos y animales.

Es el caso de los cerdos que comen los desechos de las verduras y otros alimentos, y junto a ellos tragan los parásitos, que luego se incrustan en su cuerpo y cerebro para luego ser derribado y consumido por los humanos lo que ocasiona la ingestión de los cisticercos, así el cerdo haya sido cocido a tem-

peraturas extremas como cien grados centígrados que no desintegran la larva.

Los elementos que pueden contener las larvas de la cisticercosis están las lechugas y demás verduras, la frutilla en cuyas rugosidades se esconden y en los cerdos a quienes les encanta comer desechos humanos y vegetales.

Dijo que lamentablemente no hay un cuadro clínico para saber a simple vista que el paciente sufre de cisticercosis, ya que puede presentarse en forma epiléptica, convulsiva, tumoral, meningítica, degenerativa e hidrocefalias, que si no se conoce por la experiencia sería difícil detectar ni bien el enfermo explica su malestar.

Dos formas de curar el mal

Hay dos maneras de curar el mal: la quirúrgica y la médica, dependiendo del grado de enfermedad que tenga el afectado. La forma quirúrgica es restringida porque antes se detectaba la cisticercosis y se procedía a la operación, pero se dieron cuenta de que en la mayoría de los casos no está sola, sino acompañada por otras enfermedades diseminadas por todo el cerebro.

"Hay cisticercos enloquece al paciente por el dolor de cabeza, ya que no se queda ahí, sino que se van multiplicando día que pasa", explicó.

Remarcó que la cisticercosis en el 80 por ciento de los pacientes prefiere la masa

encefálica y la médula espinal para reproducirse por una razón que los neurólogos la desconocen aún y un 20 por ciento se van al sistema esquelético muscular o al ojo alguna vez.

El otro método de cura son los medicamentos como el Prascuante, cuyo costo es alto, ya que un tratamiento para 21 días vale alrededor de 750 dólares y su efectividad es garantizada en sólo el 80 por ciento en cada paciente.

La más barata es el Alvedasol, cuyo tratamiento de 15 días cuesta casi 300 bolivianos, que es la droga más barata con la que actualmente se está trabajando en los contagiados

con cisticercosis, pero que al igual que la otra sólo el 80 por ciento del medicamento es efectivo y el 20 por ciento hay que volver a hacer con otro tratamiento del mismo tiempo.

Dijo que sólo el estudio cuesta 700 bolivianos porque implica tres tipos de prueba y durante el tratamiento también se tienen que realizar esas fases de control por lo que la cisticercosis es la enfermedad más cara hasta ahora.

La operación cuesta alrededor de \$US 2.000 por lo que también se hace inalcanzable para la gente pobre, que generalmente se enferma con esta patología.



Clavijo puede abandonar a Palenque

Revelaciones del polémico ex Alcalde Clavijo renunció al Municipio por presiones de Palenque

Ante una nueva avalancha de denuncias de corrupción en su gestión municipal (1992-1993), (1994-1995) y (1996), el ex alcalde altoño, Flavio Clavijo (CONDEPA), rompió ayer su silencio para revelar a PRESENCIA las verdaderas causas de su renuncia a la Alcaldía de El Alto, ocurrida durante el primer semestre de este año. Indica que en el caso Sermaq, en el que su gestión entregó casi un millón de dólares a esta empresa, su pecado fue no revalidar la boleta de garantía. Admite que tiene enemigos en Condepa y, si continúan los problemas internos, está dispuesto a abandonar al partido que lo llevó en tres oportunidades al poder municipal.

(más información, página 5)

Pese a control en terminal de buses y ferroviaria Tres casos de fuga de menores por día se presentan en Oruro

Los menores recurren a este tipo de medidas por temor a sus padres; "no quieren retornar con la libreta de reprobado".



Al perder el año escolar temen represalias de sus padres.

ORURO (ERBOL). Un promedio de tres casos de fuga de menores por día, denuncian afligidos padres de familia en dependencias de la Dirección de Asistencia Social (DAS).

En la última semana, los casos de fuga de menores se incrementaron pese al control existente en las terminales de buses y estación ferroviaria.

Las fugas de menores son frecuentes en esta época del año, cuando concluyen las actividades escolares, explicaron funcionarios de la Dirección de Asistencia Social que cumplen tareas de control en la terminal de buses.

Los menores recurren a este tipo de medidas, por temor a sus padres, "no quieren retornar con la libreta de reprobado", dijo uno de los funcionarios.

Cuando son sorprendidos estos menores, son trasladados inmediatamente a dependencias de

la Dirección de Asistencia Social, donde se convoca a sus papás y se les recomienda mayor control.

El Director Departamental del DAS, Alfonso Nina, dijo que menores que arribaron del interior a la ciudad, se encuentran en los hogares dependientes de la institución, esperando el arribo de sus padres.

Padres de Santa Cruz, La Paz, Cochabamba, Potosí han sido sorprendidos en Oruro. Ellos admiten que fugaron de su hogar por no encontrar comprensión en sus progenitores o por haber reprobado el año escolar.

Un caso anecdótico se presentó en días pasados cuando doce menores fueron detenidos en una bocamina abandonada. La explicación que dieron fue que estaban pidiendo al "tío" de la mina, "ayuda" para salir aprobados en las pruebas de reforzamiento en sus colegios.

Pretende ofrecer más ventajas Universidad potosina quiere frenar migración

Pero tiene problemas económicos, pues, de los 80 millones de bolivianos presupuestados para el presente año, sólo recibió 23 millones.

POTOSÍ (PRESENCIA). El vicerrector de la Universidad "Tomás Frías", Germán Lizarráz Pantoja, afirmó ayer que la pretensión es frenar el creciente índice de migración de potosinos hacia el interior del país y el extranjero.

Las estadísticas nos muestran que cada año los potosinos, especialmente de nuestras provincias, migran hacia otras regiones del país y también al extranjero, más que todo a la Argentina, por lo que estamos empeñados en buscar opciones de solución a este delicado problema en base a la elaboración de proyectos, estudios y actividades creativas y coherentes", dijo.

Pero, admitió, que hay una serie de dificultades y limitaciones en la Universidad. Cito como ejemplo el no desembolso de la totalidad de los 80 millones de bolivianos presupuestados para este año, pues tan sólo se ha recibido 23 millones.

Asimismo, dijo que para la presente gestión, se habían presentado, a las instancias respectivas, ocho proyectos; pero que el Gobierno no atendió ninguno, por lo que hubo otra frustración para las inquietudes de la Universidad.

Dichos proyectos se refieren a diversos aspectos como

el mejoramiento de infraestructura, la cualificación del elemento docente y estudiantil y también interesantes inquietudes destinadas a la generación de nuevas entidades productivas y de generación de mano de obra en Potosí.

La Universidad "Tomás Frías" cuenta con 7.500 estudiantes: 363 docentes y 237 administrativos. Son 29 carreras y 10 facultades, de las cuales las más numerosas son las de Ingeniería Civil, Derecho, Ciencias Económicas, Informática, Enfermería y Agronomía.

De otro lado, se cuenta con dos subsecciones: una en la ciudad de Tupiza, capital de la provincia Sud Chichas de Potosí, con las carreras de Contabilidad y Veterinaria, y la otra, que funciona en Uyuni, con la carrera de Turismo.

NUÉVOS RETOS
Las autoridades universitarias se han trazado nuevos retos a partir del próximo año.

"Entre otros nos preocupa enormemente la creciente migración de potosinos y es por eso que, una vez más, intentaremos rediseñar nuestros proyectos y estudios para tratar de encontrar recetas adecuadas que tiendan a disminuir o por lo menos desacelerar la migración", insistió Lizarráz.

Denuncian que son tratados como animales Reclusos exigen respeto a los derechos humanos en Potosí

Todavía están en huelga de hambre, pese a que uno o dos reos saldrán a las calles para hacer de Papá Noel y, de esta forma, recolectar regalos; pero la exigencia mayor es construir una nueva cárcel para mujeres ya que, por ahora, ellas comparten con los varones en un mismo inmueble.

POTOSÍ (PRESENCIA). "El recinto carcelario en Potosí siempre ha sido considerado como uno de los más tranquilos en el país; pero todo tiene un límite, especialmente la paciencia, por lo que ahora exigimos plenas garantías para que se nos trate como seres humanos y no como si fuéramos animales", dijo ayer Marco Antonio Soliz en nombre de los más de 60 reclusos varones y 15 mujeres del Penal de Santo Domingo, que mantienen una huelga de hambre.

Por su parte "Doña Petrona", de la Sección Mujeres de la Carcelita de Santo Domingo, argumentó que "no es posible que hasta ahora las autoridades no se preocupen de construir una nueva cárcel para una adecuada rehabilitación de los internos penitenciarios y fundamentalmente para que no estén cobijados dentro de un mismo inmueble mujeres y varones".

Ficieron conocer que al margen del pedido de salida extramuro para dos o tres "Papa Noels" que habitualmente recorren las calles, ofrendas, talleres, etc. cada año para recolectar dinero y víveres "pro aguiñado del recluso" - ahora también plantean como condición previa para suspender la huelga de hambre, la dotación de talleres así como la asignación de ítemes para una enfermera y una trabajadora social que se encarguen de atender a los internos penitenciarios.

"En caso de que en esta cárcel tuvieramos talleres e infraestructura que nos permita trabajar aquí adentro para ganar algunos pesos, no tendríamos necesidad de salir cada año a las calles a pedir



Los reos exigen talleres artesanales para dedicar el tiempo libre. (ARCHIVO)

limosna para nuestro aguiñado", remarcó el recluso Soliz.

HABRA PERMISO

Por su parte, el Fiscal del Distrito, Jorge Garriga Durán, informó que en las últimas horas se sostuvo reuniones con los jueces que atienden las principales causas de reclusión de los más de 60 internos penitenciarios de "Santo Domingo", en procura de atender el principal requerimiento de los "amotinados" para conceder el permiso temporal a unos dos reclusos que deberán disfrazarse de Papá Noel en las próximas dos

o tres semanas.

Hizo notar que "no se trata de un simple capricho" del fiscal Diver Campana al negar la solicitud de los reclusos a unos dos o tres internos, sino que el motivo fundamental radica en el mal antecedente que hay sobre este particular.

"El año pasado un recluso disfrazado de Papá Noel fue en plena vía pública mientras efectuaba la colecta y que los policías encargados de su vigilancia no pudieron dar con su paradero hasta el día de hoy", recordó.

"Lo que estamos intentando ahora, conjuntamente con los jueces que atienden las causas de los reclusos, es identificar a los internos penitenciarios que ya están a punto de cumplir su sentencia respectiva para concederles el permiso solicitado, pero en cuanto a las nuevas demandas o planteamientos presentados, ya corresponde a otras instancias de decisión de carácter nacional", concluyó.

Participan del 1er. Congreso Internacional Trinidad reúne a investigadores en manejo de gestión ambiental

TRINIDAD (PRESENCIA). La noche de este lunes, se inició el Primer Congreso Internacional de Investigación y Manejo de la Reserva de la Biosfera de la Estación Biológica del Beni, evento denominado "10 años de aportes a la gestión ambiental". En el Congreso participan científicos, investigadores y especialistas de Latinoamérica y del país.

Este evento es organizado por la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, la Estación Biológica del Beni y el Programa de Biodiversidad de la Institución Smithsonian.

El Congreso tiene el objetivo de difundir los trabajos de investigación generados en los 10 años de gestión en la Reserva de la Biosfera de la Estación Biológica del Beni.

Además se evaluarán las necesidades de desarrollo de la reserva y se proporcionará una agenda de trabajo para la próxima década de su gestión. También, se analizarán los avances alcanzados e intercambiarán experiencias en la gestión de las reservas del hemisferio sur. Finalmente, se espera transferir las experiencias en beneficio de la gestión del Sistema Nacional de Áreas Protegidas en Bolivia (ANAP).

La directora ejecutiva de la Reserva de la Biosfera de la Estación Biológica del Beni, Carmen Miranda, dijo que la reserva que serán analizadas en el congreso están referidas a biología, botánica, comunidad y manejo de recursos naturales en reservas de la biosfera en el sistema nacional de áreas protegidas.

El congreso concluirá el viernes 6 de diciembre.

ACTIVIDADES

La directora de la EBB, Carmen Miranda, indicó que la gestión se han hecho las acciones en diferentes disciplinas: biología, botánica, antropología, arqueología, aplicada, recursos (pastos y vida silvestre) y ecología.

La reserva de la Estación Biológica es de 135.000 hectáreas de territorio del cual, aproximadamente, el 20 por ciento es el territorio indígena de los misioneros.

Esta área de reserva se ha dividido en 10 unidades de gestión, con el propósito de dotar a las unidades y centros de estudio de elementos para el manejo de la riqueza existente en el lugar.

Explicó que a partir de los investigadores en el trabajo en la investigación científica con el propósito de apoyar la actividad productiva del

Con apoyo del gobierno de Holanda Indígenas del TIPNIS tienen plan operativo para 1997

TRINIDAD (PRESENCIA). El Territorio Indígena Parque Nacional Isiboro de la Cruz (TIPNIS) cuenta con un plan anual operativo para la próxima gestión, el mismo que está siendo reformulado en la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad.

Este plan, según Alexandra Sánchez de Lozada, directora nacional de esta institución, fue elaborado en coordinación con la subcomisión indígena del futuro Seguro y la Ley de la Vida, a la vez que se elabora un plan operativo, que permitirá fortalecer los servicios de control y manejo del área protegida.

Sánchez de Lozada indicó que en el momento se está haciendo una reformulación de un plan operativo, tomando en cuenta el apoyo del gobierno de Holanda en el estudio de los indígenas en la zona de 120.000 hectáreas de otras organizaciones territoriales.

Afirmó que se está viendo las mejores opciones para lograr el desarrollo de la subcomisión indígena del futuro Seguro y la Ley de la Vida, y a su vez, se está trabajando en la elaboración de un plan operativo para evitar la explotación de sus recursos naturales.

Indicó que los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

Los indígenas que habitan en el territorio, requieren todo el apoyo que las autoridades puedan dar para que continúen mejorando su calidad de vida.

EMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA



LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216145, INVITA A LAS EMPRESAS/FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

INVITACION PUBLICA 16/96

1ra. Convocatoria
Material: ACERO EN PLANCHAS
Pedido No. N-6-0612/96
Valor Pliego Bs. 50,00

INVITACION DIRECTA

1ra. Convocatoria
Material: MOTOR ELECTRIC
Pedido No. N-6-0621/96
Valor Pliego Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria
Servicio: REPARACION DE AMBIENTES
Pedido No. N-3-1063/96
Valor Pliego Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria
Material: LLANTAS Y CAMARAS DE GOMA
Pedido No. N-6-0719/96
Valor Pliego Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria
Servicio: FOTOCOPIADO DE DOCUMENTACION
Pedido No. N-3-1073/96
Valor Pliego Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA

1ra. Convocatoria
Material: REPUSTOS PARA ESPECTOFOTOMETRO
Pedido No. N-5-0130/96
Valor Pliego Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria
Material: PIERRO PERFIL PLANCHAS DE ACERO
Pedido No. N-6-0712/96
Valor Pliego Bs. 30,00

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUBGERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 309546-47-48). LA RECEPCION DE PROPUESITAS SERA HASTA HORAS 15:30 DEL DIA LUNES 16 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.
EL PRECIO DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA CADA PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-VINTO) A LAS 14:30 DEL DIA JUEVES 19 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

ORURO (VINTO), 28 DE NOVIEMBRE DE 1996

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

COMUNICADO

RACIONAMIENTO DE AGUA POTABLE

Por la falta de lluvias en área de la Cuenca Tusi-Condorí, SAMAPA lamenta comunicar al público usuario que, a partir de la fecha entrará en un programa de racionamiento de emergencia en el Sistema 11 Ato, el mismo que tiene carácter temporal y necesario para la normalización del sistema.

Este racionamiento será más severo al anunciado el pasado 15/10/96 y tendrá los siguientes horarios de suministro:

HORARIO DE SUMINISTRO: DE HORAS 8:00 A 12:00	
12 de Octubre	Pasacari
Villa Exaltación	V. Bolívar A
Villa Tejada	Santa Rosa
Ciudad Satélite	Rosas Pampa
HORARIO DE SUMINISTRO: DE HORAS 5:00 A 12:00	
La Portada	Munayuta
Kallafay	Cementerio
Calapuy	Los Andes
El Tegar	Alto Mica. Sta. Cruz
Barrío Ferroviario	(Pura Pura)
HORARIO DE SUMINISTRO: DE HORAS 12:00 A 19:00	
Germán Buch 1-1-2	Alto Lima 1ra. Sec.
Villa Inga	Alto Lima 2da. Sec.
16 de Julio	Urb. Mercurio
Villa Inga	Villa Esperanza
Huayra Potosí	Anexo Huayra Potosí
Villa Tunari	P. Domingo Murillo
Panetilla	Nueva Marca
Alto La Portada	Alto Villa Victoria
Alto Pura Pura	Villa Antofagasta
Alto Munayuta	Alto Chamoco Chico
Villa Inga	V. Nuevo Potosí Alto

La operación de las válvulas correspondientes, producirá deficiencias en los sectores adyacentes al área afectada en el horario establecido.

Agradecemos su comprensión y hacemos llegar nuestros disculpas por las molestias presentadas.

La Paz, Diciembre 2, 1996
RELACIONES PUBLICAS

LA PAZ • SANTA CRUZ

SALE:	LLEGA:
Mañana 07:15	08:15
Mediodía 13:30	15:15
Noche 20:45	21:45

LA PAZ • COCHABAMBA

SALE:	LLEGA:
Mañana 07:00	07:35
Mediodía 13:30	14:05
Noche 20:15	20:50

20% 25% 30% de descuento en todas nuestras rutas nacionales

VUELOS TODOS LOS DIAS

08003001
LLAMADA GRATUITA





Los campesinos se quejan porque las autoridades postergan la solución.

En el valle central de Tarija

El seca seca destruye la producción de papa

TARJIA(PRESENCIA).- El seca seca es una enfermedad de la papa que está arrasando con los cultivos de este tubérculo en el valle central de Tarija con riesgo de propagarse a otras regiones como la parte alta donde la producción de patata tiene elevados índices.

El informe proviene del dirigente campesino de la zona sur de la provincia Cercado, Luis Alfaro, quien dijo que el problema data de años sin que se diera solución hasta ahora. Contrariamente el año pasado se elaboró un informe confirmando la gravedad del asunto.

El dirigente precisó que de unas 100 plantas de papa unas 54 están afectadas por esta enfermedad cuyo nombre científico es la marchitez bacteriana y que en sus inicios no mereció la atención de las autoridades ni los propios productores de papa.

"Antes se veía una o dos plantas con este mal en cambio ahora de cada cien 54 tienen este problema, eso es muy preocupante para nosotros", afirmó Alfaro al reconocer la necesidad que existe de elaborar una estrategia de política agropecuaria para erradicar este virus.

Explicó que el virus se introduce en la raíz de las plantas de la papa imposibilitando cualquier acción destinada a frenar el año a los papales, agregó que las plantas paulatinamente se secan diez-

mando la producción del tubérculo que es alimento básico para las familias no sólo del campo.

"A este ritmo en dos o tres años ya no se producirá papa en el valle central y hay testimonios de campesinos de la zona alta, de Iscayachi, que cada vez son más plantas que se mueren por el seca seca", afirmó Alfaro.

Acotó la crítica situación que enfrentan los campesinos dedicados a la producción de papa porque cada vez cuesta más producir y en gran contraste los rendimientos por hectárea descendiendo notablemente, "es una plaga, está dentro la tierra es difícil combatirla", afirmó resignado.

EXIGENCIA
Por su parte, el principal dirigente de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Tarija (FSUTCT) Concepción Sánchez, confirmó la gravedad de la situación e informó de su asistencia este fin de semana a una reunión en La Paz del Consejo Nacional de Semilla. Aseguró que en la oportunidad se exigirá a las autoridades responsables del área actual de la manera más rápida posible para detener la plaga. Dijo que aparentemente la papa afectada no tiene problemas, sin embargo, cuando el tubérculo es dividido en dos en el centro se observa los daños ocasionados por el virus.

Hasta ayer se pensaba que podía estar en Oruro

Rusia no descarta caída de sonda espacial en Bolivia

El ministro consejero de la Embajada rusa, Eugenio G. Gleck, asegura que no hay riesgos de contaminación porque los restos de la sonda, con baterías de plutonio, están debidamente sellados.

(EFE).- La Embajada de Rusia en Bolivia no descartó que restos de la sonda espacial Marte '96 hayan caído en territorio boliviano, el pasado 16 de noviembre, pero aseguró que no representa peligro para la población y el medio ambiente.

Un informe de la Embajada de Estados Unidos al gobierno boliviano señaló que los restos de la sonda pueden haber caído siguiendo una trayectoria suroeste-noreste, incluyendo el océano Pacífico, en el norte de Chile y en la zona fronteriza de Bolivia, en un área de aproximadamente 90 kilómetros de ancho por 370 de largo.

NO HAY RIESGOS DE CONTAMINACIÓN
El ministro consejero de la Embajada rusa, Eugenio G. Gleck, dijo a EFE que se envió información a la Cancillería boliviana, para mostrar que no hay riesgos de contaminación.

En el informe se explica que no se descarta que restos de la sonda, con baterías de plutonio, hayan podido caer en territorio continental, pero se asegura que este material está debidamente sellado y que no corre riesgos de rotura por su ingreso a la atmósfera terrestre, o por su impacto sea en la superficie terrestre como acuática.

Asimismo, el diplomático indicó que los embajadores de los países de América recibieron el lunes, un informe pormenorizado de la Agencia Espacial Rusa en Moscú de lo ocurrido con la fracasada misión espacial.

La Cancillería de la República informó, por su parte que, en cooperación con los gobierno de

Rusia y Estados Unidos, se han iniciado tareas de reconocimiento en la región en la que supuestamente habría caído la sonda Marte '96.

Fuentes de la Cancillería dijeron que se está haciendo una inspección en la frontera con Chile y que luego se emitirá una declaración oficial sobre este tema.

NO HAY NADA EN ORURO

El comando de la Segunda División Andina del Ejército, con base en Oruro, informó también que no hay ningún indicio sobre la probable caída de la sonda espacial en la zona fronteriza con Chile, según dijo su titular, general Nicolás Arnabiz Borda.

El general Arnabiz dijo que, según un informe de las autoridades de la Agencia Norteamericana del Espacio (NASA), la caída de la sonda Marte '96 no involucró a territorio boliviano.

Sin embargo, el ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, indicó que de acuerdo a los informes de la Administración Norteamericana de la Aeronáutica y del Espacio (NASA), los restos de la sonda podrían haber caído cerca de la ciudad chilena de Iquique, en el océano Pacífico, y quizá en parte de Oruro, específicamente en la zona de frontera que abarca una superficie de no más de 10 kilómetros de ancho por más de 1.000 de largo.

Según Jarmusz, se está evaluando la información recibida, en coordinación con la Cancillería, para ver las medidas que se tomarán.

El ministro dijo que, al parecer la nave tenía plutonio como

fuelle de energía, aunque el informe ruso señala que son cantidades insignificantes de plutonio 238, que estaba totalmente encapsulado y no había riesgos de rotura.

PLUTONIO DEL TAMAÑO DE UNA MONEDA

El ministro indicó que, según los datos recibidos, "el plutonio no debe pasar del tamaño de una moneda y tendría un peso de 200 gramos".

"No puedo decir en este momento cuál es el riesgo de actividad de estos 200 gramos de plutonio, todos sabemos que no es un material natural y tiene una radioactividad muy fuerte", señaló el dignatario de Estado, a tiempo de añadir que el Gobierno está en alerta ante cualquier eventualidad.

Agregó que las medidas de seguridad también deben ser coordinadas con Chile, el otro país donde probablemente cayeron los restos de la sonda, que contenía material radioactivo.

Jarmusz indicó que no debe cundir la alarma porque la zona de posible impacto en su mayoría está deshabitada.

Hasta el momento, continuó la autoridad, no se han registrado indicios de radioactividad, pero "estamos trabajando con los técnicos y oportunamente informaremos".

Añadió que lo primero que se hizo fue identificar el área y detectar las poblaciones que se encuentran dentro de ella, que no son muchas y, en caso de emergencia, se puede proceder a una evacuación, pero primero hay que analizar todos los informes que se tengan.

Según Jarmusz, por los datos que se tienen, es casi improbable que el paquete con el plutonio haya podido romperse, por sus niveles de seguridad, y también es difícil que haya llegado hasta territorio boliviano, pero insistió que el Gobierno se mantiene alerta ante cualquier eventualidad.

Alcalde de Sucre califica de "canalla" a fiscal

SUCRE (EFE).- El Alcalde de Sucre, Germán "Chunka" Gutiérrez Gantier, expresó su indignación por el requerimiento del Fiscal de Materia en el Penal Julio César Sandoval, al que calificó como "una canalla".

Gutiérrez reaccionó indignado ante el requerimiento en conclusiones que el Fiscal Sandoval elevó a consideración del Fiscal del Distrito, en el caso AGROMAN, en el que recomienda el enjuiciamiento del exalcalde Gastón Campos y del actual alcalde de Sucre y sus colaboradores por la comisión de supuestos delitos. La empresa AGROMAN había sido contratada para realizar trabajos de asfaltado que, finalmente, fueron mal ejecutados, con el consiguiente reclamo de la población y la decisión del Ministerio Público de intervenir en el asunto, lo que dio lugar al informe de Sandoval.

"Es una canalla que está motivada seguramente por intereses de orden personal, de orden electoral, porque (Sandoval) ha incumplido, en primer lugar, con la ley", afirmó.

En criterio del burgomaestre, lo que el Fiscal debió hacer es emitir un informe, con la reunión de antecedentes, para que el Fiscal del Distrito emita un requerimiento.

"El ha usurpado funciones, pero además lo ha hecho a través de show y el show solamente se lo hace para dañar a personas y dañar dignidades", expresó.

Según Gutiérrez, el Fiscal cometió un grave error al "meter en mis manos bollos a estados y estafadores, a sabiendas de que estamos generando todo un proceso en contra de la empresa AGROMAN".

Por ello, consideró que lo único que logró Sandoval con esa acción es "traer a la empresa AGROMAN en sus prelecciones de no rectificar algo que ha hecho incorrectamente".

El Alcalde dijo que, de manera oficial y con conocimiento del fiscal Sandoval, el gobierno municipal de Sucre ha rechazado las obras de AGROMAN, "porque han utilizado malos materiales, la obra está mal y tenemos el informe del Servicio Nacional de Caminos que ha llegado hoy a la Alcaldía".

Añadió un juicio en contra del fiscal Sandoval, "porque no puede utilizar la dignidad del Ministerio Público para dañar dignidades, para operar arbitrariamente e ilegalmente".

Hay fallas de talud en km 142

La carretera a Chimoré quedará inhabilitada en cualquier momento

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Si es que no se controla la circulación de los vehículos y se realizan obras urgentes, la carretera Cochabamba-Chimoré

quedará inhabilitada en cualquier momento, en forma particular en el kilómetro 142, debido a la falla de talud y la erosión que afecta a casi la mitad del

ancho de la vía construida por la empresa Andrade-Gutiérrez, bajo la supervisión de la consultora Hidroservice-Connal, por encargo del Servicio Nacional de

Caminos (SENAC).

La advertencia fue formulada por la Sociedad de Ingenieros de Bolivia (SIB), filial Cochabamba, después de una inspección que permitió evaluar también la gravedad del derrumbe de la ladera en el kilómetro 148 y una enorme cantidad de deficiencias.

Entretanto, el presidente del directorio del Comité Cívico, Oscar Bakir, lamentó que el gobierno mediante el SENAC haya incurrido en una nueva burla contra los cochabambinos y sus instituciones, motivo por el que recordó que el estado de emergencia continúa.

ACTA EN SUSPENSO

Bakir informó que se ha solicitado al SENAC que si no puede revocar el acta de recepción definitiva, ésta debe ser suspendida con la finalidad de que se retengan los pagos y no corran los plazos de manera que el caso no sea cerrado.

Expresó su indignación porque el ex-director interino del SENAC, Juan Carlos Gotret, quien recibió las obras "entre gallos y media noche", volvió a su cargo original de subdirector, pese a que el Secretario Nacional de Transportes, ahora ministro de Defensa, Alfonso Kreidler, anunció su suspensión para someterlo a proceso; además el ex-ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, anunció que el citado funcionario iba a ser remitido a la Unidad Contra la Corrupción. "Esto no ocurrió, lo que nos indigna y es un precedente muy lamentable", sostuvo Bakir.

MÁS Y MÁS FALLAS

La inspección de la SIB, con paradas por muestreo y al azar en cualquier progresiva de la carretera realizada por cuatro ingenieros, mostró una "enorme cantidad de fallas" a partir del kilómetro 2+650 a pocos metros del puente de la Recoleta en esta ciudad.

Se encontró fisuras, deformación, "ahuellamiento" y desplazamiento del pavimento. En el kilómetro 39+100 se detectó pavimento "con piel de cocodrilo", en tanto que en el kilómetro 40+200 al 50+800 falta refuerzo con tres centímetros de carpeta.

La mayor parte de la vía recibida por el SENAC no obstante las graves deficiencias, presenta bacheos, parches y derrumbes de diferente magnitud; sin embargo, hay problemas más graves como una ondulación en el kilómetro 82+100.

Entre los kilómetros 117 y 119 la ladera está erosionada lo mismo que en el 132. Por el kilómetro 134+700 continúa el asentamiento y hay zanjas revestidas con hormigón para drenaje superficial. En ese sector los tres niveles de terraza están con fallas.

Las comercializadoras de minerales

Estafaron \$US 17 millones de los aportes de mineros

ORURO (ERBOL).- Cuarenta comercializadoras de minerales, desde 1987, estafaron 17 millones de dólares a la Caja de Salud al evadir el pago de obligaciones en su condición de agentes de retención de las cooperativas mineras.

La estafa fue verificada por una auditoría que realizó la Caja de Salud. Varias de las comercializadoras estafadoras ya desaparecieron, por lo que no existe la posibilidad de recuperar los aportes retenidos, denunció la administradora regional de la Caja de Salud, Dra. Lourdes Arratia.

Las comercializadoras de minerales fueron creadas a partir de la liquidación del Banco Miro en la gestión gubernamental del Acuerdo Patriótico. Esas instituciones, encargadas de la compra de la producción de las cooperativas mineras, no depositaron los porcentajes de los trabajadores destinados a la Caja de Salud.

Las acciones se encuentran paralizadas en tanto se inician las acciones legales contra los propietarios de las comercializadoras.

ras, a decir de la Dra. Arratia.

En muchos de los casos, los mismos trabajadores cooperativistas mineros evitaron la retención, sin tomar en cuenta los problemas que se estaban generando en la Caja de Salud, así como en los fondos encargados del pago de rentas a los jubilados del sector.

Varias comercializadoras continúan operando en Oruro y algunas cuentan con su propio ingreso de procesamiento de minerales, particularmente de estafato.

EQUIPAMIENTO MEDICO

Arratia indicó que próximamente se implementarán 13 consultorios en los centros de salud dependientes de la Caja de esta ciudad, con un crédito del gobierno español. Todo el equipo se encuentra en Oruro.

El equipamiento médico comprende: incubadoras de alto riesgo, electrocardiógrafo, equipos de ginecología, negatoscopio, mesas de exámenes de tres planos, equipos de cono externo, lavanderías y mobiliario.

En Yacuiba

Denuncian acoso sexual a colegialas

TARJIA (PRESENCIA).- La Secretaría de Desarrollo Humano de este departamento resolvió suspender de su cargo a la directora distrital de educación de Yacuiba, cuyo nombre no fue precisado, por supuesta negligencia en el desempeño de sus funciones.

El secretario, Freddy Ortuño, confirmó la determinación y aseguró que se actuará con todo rigor y seriedad de confirmarse las denuncias de acoso sexual por parte de un maestro con sus alumnas en un establecimiento del ciclo secundario.

El maestro en cuestión, cuyo nombre tampoco fue revelado, también fue suspendido por lo menos mientras se desarrollan las investigaciones para confirmar o desvirtuar las denuncias de acoso sexual que proliferaron en los últimos días en Yacuiba.

Otro hecho que contribuyó a la decisión de suspender a la Directora Distrital tiene que ver con la denuncia de que el portero del kinder "Raquel de Avila", es un adolescente con deficiencia mental, que acosaba sexualmente a una de las pequeñas alumnas.

La directora del indicado kinder, cuyo nombre también se guarda en reserva, de la misma forma que la directora distrital y el maestro, fue suspendida hasta tener un informe

final sobre las denuncias. Mientras tanto, una comisión investigadora se desplaza este miércoles a Yacuiba para investigar los hechos.

Ortuño pidió a los padres de familia que ingresaran en huelga de hambre exigiendo justicia contra el maestro que supuestamente incurrió en acoso sexual- levantar la medida extrema por lo menos hasta que la comisión investigadora termine su labor.

La autoridad departamental lamentó que se presenten este tipo de hechos que describía completamente la imagen de los maestros. "Por Dios hagamos mística de nuestra profesión, que pasa con los maestros, estamos desorientados, estamos desubicados", enfatizó.

Pidió a todos los padres de familia y los miembros de las diferentes comunidades, denunciar oportunamente cualquier hecho anormal que se observe en cualquiera de los establecimientos educativos para preservar la integridad física y moral de la niñez y la juventud.

Informó que la comisión que se desplaza a Yacuiba está integrada por la Directora Departamental de Educación, Amalia Mealla de Parada, y dos asesores legales de esta institución y gestión social, para actuar estrictamente en el marco de las disposiciones legales en vigencia.

Comité de Defensa del Patrimonio Nacional

¡ ADVERTENCIA AL GOBIERNO SOBRE LA ENTREGA DE YPFB !

El 5 de los corrientes, según ha anunciado el gobierno de Sánchez de Lozada, se licitará nuestra principal empresa nacional, entregándola al provecho y usufructo de algún consorcio extranjero. El gobierno en este caso, como en otros anteriores, impondrá su voluntad haciendo caso omiso a cualquier manifestación de oposición aunque ésta sea la de la mayoría aplastante de los bolivianos.

Este gobierno ha demostrado absoluta incapacidad de rectificación y está conduciendo, de imposición en imposición y de error en error, a un estado tal de cosas que la propia viabilidad de Bolivia como Estado, está en peligro.

El Comité de Defensa del Patrimonio Nacional, que ha demostrado plenamente todas las razones económicas y políticas por las cuales no se debe enajenar YPFB y la riqueza petrolífera boliviana, se ve en la obligación de publicar esta

ADVERTENCIA

ADVERTIMOS al Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada y su gobierno que su acción de enajenación de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, será oportunamente castigada. El oficialismo no contará, indefinidamente, con una obediente mayoría parlamentaria. El próximo agosto cesará la impunidad.

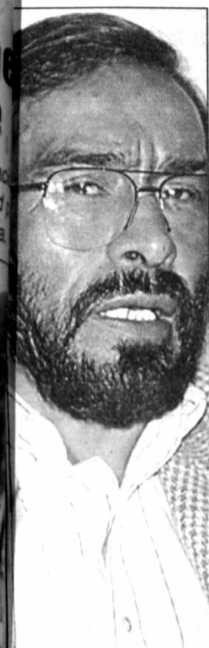
ADVERTIMOS a los consorcios internacionales del petróleo que los convenios que suscriban con el gobierno de Sánchez de Lozada para la explotación, transporte y venta de hidrocarburos, carecen de legitimidad porque van contra determinaciones expresas de la Constitución Política del Estado y por ello serán rescindidos.

ADVERTIMOS que la resistencia del pueblo de Bolivia a toda política antinacional y arbitraria de este gobierno continuará sin pausa. Acudirá a todos los expedientes que el pueblo considere legítimos hasta conseguir la derrota de esta política que amenaza la vida misma de nuestra Patria.

La Paz, 4 de diciembre de 1996.

COMITE DE DEFENSA DEL PATRIMONIO NACIONAL

Dr. Reynaldo Venegas I.
Presidente
Lic. Omar Avilés Lozano
Director
Sr. Wenceslao Afandosa Flores
Director
Ing. Jorge A. Connor d'Arlach
Director



El polémico ex alcalde no estaba enfermo

Clavijo renunció a la Alcaldía por presiones de Palenque

Indica que en el caso Sermaq, en el que su gestión entregó casi un millón de dólares a ésta empresa, su pecado fue no revalidar la boleta de garantía. Admite que tiene enemigos en CONDEPA y si continúan los problemas internos está dispuesto a abandonar al partido que lo llevó en tres oportunidades al poder municipal.

Por Remberto Terrazas Pareja

Ante una nueva avalancha de denuncias de corrupción en su gestión municipal (1992-1993, 1994-1995) y (1996), el ex alcalde Flavio Clavijo (CONDEPA), rompió ayer el silencio a PRESENCIA y reveló las verdaderas causas de su renuncia a la Alcaldía de El Alto, ocurrida en primer semestre de este año.

Pregunta (P).- ¿Por qué renunció a la Alcaldía de El Alto?

Flavio Clavijo (FC).- Por disciplina política, si mi partido me pedía que vaya de portero de la Alcaldía yo lo hubiera hecho. Yo renuncié sin hacer ninguna resistencia, porque de acuerdo a las leyes en vigencia yo debería estar un año como alcalde, hasta el 31 de diciembre y recién dejar la alcaldía.

P.- ¿Cuál fue la verdadera causa de su renuncia?

FC.- Yo nunca antes había dicho esto, voy a revelar por primera vez que mi partido me pidió que yo renuncié. No lo hice por voluntad propia ni por enfermedad ni por nada. Considero que también mi jefe, Carlos Palenque, fue presionado por parte de la comadre Mónica y Ricardo Paz. Pero la causa de ese pedido fue porque éste consideró como un delito el almuerzo que tuve con Ronald MacLean, al que también estaba invitado el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) para que se haga cargo de la construcción de la Av. 6 de Marzo.

P.- ¿Tiene enemigos en CONDEPA?

FC.- Lo que a mí más me duele y me extraña es que yo tengo enemigos políticos al interior de mi propio partido; eso realmente me preocupa porque muchos dirigentes políticos de los diferentes partidos políticos de nuestro país y particularmente de nuestro departamento hacia mi persona.

P.- ¿Por qué le preocupa los enemigos políticos al interior de su partido?

FC.- Porque yo soy joven y tengo perspectivas hacia adelan-

te; además no he descartado postularme como candidato para El Alto el año 2000, porque estoy seguro que puedo ganar. Por el momento, terminaré mi gestión como concejal y desde allí serviré a mi pueblo, si acaso mi partido me lo permite.

P.- ¿Si persisten los problemas en CONDEPA, se postularía de todas maneras el año 2000?

FC.- Tal como están las cosas yo creo que no se va a dar mi postulación por CONDEPA, porque seguramente voy a tener algunos problemas en los próximos meses y tendré que salir al paso. Pero si las condiciones no se dan, si mi partido me da la espalda, yo estoy obligado a ir a otro rumbo, porque me siento joven y con fuerzas de servir a mi pueblo y creo que no lo he defraudado. Voy a esperar hasta el último momento a que mi partido me diga que yo ya no le sirvo, pero mientras eso no ocurra permaneceré en CONDEPA.

LA CUESTIONADA AVENIDA 6 DE MARZO

P.- Existen muchas denuncias en su contra, una de ellas, y que ha sido retomada por la Federación de Juntas Vecinales de El Alto, es el relacionado con la avenida 6 de Marzo. ¿Cuál es su verdad?

FC.- Lo que pasa es que hay personas que actúan de mala fe y alientan a través de algunas organizaciones vivas en contra de mi persona. El tema de la avenida 6 de Marzo ya está oleado y sacramentado, lo único que nosotros estamos buscando a través del gobierno municipal de El Alto, es recuperar los 972.000 dólares que se le ha dado como anticipo a la empresa Sermaq, que nosotros lo consideramos como una estafa.

Hay un odio político hacia mi persona por el acreaste que tengo; por eso quieren perjudicarme. Por ejemplo, como ya viene la campaña proselitista de las elecciones generales y yo me conceptúo todavía líder en la ciudad de El Alto, si en este momento yo fuera candidato a alcalde, estoy seguro de que puedo ganar.

P.- La FEJUVE iniciará un juicio en su contra ¿Cómo va a responder a ese proceso?

FC.- En realidad, de acuerdo a la Constitución Política del Estado, no puede haber dos juicios sobre un mismo caso; en ese sentido los dirigentes de esa organización están desubicados, y lo que lo único que puede hacer FEJUVE es ayudarnos con algunos votos resolutivos. No se pueden poner en contra mía porque yo no he estafado; quien ha estafado es la empresa Sermaq.

P.- ¿Pero usted firmó los cheques?

FC.- Quiero aclarar que yo no he girado los 972 mil dólares, yo sólo he firmado un cheque por 270 mil dólares; los restantes 702 mil corresponden a un cheque firmado por el ex alcalde don Pedro Fuentes, y como don Pedro no tiene un arrastre político en la ciudad de El Alto, ningún partido político se acuerda de él sino más se ocupan de mi persona. Además eso (la emisión del cheque) no lo he hecho a título personal; fue realizado a nombre de la institución y cuando yo dejé de ser alcalde, la institución debió tomar cartas en el asunto para recuperar ese dinero y no así don Flavio Clavijo.

P.- ¿La empresa Sermaq, reconoce haber recibido el dinero?

FC.- En la audiencia pública que durante un amparo constitucional presentó la empresa Sermaq en contra de la Alcaldía, el abogado de esa empresa reconoció públicamente que efectivamente han recibido los 972.000 dólares y el que habla tiene esa certificación.

P.- ¿La empresa presentó sus boletas de garantía?

FC.- La empresa presentó la boleta de garantía con una duración de 6 meses que lamentablemente se venció y como la empresa recibió el dinero en dos partidas, no quiso hacer la revalidación de esa garantía, es decir, que la empresa actuó de forma maliciosa para estafar este dinero de la comuna alieña.

P.- ¿Cómo cree que se puede recuperar ese dinero?

FC.- La empresa tiene varios bienes, como el canal 6 y otros

patrimonios, entonces creo que a partir de ello la empresa tiene que devolver y yo estoy seguro de que no está perdido ese dinero porque el gobierno municipal está siguiendo un juicio penal por estafa que está en pleno proceso.

P.- ¿Y cómo se defiende la empresa Sermaq?

FC.- Ellos dicen que nosotros no hemos cumplido con el contrato original de darles un millón 500 mil dólares como anticipo del 20%; esto es incumplimiento de contrato incumplido, además de sostener que realizaron una inversión en la obra. Pero nosotros realizamos una auditoría técnica evidenciando que la empresa invirtió alrededor de 400 mil dólares. Es decir es bastante complejo el problema y estoy seguro de que no sólo eso van a desempolvar.

Muchos están en un afán de atacar a la gestión de Flavio Clavijo, porque saben que no ha muerto y puede ser un buen candidato en El Alto.

P.- ¿Qué posibilidades tiene la alcaldía de ganar el juicio?

FC.- En realidad si no existiera prevaricato en las autoridades judiciales, yo estoy seguro de que nosotros tenemos todas las de ganar y podemos recuperar el dinero de una u otra manera, porque la empresa ha reconocido haber recibido el dinero de la comuna. Lo que pasa es que la empresa nos está haciendo una demanda de incumplimiento de contrato y yo creo que el problema es más delicado para la Empresa que para la Alcaldía.

P.- ¿Se siente responsable de este caso?

FC.- La Contraloría General de la República ha manifestado en su informe de que hay fallas administrativas por mi parte, en el sentido de que no se hizo revalidar la boleta de garantía. Ese sería el único pecado que cometimos. Tanto el ex alcalde Pedro Fuentes como mi persona, lo único que hemos hecho fue firmar los cheques, mientras que el dinero fue recogido por el representante de la empresa Sermaq, Enrique Sarmiento, quien así lo reconoce.



Sus secretos

Hay un odio político de muchos dirigentes de los diferentes partidos políticos hacia mi persona.

El tema de la Av. 6 de Marzo ya está oleado y sacramentado.

El abogado de la empresa Sermaq ha reconocido públicamente que recibió los 972.000 dólares.

Me conceptúo todavía líder en la ciudad de El Alto.

Si en este momento yo fuera candidato a alcalde, estoy seguro de que puedo ganar.

Lo que pueden hacer los de la FEJUVE es apoyar a la Alcaldía con votos resolutivos.

Don Flavio Clavijo no ha estafado; quien ha estafado el dinero del Municipio, es la empresa Sermaq.

Quiero aclarar que yo no he girado los 972 mil dólares, yo sólo he firmado por 270 mil, los restantes 702 mil dólares ha firmado el ex alcalde don Pedro Fuentes.

Estoy seguro de que ese dinero no está perdido.

La Contraloría ha manifestado en su informe que hay fallas administrativas por mi parte.

No sólo esto van a desempolvar porque saben que Flavio Clavijo no ha muerto y puede ser un buen candidato en El Alto.

Si no existiera prevaricato en las autoridades judiciales, yo estoy seguro de que la Alcaldía tiene todas las de ganar y recuperar el dinero.

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Fernando Bascón Quiroga
- 2.- Guillermo Lanza
- 3.- Reynaldo León Helguero

(Ovni Publicidad)

Primer Mapa Eclesiástico de Bolivia

Con los territorios de las jurisdicciones, las sedes episcopales, las sedes de parroquias.



Este mapa contiene la división política, carreteras principales y la red fluvial como orientación.

Tamaño: 70 cm x 90 cm
Ref. Conferencia Episcopal
7º Piso, Calle Potosí 814
Teléf. 374452, La Paz - Bolivia

En el Banco Ganadero, no hay clientes chicos. Todos son grandes.

CREDITOS PARA:

- * PYME's
- * Comercio
- * Industria
- * Agricultura
- * Pequeñas construcciones
- * Desarrollo y otros.



Banco Ganadero S.A.
Nuestro interés, es crecer con Usted.

Avenida Camacho 1336 - Teléfono 330101 - Fax 330330 - La Paz
Calle 24 de Septiembre 110 - Teléfono 361616 - Fax 361617 - Santa Cruz

En lugar de ahorrar, sólo en noviembre erogó 75 mil bolivianos en 11 concejales titulares que ganaron cada uno Bs 18.000. Antes del nuevo sistema ganaban 8.400.

RELACIONES PUBLICAS

POR UN DESARROLLO SOSTENIBLE CON JUSTICIA Y EQUIDAD

(Discurso del Sr. Presidente Constitucional de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada)

Yo quiero dar, a nombre del pueblo de Bolivia, una sincera y sentida bienvenida a esta distinguida concurrencia que se va a reunir aquí, en esta ciudad de La Paz.

Es importante saber que el desarrollo humano, el desarrollo económico, el desarrollo sostenible, es, y se logra, mediante la amplitud y la ampliación de la libertad y de las oportunidades para toda la sociedad.

En las sociedades tradicionales, las oportunidades están limitadas a pequeños grupos; a veces, ellos son dueños de la tierra, tienen los privilegios hereditarios al empleo, a la educación, al status social.

En el proceso de la democracia y del desarrollo, estos privilegios se vuelven cada vez más extendidos a todos los estamentos de la sociedad, liberando grandes potenciales y grandes energías humanas creativas. Esto se da en una época en la que se acepta que la economía social de mercado también permite la ampliación de la libertad y de las oportunidades.

Pero estos cambios, estas reformas en los mercados, tienen que ser acompañados por profundas reformas de tipo social las que, a su vez, deben ser complementadas por cambios en las leyes y en las políticas que aseguren que las nuevas oportunidades lleguen a toda la sociedad; incluyendo a los grupos que anteriormente eran discriminados por las instituciones tradicionales. No hay duda que el cambio social más profundo que tiene que introducirse en estas nuevas democracias en nuestros países, donde hay libertad política y libertad económica, es el profundo cambio en la actitud hacia la mujer.

En las sociedades tradicionales, a las mujeres se les suele negar derechos básicos, como el derecho a la propiedad, a elegir una ocupación, el derecho a participar en el proceso político, a recibir una educación, a adquirir responsabilidades en la sociedad civil o, incluso, en una actividad productiva.

Los costos de estas actitudes discriminatorias son profundos aunque sutiles; porque de esta manera la mitad del talento de la humanidad está reprimido; y esa mitad que está completamente marginada y reprimida es la mitad que tiene la responsabilidad de cuidar y de criar a la próxima generación. Como alguien dijo, las mujeres representan a la mitad de la población y son madres de la otra mitad.

No es necesario repetir lo que dijo la señora Clinton acerca de que la educación de la mujer, que es la más importante, todavía no está totalmente aceptada. Madres que no tienen educación son las madres cuyos niños se mueren en los primeros años de vida, son las madres cuyos hijos no tienen éxito en la escuela, son las madres cuyos hijos son obligados a volverse parte de la fuerza laboral a una edad muy temprana, y son las madres que tienden a tener grandes familias que están atrapadas en la pobreza.

En cambio, una madre con educación, una madre que sabe leer y escribir, probablemente va a tener niños con salud, que pueden llegar a su mayoría de edad; esa madre seguramente va a tener hijos que van a progresar en el colegio sin tener que repetir grados o abandonar la escuela.

Los hijos de esas madres que saben leer y escribir, seguramente no van a tener que abandonar el colegio para convertirse en trabajadores infantiles y ser explotados en trabajos que, casi siempre, son peligrosos y denigrantes. Esas madres con educación, seguramente van a tener familias más pequeñas con más posibilidades de librarse de la pobreza absoluta.

En un libro de mucho éxito que escribió la señora Kenten, ella habla de que es necesaria una aldea para criar a un hijo, a un niño. Pero, la verdad, es que para nuestra parte del continente, esas aldeas tienen que ser pobladas por mujeres, por madres que sean alfabetas, la propiedad, de escribir, que tengan control sobre su propia vida, que tengan derecho a esas aldeas para una nueva y esperanzada humanidad.

Uno de los hechos extraordinarios que más me impacta, es que si se quiere reducir la mortandad infantil es mejor gastar en educación que en salud; porque una madre que sabe leer y escribir puede ayudar a cuidar mejor a sus hijos y puede entender cuando éstos necesitan ayuda médica; esa madre sabe cómo aplicar sistemas simples que pueden salvar a sus hijos de tantas enfermedades como la diarrea y otras; también sabe que sus niños pueden ser atendidos con mecanismos de rehidratación y otro tipo de tratamientos primarios. Así, se puede lograr el control de la vida mediante la educación.

Hoy, debemos preguntarnos cómo le está yendo a nuestro hemisferio en este lento proceso, que estamos haciendo lo posible por acelerar. Latinoamérica y el Caribe puede decir que se ha avanzado bastante; pero que aún queda mucho por avanzar. Si miramos los datos del último informe de Desarrollo Humano de las Naciones Unidas, vemos que Latinoamérica y el Caribe han llegado a niveles bastante altos de alfabetismo entre las mujeres y que cada vez se está acercando la relación de hombres y mujeres que van al colegio y que se pueden alcanzar niveles superiores de educación.

No hay duda; tanto en los países más desarrollados como los Estados Unidos, como en países menos desarrollados como Bolivia, hay grandes diferencias en la sociedad. Esto es lo que nos preocupa, que el avance en la liberación de la mujer, en su educación, en su salud, todavía es muy desigual. No hay duda que en el aspecto económico cada día estamos más concientes del rol de la mujer si se invierte en su educación y en su salud, si se le brinda micro-crédito y tecnología, vamos a notar grandes cambios en la economía porque las mujeres son la parte más productiva.

Víctor Hugo Cárdenas podría explicar por qué diferentes funciones en nuestras sociedades andinas están en manos de los hombres, mientras que las mujeres son las que se ocupan de los animales de la familia y, sólo a veces, del proceso productivo y comercial. Por eso mismo notamos que en Latinoamérica apenas el 30% de las mujeres tiene empleos en el sector formal, contra otras partes del mundo, como Asia, donde 69% de las mujeres está incluido en los sectores formales.

Aunque estamos avanzando, todavía nos queda mucho camino por recorrer. Sabemos que en Latinoamérica por lo menos 10% de las parlamentarias son mujeres, contra la Unión Europea que tiene 14%, Escandinavia 35%, pero hay otros países que lamentablemente están más atrasados.

En este contexto, Bolivia es, probablemente, el país que muestra índices muy altos pero también el que está dando grandes pasos para reducirlos. En los últimos 5 años, hemos reducido casi a la mitad la mortandad infantil; esperamos que con la Reforma Educativa y la educación bilingüe, las mujeres reciban una enseñanza adecuada y atractiva que le permita acercarse más y más a la escuela y que ella sea educada igual que el hombre.

Las grandes diferencias, obviamente están en el campo. De los niños analfabetos en Bolivia, 4 son mujeres, y 3 de esos 4 están en el campo. Ahí es donde viene el gran problema que estamos tratando de solucionar con la Participación Popular. Ahora vemos día a día que la mujer, tiene muchas más oportunidades de participar en la comunidad y en el gobierno local, en las estructuras partidarias, en los gobiernos nacionales, en las alcaldías. Poco a poco vemos que las mujeres participan cada vez de manera más decisiva.

A través del programa gratuito del Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, estamos atendiendo, con la misma infraestructura, a la gente. Antes, el gobierno boliviano no podía brindar atención en esas instalaciones; pero, con la Participación Popular, las alcaldías están dando los recursos para que todos esos hospitales de las cajas y de la salud pública, atiendan a todas las mujeres fértiles y a todos los niños de nuestro país menores de 5 años.

Tengo un mensaje especial para esta reunión. No es una reunión de primeras damas tratando algunos temas caritativos, de sensibilidad social; es una reunión de mujeres que tiene acceso y pueden incluir en las políticas de sus países, temas que son de vital importancia, no únicamente desde un punto de vista de justicia social, sino desde el punto de vista del desarrollo económico, político y social.

Ustedes, en esta reunión, tienen que saber que lo que tratarán y lo que resolverán es muy, pero muy importante, porque están tratando -como dije antes- de la mitad de la humanidad y de las madres de la otra mitad.

Muchas gracias.



(Discurso de la Primera Dama de Bolivia, Sra. Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada)

Constituye para Bolivia un singular privilegio, y para mí una grata satisfacción, dar una cordial bienvenida en esta ciudad andina de Nuestra Señora de La Paz, a las distinguidas esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, así como a las representantes de gobierno de los países amigos y de organismos internacionales. Mi agradecimiento a todas ustedes, queridas amigas, por acompañarnos en esta 6ta. Conferencia en la que vamos a fortalecer los lazos de integración continental y ratificar el compromiso de trabajar intensamente por mejorar la calidad de vida de los pueblos de nuestro hemisferio.

Una vez más, estamos reunidas en una conferencia que fortalece los sólidos lazos de integración continental con la firme voluntad de trabajar, de manera incansable, por mejorar la calidad de vida de nuestros pueblos. En esa dirección, las anteriores conferencias que nos precedieron, crearon las condiciones para la elaboración de una agenda común entre las oficinas de las primeras damas porque en su mayoría nuestros países confrontan problemas sociales muy semejantes.

Al unir cada vez más nuestros esfuerzos, logramos líneas de trabajo que nos permiten asistir a estas citas internacionales con sólidas experiencias e iniciativas y con la satisfacción por los logros alcanzados. Sin embargo, reconocemos que siempre quedan muchas tareas por realizar.

El sector social es el motivo de nuestra mayor atención por lo que los esfuerzos están dedicados a la mujer y a la niñez, en especial a las niñas de nuestros países, en la búsqueda de mayor equidad social a través del acceso a los servicios de salud, educación, a las oportunidades de desarrollo y al equilibrio en el seno de la familia.

Se ha denominado a esta 6ta. Conferencia, Los Derechos de la Mujer y la Niñez en el Marco del Desarrollo Humano Sostenible, y esta denominación no es casual: expresa nuestra convicción que los sujetos de las políticas sociales son las personas y para alcanzar el reto de desarrollo humano sostenible, debemos trabajar en forma responsable y solidaria, en un accionar conjunto, única forma de garantizar una mejor calidad de vida de las generaciones presentes, cuidando el bienestar de las generaciones futuras.

Así, reafirmamos el compromiso para la promoción y apoyo a las políticas y estrategias de desarrollo, que buscan una justa participación de los sectores más vulnerables, ofrecemos nuestra capacidad de gestión y movilización, principalmente en relación a la mujer y la niñez de nuestros países, y reconocemos la importancia de ejercer el derecho al cuidado de la salud integral, en todas las etapas de la vida, particularmente de las mujeres, y lograr así una mayor participación en la vida económica y social de nuestros países.

Reafirmamos nuestro compromiso para movilizar los esfuerzos nacionales a fin de proteger a la niñez en el ejercicio de sus derechos y nos comprometemos a trabajar por la incorporación plena de las niñas y mujeres a la educación y la capacitación para que las personas puedan desarrollar sus potencialidades, ampliando su espectro de oportunidades.

Reafirmamos asimismo nuestro compromiso de continuar impulsando acciones para acabar con la violencia intrafamiliar y construir una sociedad que practique la tolerancia, el diálogo y el respeto a las diferencias.

Las esposas de Jefes de Estado y de Gobierno apoyamos con firmeza la participación equitativa en los espacios de poder y en la toma de decisiones ya que la mujer ha demostrado una considerable capacidad de liderazgo en sus organizaciones comunitarias, así como en cargos públicos y privados.

Nos parece un trabajo fundamental para el desarrollo humano sostenible el agotar medidas para garantizar que las mujeres tengan igualdad de acceso a la plena participación en la estructura de poder.

Señoras y señores, los retos son enormes, nuestra agenda y metas son ambiciosas; pero nosotras, estamos comprometidas y dispuestas a enfrentarlos. Hemos puesto nuestro corazón y nuestro empeño para aquellos desafíos y nos anima la certeza que alcanzaremos los objetivos que nos hemos propuesto. Que Dios nos acompañe en nuestro camino y que en esta 6ta. Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, alcancemos el mejor de los éxitos, reforzando aún más el espíritu americanista que nos une y que alimenta cada día ese sueño de lograr una América unida y comprometida con su historia, su cultura, sus ideales y la felicidad de sus pueblos.

Muchas gracias.

Discursos pronunciados por el Sr. Presidente Constitucional de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, y por su esposa, Dña. Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada, Primera Dama de la Nación, en la inauguración de la Conferencia. La Paz, 3 de diciembre de 1996.



Acuerdan respeto a los derechos humanos

Cumbre europea concluye con promesas de paz y seguridad

"Estamos dispuestos a aprender de las tragedias pasadas y convertir nuestra visión de un futuro de cooperación en una realidad mediante la creación de un espacio común de seguridad libre de líneas divisorias en el que todos los estados sean socios igualitarios", señala la Declaración de Lisboa.



Los líderes de 54 naciones miembros de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) concluyeron ayer dos días de deliberaciones en Lisboa. (Foto REUTERS)

LISBOA (REUTERS). La cumbre sobre seguridad europea culminó ayer con promesas de paz y cooperación mundial para el siglo XXI, pero esa imagen de esperanza se vio manchada por temas como las protestas en Serbia y las crisis de las ex repúblicas soviéticas.

Los líderes de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), conformada por 54 naciones, acordaron respetar la democracia y los derechos humanos, y además se comprometieron a impulsar un mayor control de armas y poner fin a los enfrentamientos en su continente.

"A medida que nos aproximamos al nuevo siglo, se hace más importante que nunca que construyamos juntos una región pacífica donde todas nuestras naciones e individuos se sientan seguros", dijeron los líderes en la declaración final de la cumbre de dos días.

"Estamos dispuestos a aprender de las tragedias pasadas y convertir nuestra visión

de un futuro de cooperación en una realidad mediante la creación de un espacio común de seguridad libre de líneas divisorias en el que todos los estados sean socios igualitarios", señaló la declaración.

El primer ministro de Portugal, Antonio Guterres, quien fue el anfitrión del encuentro, instó a los líderes a cumplir sus promesas. "Se lo debemos a nuestros pueblos, que nos dieron su confianza, se lo debemos a las futuras generaciones y se lo debemos a la historia", sostuvo Guterres.

Los puntos a destacar durante la cumbre fueron la oposición de Rusia a una expansión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) hacia Europa Oriental y la delicada situación política en Belarús, que ayer obligó a los

líderes de la OSCE a pedir a su presidente Alexander Lukashenko que retome el sendero democrático.

Por un momento se creyó que la disputa sobre el enclave de Nagorno-Karabakh ensombrecería la culminación de la cumbre, pero los 54 países asistentes decidieron dejar el tema a un lado.

Armenia y Azerbaiyán acordaron eliminar parte del texto de la declaración final de la cumbre que se refería al controversial enclave de Nagorno-Karabakh.

Ambos países iniciaron un enfrentamiento armado en 1988 por este territorio, pero luego acordaron un cese al fuego.

Los diplomáticos occidentales dijeron que Rusia, aparentemente molesta por no haber podido impedir los planes de

expansión de la OTAN, insistieron en que en la declaración final no se incluyera un llamamiento por la democracia en Serbia, donde el presidente Slobodan Milosevic afronta protestas masivas.

Varios líderes en Lisboa expresaron su preocupación de que Milosevic, quien se ha mantenido nueve años en el poder mediante un gobierno autocrático, decidiera utilizar la fuerza contra los manifestantes que han salido a las calles de Belgrado para pedir su renuncia.

Yugoslavia, que incluye a Serbia y Montenegro, no asistió a la cumbre porque fue suspendida de la OSCE.

Sin embargo, Rusia, que por lo general apoya a Serbia en el tema yugoslavo, se mostró dispuesta a presionar diplomáticamente a favor de Milosevic.



Personal francés de rescate evacúa a un herido del atentado perpetrado ayer en el tren subterráneo de París. (Foto Reuters)

Chirac dice que fue un "bárbaro atentado"

Dos muertos al estallar bomba en metro de París

PARIS (REUTERS). Dos personas murieron y 48 resultaron heridas cuando una bomba destruyó un convoy del tren subterráneo de París durante la hora de mayor movimiento vespertino, dijeron las autoridades.

El presidente Jacques Chirac calificó el atentado de "bárbaro acto terrorista" y prometió que Francia haría todo lo que esté a su alcance para luchar contra el terrorismo.

Siete de los heridos se encuentran en situación crítica, dijeron funcionarios de los grupos de rescate.

La explosión ocurrió en el cuarto vagón del tren RER a las 6:05 de la noche (17:05 GMT) en la estación Port Royal, indicaron las autoridades.

Uno de los pasajeros que estaba en el tren dijo: "Oímos una explosión enorme. Nos dieron un golpe, salimos, pero no podíamos respirar por el humo. Había pánico, terror".

La bomba fue colocada en el interior de un envase de gas de 15 kilos, similar a los utilizados por fundamentalistas musulmanes argelinos en atentados contra buques judiciales.

La explosión ocurrió a la conjunción del Boulevard Saint-Michel, a solo unas decenas de metros de la estación de Saint-Michel, donde ocho personas murieron y 70 resultaron heridas en un atentado atribuido a extremistas islámicos argelinos en 1995.

"No tenemos idea sobre el origen. Fue un atentado explosivo instalado en los vagones", dijo el ministro Alain Juppé, responsable de la seguridad nacional en el lugar del atentado.

Dijo que había ordenado al ministro del Interior que pusiera en vigencia de inmediato un plan especial de seguridad en el metro de París.

El plan, que en Francia dura tres meses, consistió en el patrullaje de la policía, y la presencia de gendarmes, policías y soldados en el metro de transporte y en los edificios gubernamentales. "No se trata de terrorismo", dijo en un mensaje dirigido al país por televisión.



República de Bolivia

HONORABLE CONGRESO NACIONAL SEPTIMA SESION ORDINARIA

POR INSTRUCCIONES DEL EXCMO. SEÑOR VICEPRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, Y PRESIDENTE NATO DEL H. CONGRESO NACIONAL, D. VICTOR HUGO CARDENAS, SE CONVOCA A LOS HONORABLES SENADORES Y DIPUTADOS DE LA REPUBLICA A LA SEPTIMA SESION ORDINARIA DE CONGRESO A REALIZARSE EL DIA DE HOY 4 DEL PRESENTE, A HORAS 15:00.

ORDEN DEL DIA

1. SOLEMNE RECIBIMIENTO DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL AL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA DE HAITI, DON RENE PREVAL.
2. AUTORIZACION DE VIAJE DEL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, LIC. GONZALO SANCHEZ DE LOZADA, A LA REPUBLICA DEL PERU Y A LA REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL.

La Paz, diciembre de 1996.

Dr. Enrique Mendizábal Eyzaguirre
OFICIAL MAYOR
HONORABLE CONGRESO NACIONAL

La Madre Teresa pide disculpas a sus médicos

NUOVA DELHI (EFE). La madre Teresa de Calcuta, que fue intervenida el viernes de corazón, continúa en estado crítico pero dio señales de una leve mejoría y ayer pidió disculpas a los médicos por los problemas que les estaban causando.

"Les estoy dando tantos problemas! Lo siento mucho. Dios los bendiga a todos", afirmó la religiosa, según el parte médico emitido ayer por el Centro de Investigaciones Cardiológicas M.B. Birla de Calcuta, ciudad al nordeste de la India.

NUEZ Y MOCOCHINCHE
De los valles de Tarapacá y Temayajón directamente de los productores. Venta al por mayor y menor. Haga hoy mismo su pedido.

Lo atenderemos en el comité de comercialización de Pisco. Teléfono: 4-3142.

La monja calica, con el Premio Nobel de la Paz de 1979 por su labor caritativa, sufrió ayer una intervención de urgencia para tratar su corazón. La madre Teresa de Calcuta, según el parte médico emitido ayer por el Centro de Investigaciones Cardiológicas M.B. Birla de Calcuta, ciudad al nordeste de la India.

"Aunque hay señales de leve mejoría, continúa en estado crítico y en peligro", indica el parte médico.

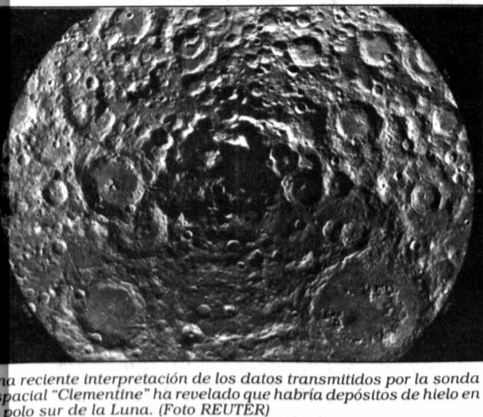
La doctora mexicana Aubanel viajó desde México para intervenir el viernes a la madre Teresa de Calcuta con la ayuda del cardiólogo Tarun Praharaj.

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdiel-Santa Cruz
- 2.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Cruz de Yacuma
- 3.- Oswaldo Cabral-Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez-Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C.-Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A.-Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano-Guayaramerín
- 8.- Ely Viruez Alba-Santa Ana de Yacuma
- 9.- Margarita Carvallo H.-Santa Ana de Yacuma
- 10.- Froilán Durán-San Borja
- 11.- Juan Carlos Mercado-Irupana
- 12.- Eliodoro Gutiérrez-Escoriala Tarapacá

que deben comunicarse con urgencia los teléfonos de La Paz 372340 al int 37 ó 38 para arreglar sus cuentas pendientes.



Una reciente interpretación de los datos transmitidos por la sonda espacial "Clementine" ha revelado que habría depósitos de hielo en el polo sur de la Luna. (Foto REUTERS)

atractivo para colonizadores

El Pentágono cree que podría haber hielo en la Luna

Hay una comunidad que está muy ansiosa de hablar sobre el viaje a la Luna y de vivir en una colonia allí. Están muy entusiasmados con eso. Una de las claves de esa empresa es poder encontrar agua", dijo John Wood, científico del Centro Harvard-Smithsonian de Astrofísica en Cambridge, Massachusetts.

WASHINGTON (REUTERS).- El posible descubrimiento de hielo en la Luna podría ser el "Santo Grial" para los que sueñan con colonias lunares, pero algunos científicos dudan que eso pueda transformar la exploración espacial en un futuro cercano.

En efecto, pese a las optimistas declaraciones del Pentágono tras el análisis de datos transmitidos por una nave espacial militar, los científicos dudan de que haya siquiera hielo en el satélite natural de la Tierra.

"Hay una comunidad que está muy ansiosa de hablar sobre el viaje a la Luna y de vivir en una colonia allí. Están muy entusiasmados con eso. Una de las claves de esa empresa es poder encontrar agua", dijo John Wood, científico del Centro Harvard-Smithsonian de Astrofísica en Cambridge, Massachusetts.

"Personalmente, siempre he sido muy escéptico respecto a la idea de tener una colonia lunar. Yo sé que Wood."

Para aquellos que sueñan con colonias humanas en el espacio, el agua es esencial, no solo para el consumo humano sino para la confección de todo, desde el combustible de cohetes.

"El agua es uno de los materiales más valiosos que se pueden encontrar en el sistema solar", dijo Paul Spudis, del Instituto Lunar Planetario en Houston, uno de los principales investigadores sobre la existencia del líquido elemento en la Luna.

Spudis y otros científicos que trabajan con el departamento de Defensa anunciaron el martes que el satélite Clementine del Pentágono encontró evidencias

na simple acción de ladrones

Declaran que no hubo asalto al consulado español en Cuba

MADRID (ANSA y REUTERS).- La Oficina española de Información Diplomática (OID) desmintió las informaciones de agencias de prensa difundidas ayer en las cuales la casa del consulado en La Habana, Eduardo, no había sido atacada. "No ha habido ni asalto ni ataque a la casa del consul", dijo un portavoz de la Cancillería ante una pregunta de ANSA. La desmentida vino así a otra formulada por "El Mundo" de La Habana. "El consul español 'comprobó' al levantarse que unos descolores le habían robado la antena de televisión de su domicilio y le habían pinchado las ruedas del automóvil, al parecer intencionalmente. Pero no han entrado en la casa", subrayó el vocero.

La Cancillería española está dando más información sobre el suceso de la Embajada en la capital cubana. "Hoy ANSA", para poder adoptar medidas contra Cuba, incluida la expulsión de su embajadora en Madrid, continúan las acciones de los intereses españoles en el país, afirmó ayer una fuente del tercio español de Asuntos Exteriores.

Los incidentes se produjeron una semana después de que retirara su beneplácito, el "placet", al nuevo embajador español en La Habana tras de injerencia en sus asuntos internos al gobierno de Madrid, que había hecho varias críticas al régimen cubano.

La revocación del "placet" al embajador desencadenó una crisis diplomática, en la que el gobierno español optó por no incrementar la tensión y no tomar represalias, manteniéndose en una situación moderada y prudente, a la expectativa de la actitud cubana.

"Aquí sigue estando Rosario Navas (la embajadora cubana en Madrid). Podemos nombrar un nuevo embajador en Cuba o no, podemos seguir teniendo aquí a esta señora o no. Pero no queremos entrar en una escalada de tensiones", afirmó un funcionario que prefirió permanecer en el anonimato.

Los países miembros de la OEA

Acuerdan estrategia contra las drogas en el continente

MONTEVIDEO (EFE).- Los países americanos firmaron ayer en Montevideo un documento sobre la aplicación de una estrategia contra la droga en el continente, que basa su lucha contra el narcotráfico, el "lavado" de dinero y el tráfico de armas en la cooperación entre naciones productoras y consumidoras.

El uso indebido de estupefacientes, la demanda de drogas de origen natural y sintético, el tráfico y la distribución son problemas "graves, interrelacionados y afectan a todos los países de América", destacó a EFE Leonidas Plaza Verduga, procurador general del Estado ecuatoriano y presidente de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CI-CAD).

El documento, denominado "Estrategia antidrogas en el Hemisferio" y firmado por representantes diplomáticos de los países miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA), "es el resultado de varios años de negociaciones destinadas a orientar la cooperación y las acciones conjuntas", agregó Plaza.

El documento destaca que la reducción de la demanda "debe ser un componente clave" para

Los países americanos se comprometieron a luchar contra la oferta de drogas, tanto de origen natural como las sintéticas y las psicoactivas de uso farmacéutico, que se convierten en ilícitas al ser desviadas de su uso médico.

hacer frente al problema del narcotráfico, ya que es "una fuerza poderosa para impulsar la producción y el tráfico de drogas".

Otros elementos esenciales en la lucha contra el consumo son atender debidamente la prevención, el tratamiento, la rehabilitación, la reinserción social, la capacitación e información para advertir a los jóvenes sobre los trastornos y riesgos para la vida que supone consumir estupefacientes.

Los programas destinados a reducir la demanda deben atender las condiciones sociales de los destinatarios y tener un lenguaje llano, agrega el documento.

Los países americanos se comprometieron a luchar contra la oferta de drogas, tanto de origen natural como las sintéticas

cas y las psicoactivas de uso farmacéutico, que se convierten en ilícitas al ser desviadas de su uso médico.

Para las drogas naturales, especialmente para los cultivadores de coca, "que en muchos casos son familias enteras con tradición de décadas dedicadas al cultivo, se deben encontrar alternativas", agregó el experto ecuatoriano.

En el caso de las drogas sintéticas, es necesario incrementar los controles, endurecer las leyes y aumentar la colaboración internacional.

Como forma de hacer más efectiva la lucha contra el narcotráfico y el "lavado" de dinero, los países americanos pretenden armonizar sus legislaciones y los procedimientos de investigación "en el marco del pleno respeto del debido proceso judicial".

Inquietud en Ecuador

Perú niega la compra de aviones rusos "Shukoi"

LIMA (EFE).- Las autoridades peruanas negaron ayer que hayan comprado cuatro aviones cazabombarderos "Shukoi 25", de fabricación rusa, tal como difundió el pasado fin de semana el diario limeño "La República", de oposición al Gobierno.

El presidente del Consejo de Ministros y ministro de la Pesca, Alberto Pando, calificó de "falsa" la versión del diario y explicó que las únicas compras de armamento hechas recientemente "son las que hemos informado en su momento a nuestros vecinos".

Según el rotativo limeño, los aviones "Shukoi" fueron supuestamente comprados a Bielorrusia, el mismo país que vendió al Gobierno peruano una docena de cazabombarderos "Mig 29", y también está "casi cerrada" otra compra de cazabombarderos rusos.

La declaración de Pando se produce horas después de que el ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, Galo Leoro, afirmara que su país está a la espera de que las autoridades peruanas se pronuncien sobre la versión del diario.

Parlamento retrasa aprobación de leyes

Colombia dice que mejoran sus relaciones con EE.UU.

BOGOTÁ (REUTERS).- El gobierno de Colombia declaró ayer que han mejorado las relaciones con Estados Unidos, aunque se mantienen las diferencias por la política antidrogas.

"Vamos a cerrar el año con un balance bueno", dijo la canciller colombiana María Emma Mejía.

"No podemos tapar el sol con las manos, no es que se normalicen las relaciones, pero vamos en una relación de trabajo en donde logramos que se introduzcan otros temas a la agenda y no sólo el de la lucha antinarcóticos", agregó.

Colombia, subrayó, hace esfuerzos para aumentar la lucha contra el narcotráfico y en la agenda con Estados Unidos se introdujeron temas nuevos como el comercio y la cooperación.

La jefe de la diplomacia colombiana confió en que el congreso apruebe en los próximos días dos proyectos de ley para aumentar las penas por narcotráfico y expropiar los bienes a los traficantes de drogas.

Colombia y Estados Unidos mantienen unas tensas relaciones por diferencias en la política antidrogas y las permanentes críticas de Washington a Bogotá que cuestiona su colaboración en la lucha contra el narcotráfico.

Estados Unidos no certificó en marzo la lucha antidrogas de este país sudamericano, considerado como el principal productor mundial de cocaína, y en julio canceló la visa de ingreso a ese país al presidente Ernesto Samper por sospechas de vínculos con el narcotráfico.

CONGRESO
Los proyectos de ley para restablecer la extradición, modificar la constitución y endurecer las penas por narcotráfico en Colombia enfrentaban ayer el riesgo de archi-
varse en el Congreso.

Ecuador y Perú mantuvieron una guerra no declarada del 26 de enero al 28 de febrero de 1995, que terminó con la firma de una declaración de paz en la que ambos se comprometieron a solucionar de manera definitiva la disputa fronteriza que causó el conflicto.

Las negociaciones entre ambos países andinos entraron en una etapa decisiva en la segunda quincena de enero próximo, cuando se reunirán en Brasilia sus respectivos cancilleres para empezar a discutir las diferencias de fondo.

La compra de armamento por Perú fue "deplorada" por Estados Unidos, pero las autoridades peruanas recordaron que en junio pasado el Gobierno de Washington autorizó la venta por parte de Israel de aviones "Kfir" a Ecuador.

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

La compra de armamento por Perú fue "deplorada" por Estados Unidos, pero las autoridades peruanas recordaron que en junio pasado el Gobierno de Washington autorizó la venta por parte de Israel de aviones "Kfir" a Ecuador.

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

La compra de armamento por Perú fue "deplorada" por Estados Unidos, pero las autoridades peruanas recordaron que en junio pasado el Gobierno de Washington autorizó la venta por parte de Israel de aviones "Kfir" a Ecuador.

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

Portavoces del Gobierno peruano señalaron que "mientras los aviones israelíes son cazabombarderos, es decir armas de ataque, los Mig 29 son aviones interceptores, es decir armas exclusivamente defensivas".

cial". Durante la firma del documento, el embajador estadounidense en Uruguay, Thomas Dodd, leyó una nota del presidente Bill Clinton en la que destacó que el tráfico de drogas "fomenta la corrupción, financia el terrorismo y los delitos transnacionales y perturban y distorsionan las economías de los países afectados".

El documento destaca, además, la necesidad de incrementar los controles nacionales y fronterizos sobre productos químicos esenciales y precursores frecuentemente utilizados en la fabricación de las drogas.

Estas mismas medidas deben afectar al tráfico de armas, de explosivos y de municiones, frecuentemente relacionado con el narcotráfico, agrega el informe.

Los países americanos crearán bancos de datos y habilitarán una red informática para intercambiar información y actuar de manera rápida y coordinada.

La instrumentación de las medidas acordadas, incluido el perfeccionamiento de personal, la distribución de recursos y otros asuntos, se definirá en una reunión de la OEA prevista para abril próximo.

Unos 250 millones de niños trabajan casi como esclavos

ROMA (ANSA).- En el mundo hay actualmente unos 250 millones de niños de 5 a 14 años que trabajan, especialmente en los países en desarrollo, según los alarmantes datos de un reciente informe de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

El informe fue examinado ayer en Roma por la Conferencia Internacional sobre el Trabajo de los Menores.

El ministro italiano del Trabajo, Tiziano Treu, dijo al abrir la reunión que el trabajo de los menores "que muchas veces se lleva a cabo en condiciones muy cercanas a la esclavitud, resulta del todo intolerable, en un mundo cada vez más avanzado tecnológicamente".

"Los instrumentos de represión de este fenómeno no resultan esenciales, pero claramente no suficientes", agregó Treu, quien recordó que hasta en la misma Italia —país que ha suscrito el Programa Internacional para la Eliminación del Trabajo de los Menores (IPEC), se han señalado casos de explotación de niños.

Según las cifras de la OIT, en los últimos diez años el número de menores que cumplen con una tarea laboral se multiplica constantemente.

De los 250 millones de menores que trabajan, unos 120 millones lo hacen a tiempo parcial, el 65 por ciento vive en países asiáticos, el 32 por ciento en África y el 7 por ciento en América Latina.

FARMACIAS de TURNO

214433

las 24 horas

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA.
CONSEJO DE ADMINISTRACION

INVITACION PUBLICA No. 1796

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA. invita a empresas Fabricantes e Importadoras legalmente constituidas en el país para efectuar la "PROVISION DE CABLES MULTIPARES Y ACCESORIOS DE RED EXTERNA SECUNDARIA", las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 17.00 del día jueves 19 de diciembre de 1996 en Secretaría de Asesoría Legal de la empresa, de acuerdo al Pliego de Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos, que podrán adquirirse previo pago de CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 150.-) en Sección Caja de la Cooperativa. La apertura de propuestas será realizada el mismo día a Hrs. 17.30. Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a la Jefatura del Departamento Técnico de la Cooperativa, en la siguiente dirección:

Calle Urcullo No. 182
Teléfono: (064) 40000 - Int. 206
Casilla: 291
Sucre - Bolivia

"COTES" LTDA.

COMIBOL
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL)
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS

CONVOCATORIA PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL
No. CMB-008/96
SEGUNDA CONVOCATORIA PAQUETE INDUSTRIAL
RIESGO COMPARTIDO DE LAS PLANTAS HIDROELECTRICAS DE RIO YURA - POTOSI

No habiéndose habilitado el número de Proponentes requeridos por Ley en la primera Convocatoria, la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA invita a las Empresas Especializadas en el ramo, legalmente constituidas, para presentar sus Propuestas a objeto de suscribir un Contrato de RIESGO COMPARTIDO, para la operación integral de las PLANTAS HIDROELECTRICAS DE RIO YURA instaladas en el Departamento de Potosí, destinadas a la generación de energía eléctrica.

Las Empresas que hubieran comprado los Términos de Referencia en la Primera Convocatoria, no necesitan comprar nuevamente los mismos.

Las Empresas que hubieran sido habilitadas en la Primera Convocatoria, mantendrán esta condición para la presentación de sus Propuestas Económicas, sujeto a la presentación de una nota no más tarde del 19 de diciembre de 1996, ratificando su interés de continuar en el proceso.

Los Términos de Referencia y el Pliego de Especificaciones Técnicas, Administrativas y Legales del Paquete Industrial, podrán recoger a partir del 4 de diciembre hasta el 12 de diciembre, 1996, previa cancelación de US\$ 500.- en las oficinas de:

COMIBOL - TESORERIA, 2do. Piso, Avenida Camacho esquina Loayza No. 1396.

Las Ofertas para esta Invitación serán recibidas en Secretaría General de COMIBOL - 4to. Piso del Edificio Central, Avenida Camacho esq. Loayza de la ciudad de La Paz, hasta Hrs. 11:00 a.m. del día 31 de enero de 1997.

La Paz, 4 de diciembre de 1996.



Miembros de grupos paramilitares guatemaltecos entregaron sus armas en las vísperas de la firma del acuerdo de cese al fuego. (Foto REUTERS)

Guatemala hacia la paz total Firman hoy en Noruega acuerdo de alto el fuego

GUATEMALA (EFE). El Gobierno y la guerrilla de firman hoy en Oslo, Noruega, capital que en 1990 acogió el nacimiento del proceso formal de paz, el acuerdo de alto el fuego definitivo que pondrá fin a 36 años de guerra.

Al acto, que se celebrará en la misma sala donde cada año se entregan los premios Nobel de la Paz, han sido invitadas unas 700 personalidades y será presidido por el ministro noruego de Asuntos Exteriores, Bjørn Tore Godal.

La suscripción del acuerdo de alto el fuego definitivo entre el Gobierno que preside Álvaro Arzú y la guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) abre la última etapa del proceso de diálogo.

Ambas partes firmarán el próximo sábado en Estocolmo, Suecia, el acuerdo de reformas constitucionales y de régimen electoral y el próximo día 12 en Madrid, España, el de renuncia de los combatientes a la vida legal.

El proceso concluirá el próximo 20 de diciembre con la firma del convenio de paz "firme y duradero" en la capital guatemalteca.

Fue en Oslo donde, tras una reunión de cuatro días, el 30 de marzo de 1990 la URNG y la ya

desaparecida Comisión Nacional de Reconciliación (CNR) firmaron el "Acuerdo básico para la búsqueda de la paz por medios políticos".

Este documento instauró los mecanismos para facilitar el diálogo entre la guerrilla y las distintas fuerzas vivas de la sociedad guatemalteca en la búsqueda de la paz y el perfeccionamiento de la democracia.

En esa oportunidad, la junta fue patrocinada por la Federación Luterana Mundial y contó con la presencia del entonces ministro noruego de Asuntos Exteriores, Kjell Magne Bondevik.

Al inaugurar dicha cita, el secretario general de la Federación Luterana Mundial, Gunnar Staalslett, dijo que en el mundo había una creciente expectativa de que las deliberaciones llegarán a constituir un paso significativo hacia "un nuevo día de paz con justicia en Guatemala".

El proceso había empezado de manera informal en 1986, pero en octubre de 1987 el Gobierno y la URNG celebraron el primer encuentro directo en Madrid.

El acuerdo del alto el fuego dará un carácter formal y definitivo a la suspensión de hostilidades, en vigor desde el pasado 20 de marzo.

Rumores de golpe e intranquilidad militar

Perú enfrenta situación de crisis e incertidumbre

El enrarecimiento político se acentuó tras rumores de la salida a las calles de unidades blindadas y tropas, que fueron minimizados por el presidente Alberto Fujimori. La prensa preguntó si la salida de los tanques es una forma de amedrentamiento.

LIMA (ANSA). Perú enfrenta, a una semana del arresto violento del general (r) Rodolfo Robles Espinoza, una crisis política que tiene como protagonistas al presidente Alberto Fujimori, a la justicia castrense, a los altos mandos militares y a una gran porción de la oposición.

Rumores de golpe de Estado, de intranquilidad en los cuarteles, así como aseveraciones de que Perú vive una grave crisis política de poderes, enrarecieron el panorama.

Asimismo, se presentaron demandas para el relevo del actual presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas y jefe del Ejército, general (r) Nicolás de Bari Hermoza Ríos, a quien culpaban de la crisis política que vive el país.

La segunda fuerza política, Unión por el Perú, que lidera Javier Pérez de Cuéllar, exigió ayer que el presidente Fujimori haga prevalecer su autoridad como jefe Supremo de las Fuerzas Armadas.

Por su parte, el conocido editorialista y director del influente diario Expreso, Manuel Dornellas, propuso que "Fujimori tiene que emanciparse de esta hipoteca castrense. Pasando a Hermoza al retiro, si es necesario, y hasta desprendiéndose de Montesiños".

Vladimiro Montesinos es el asesor de alta dirección del poderoso Servicio de Intelligen-

cia Nacional (SIN), considerado como el hombre con mayor poder político y militar en Perú desde que Fujimori accedió al poder en julio de 1990.

La detención del general Robles, declarado preso de conciencia por Amnistía Internacional, ha provocado protestas nacionales e internacionales en medio de un proceso judicial castrense cuestionado desde un comienzo.

Robles, opositor del gobierno, que está recluido por una supuesta violación a las leyes militares, denunció que el grupo paramilitar denominado

"Colina" sigue operando y que una de sus últimas acciones fue el atentado contra un canal de televisión.

Fujimori ha reiterado sus críticas contra la justicia militar por los errores cometidos en el proceso contra Robles, pero los jueces castrenses desoyeron la exhortación presidencial y acentuaron aún más el castigo al general opositor.

Esta situación se agravó en las últimas horas en medio de una crisis que el propio oficialismo reconoce a través de sus más conspicuos representantes, como el congresista Jorge

Trelles, quien reconoció

problemas en la incertidumbre se acentuó además a rumores de la salida a las calles de unidades blindadas y tropas, lo que fue inmediatamente minimizado por Fujimori.

Ayer la prensa destacó los espacios y titulares de Robles y se preguntó si la salida de los tanques es una forma de amedrentamiento.

El diario La República preguntó en portada "¿con los tanques?", pero popular malintencionado "¿Paseo de tanques?", la noticia (atontada, NGR).

El último hecho que tocó la hoguera de la crisis en Perú ocurrió en las últimas horas luego de que la fuerza penal dispusiera de Robles y la justicia en respuesta, la demanda presunta provocó.

Lejos de resolver el tema de competencia, el la Corte Suprema dicta de Lima destino magistrado Elsa Grela ya (calle, que expuso) dignación por su inoperancia.

Así las cosas, la prensa de radio, televisión y prensa se preguntó si la crisis no es el comienzo de un severo resquebrajamiento del gobierno de Fujimori, no oculto su asombrada y preocupada actitud con respecto a la situación.

La policía en alerta

LIMA (ANSA). La policía peruana adoptó medidas extraordinarias de seguridad en previsión de una campaña de atentados de Sendero Luminoso al cumplirse ayer el 62 cumpleaños del encarcelado fundador y ex líder del grupo, Abimael Guzmán.

Fuentes policiales aseguraron a ANSA que la Dirección contra el Terrorismo (DINCOTE) movilizó varias brigadas de agentes en zonas neurálgicas de Lima, en previsión de atentados de Sendero en reclamo de la liberación de su líder.

Las fuentes agregaron que la policía descubrió el robo sistemático de explosivos en algunas minas del país, así como el constante arrebato de armas a policías particulares.

Durante los peores años de violencia terrorista que asediaron a Perú, Sendero Luminoso perpetró muchos atentados con ocasión del aniversario de su fundador y líder Guzmán, que nació un día como ayer en la localidad de Tarma, en la provincia de Mollendo, sur del país, cumple desde 1992 condena perpetua en una prisión de máxima seguridad militar, en el vecino puerto del Callao.

El jefe del grupo terrorista, que en mayo de 1980 inició la lucha armada, se encuentra recluido en condiciones de total aislamiento y a pocos metros de la celda que ocupa su conviviente, Elena Iparraguirre.

20 Fines de semana para 2 personas

Rio Selva Resort

ZATT SUPERMERCADOS

FESTEJA NAVIDAD CON SUS CLIENTES OFRECIENDO LA

SEGUNDA TEMPORADA BRITANICA

DEL 7 AL 22 DE DICIEMBRE

Y FABULOSOS PREMIOS

Más de 1000 distintos productos de origen británico para que usted pueda elegir y por cada Bs. 50.- de compra pida su cupón y participe de nuestra espectacular navidad.

Refrigeradores

Cocinas

Prácticos Microondas

Canastones y Vales de Compra

Cientos de sorpresas más.

Oficial Mayor de Cultura

Carlos Rosso fue distinguido por el Concejo Municipal

Por su esfuerzo en proyectar a nivel nacional e internacional las expresiones culturales de la pazeñidad a través de la organización de la Feria Internacional del Libro y la declaratoria de La Paz como Capital Iberoamericana de la Cultura para el año 1999.

Carlos Rosso Orozco, Oficial Mayor de Cultura del municipio pazeño fue distinguido por el Concejo Municipal de esta ciudad "por su esfuerzo en proyectar a nivel nacional e internacional las expresiones culturales de la pazeñidad".

En acto realizado en la mañana de ayer, Gaby Candia, Presidenta del Concejo Municipal, expresó que la organización de la Feria Internacional del Libro y la declaratoria de La Paz como capital Iberoamericana de la Cultura para el año 1999 -nominación lograda en la última reunión de la Unión de Ciudades Capitales de Iberoamericanas, en Montevideo, Uruguay- fueron los hechos que decidieron al Concejo a otorgar el reconocimiento a la autoridad cultural. "Una actitud exclusivamente de reconocimiento al profesional, sin que medie ninguna otra consideración", dijo.

Rosso recibió la distinción durante una sesión de trabajo del Concejo Municipal. También en la misma sesión, MacLean, quien tuvo palabras de ponderación para el trabajo desarrollado por el Oficial Mayor de Cultura.

Candia, dijo que la Primera Feria Internacional del Libro, realizada en La Paz en

CARLOS ROSSO OROZCO. El trabajo del Oficial Mayor de Cultura fue reconocido por el Concejo Municipal de la ciudad de La Paz.



noviembre pasado, ofreció una alternativa al público y los libros, sin afectar a los derechos de los autores, que hacen las ferias de máquinas en la ciudad.

Rosso agradeció al Concejo la distinción, pero aclaró que esta sólo podía entenderse como un reconocimiento al trabajo colectivo de quienes conforman su equipo en la Oficialía Mayor

de Cultura.

"Para mí cualquier reconocimiento acerca de la cultura no es más que un reconocimiento sobre la vida y la naturaleza", dijo. "He tratado de no individualizarme sino más bien de compartir con los otros mis inquietudes y mi vocación sincera de ser útil a la comunidad".

Presencia de películas bolivianas

Comenzó el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano en La Habana

Más de 200 películas competirán en busca de los premios "Coral". "La oscuridad radiante" dirigida por Hugo Ara y el cortometraje "Ajayu" de Francisco Ormachea representan a Bolivia. En video también participan tres producciones de la serie "Historias del vecino" de Fernando Aguilar.

LA HABANA, (EFE). El XVIII Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano comenzó ayer en La Habana con la presentación de más de 200 películas, en diferentes categorías, que compiten por los premios "Coral", que serán entregados el próximo día 13.

El presidente del Festival, Alfredo Guevara dijo en la presentación del jurado que evaluará los filmes, guiones y carteles en concurso, y que "el festival no es un festival cubano, sino universal".

En el jurado figuran cineastas, escritores, actores, entre ellos, el mexicano Jorge Fons, el cubano Gerardo Chijona, el brasileño Rubens de Falco, el argentino Eduardo Calcagno y el español Manuel Gutiérrez Aragón.

Guevara señaló que lo importante del festival "es que conserva su carácter latinoamericano y universal: latinoamericano por las películas que están en concurso y por la participación prácticamente de todos los cineastas que tenían un filme disponible".

Explicó que lo considera universal, "porque las muestras de las cinematografías de otras latitudes se repiten esta vez con la misma calidad y diversidad que en festivales anteriores".

Sobre el diseño del festival, dijo que está concebido pensando en el centenario del cine en América Latina y conlleva un homenaje a una de las grandes figuras del cine latinoamericano, el fotógrafo mexicano Gabriel Figueroa.

Poco antes de la inauguración

de una muestra de carteles de cine, Guevara recaló también el interés de crear el clima que favorezca el renacimiento del cartel cinematográfico, por eso "le hemos dado un gran énfasis a su presencia e historia".

En esta cita, que rinde homenaje al cine mexicano como precursor del séptimo arte en Latinoamérica, se presentarán más de 130 películas de larga, media y corta duración, 36 documentales y 13 animados de 30 países.

Además se presentarán 58 películas de ficción, 122 documentales y ocho dibujos animados en el género de video.

Los países más representados son Brasil, con 42 filmes, México, con 27, y Argentina, con 23.

Brasil, pionero del nuevo cine latinoamericano, no ha logrado en los últimos años la altura de otros tiempos en producción y calidad, pero este año ha acudido a La Habana con 10 filmes, encabezados por la comedia "Tieta do agreste", de Carlos Diegues, con un reparto encabezado por Sonia Braga.

México, que el año pasado ganó el Gran premio Coral del certamen con la película "El callejón de los milagros", de Jorge Fons, acumula un importante número de galardones en los festivales de cine habaneros, y este año trae como principal atracción la película de Arturo Ripstein "Profundo carmesí".

"Profundo carmesí", cuyo guión (de Paz Alicia Garciadiego) fue premiado el

año pasado en este mismo certamen, llega precedida por tres premios (mejor guión, escenografía y banda sonora) en el último festival de cine de Venecia.

Argentina, otro fuerte competidor, tiene dos películas en cartelera, "Despabilate, amor", de Eliseo Subiela, y "Sol de otoño", de Eduardo Mignona.

Esta vez Cuba sale a competir solamente con los medimetrajes "Blue Moon" y "El sardina" porque, según explicó Alfredo Guevara, un problema de financiación inicial ha impedido la terminación de algunos largometrajes "y preferimos que las películas se terminen bien y con el tiempo que necesiten los directores, que fuerzan para la participación en el festival".

Pocas horas antes de la gala inaugural del certamen, sus organizadores no respondían a las preguntas sobre cuál sería el filme escogido para proyectarlo en el teatro habanero "Carlos Marx" tras la ceremonia.

"Es una tradición del festival dar sorpresas", respondió Alfredo Guevara a una pregunta.

Una de esas sorpresas será la misa dedicada a la Virgen de la Caridad del Cobre, patrona de la isla, en la catedral de La Habana el próximo domingo 8, en la que intervendrán un grupo de artistas, entre ellos los cantautores Silvio Rodríguez y Amaury Pérez, y el coro Exaudi, que interpretará la música compuesta para la ceremonia religiosa por José María Vitter.

Escritor argentino

Bloy Casares quiere escribir algo que no sea fantástico, y no puede

SANTIAGO, (Reuter) - A los 82 años de edad, el escritor argentino Adolfo Bloy Casares vivía quisiera incursionar en terreno literario nuevo para él: la escritura no fantástica.

Desde muy joven escribió literatura fantástica... pero lo que quería es escribir una buena novela, decorosa, que no fuera fantástica, pero no puedo", admitió el cuentista argentino.

Bloy Casares, una de las figuras más importantes de la literatura latinoamericana y ganador del Premio Cervantes 1990, llegó el lunes a Chile para participar en la XVI Feria Internacional del Libro.

En un diálogo con la prensa chilena a la nueva literatura argentina, a su obra literaria y a sus proyectos para el futuro.

Los dos se distanciaron de la literatura que lo consagró con la invención de Morel", el argentino confesó que está leyendo en un relato que tiene su línea de creación propia y sorprendente.

En un nuevo cuento versa sobre un diálogo entre un médico inventor que discute la posibilidad de transferir el alma a una máquina que resuelve el problema, pero la osadía de su intento termina por costarle la vida.

Motivaciones similares habían inspirado su obra desde "La invención de Morel", de 1940, cuando tocó la creación de máquinas para alcanzar la perpetuidad, que algunos han visto como un presagio de la actual era informática.

"Me dicen que soy un precursor (de la informática), pero no veo la similitud", señaló al ser consultado al respecto.

Bloy Casares también fue uno de los más allegados al fallecido escritor argentino Jorge Luis Borges, con quien hizo recopilaciones de historias fantásticas e incluso crearon juntos cuentos sorprendentes, como las "Crónicas de Bustos Domecq".

Señaló que Borges guardaba buenos recuerdos de su polémica visita a Chile en la década de 1970, cuando se reunió con el entonces dictador Augusto Pinochet, un encuentro que muchos creen que le costó el Premio Nobel de Literatura.

"No sé si fue por eso que no lo ganó, pero para Borges no fue una desgracia no recibirlo (el Nobel). Le hubiera gustado ganarlo, pero no lo lamentó", aseguró Bloy Casares.

El cuentista dijo que se mantiene al tanto de la nueva literatura de Argentina y América Latina, donde reconoció que han surgido escritores de alto nivel.

"Nuestros países son fértiles en literatura. Tenemos una literatura bastante buena, estoy hablando de ustedes y de nosotros", dijo.

De su propia creación, admitió que las ideas sobre historias lo asaltan mucho menos que antes, por lo que ya no escribe tanto, lo cual le da tiempo de hacer anotaciones a su diario, parte del cual será incluido en su próximo libro, "Descanso de caminante".

CINE BOLIVIA. Una escena de la película "La oscuridad radiante" dirigida por Hugo Ara. El film representará al país en el Festival de La Habana.



Autor de "Historia de la vida privada"

Murió el historiador francés Georges Duby

PARÍS, 3 DIC (EFE). El historiador francés, Georges Duby, una de las grandes figuras de la historiografía contemporánea, falleció ayer, martes, a los 77 años de edad, informó su editorial, Gallimard.

Duby, especializado en la Edad Media, murió en su domicilio de Aix-en-Provence, en el sureste francés, a causa del cáncer que padecía, agregó la fuente. Entre sus numerosas obras publicadas figuran "Feudalismo" y "Las mujeres del siglo XII", editadas por Gallimard.

Duby fue también el director

de una "Historia de las mujeres" en cinco volúmenes, publicada por Plon.

Comandante de la Legión de Honor, Académico francés desde 1987 y profesor titular entre 1970 y 1992 del College de France, la más alta institución a la que puede aspirar un intelectual francés, Duby era asimismo miembro asociado de numerosas academias extranjeras.

En total, Duby escribió una treintena de obras, algunas de ellas convertidas en verdaderos "best-sellers" como "El caballero, la mujer y el cura" (1981), o

"Guillermo el Mariscal" (1984).

Era uno de los grandes representantes de la Nueva Historia, corriente historiográfica surgida de la Escuela de los Annales, y un hombre de comunicación, que presidió el consejo de vigilancia de la televisión cultural francesa de vocación europea SEPT, entre 1986 y 1993.

Discípulo apasionado de Marc Bloch y Lucien Febvre, alumno de Fernand Braudel y Georges Dumézil, comenzó a estudiar la historia social de los siglos XI y XII a finales de los años 40.

El futuro gran medievalista inició su carrera universitaria en la facultad de Lyon, en 1934, la continuó en Besançon, en 1950, y en Aix-en-Provence, a partir de 1951.

Otras obras suyas muy conocidas en Francia son "La sociedad de los siglos XI y XII" (1954), "La Europa de las catedrales" (1956), "El año 1000" (1967) e "Historia de Francia" (1970).

Además de la "Historia de las mujeres", codirigió "Historia rural de Francia", en 1975, e "Historia de la vida privada", en 1985.

▲ Apertura de la "Feria del libro mexicano"

p. 2

▲ Balance de gestión de Galería BHN

p. 3

▲ Donación japonesa de instrumentos

p. 3

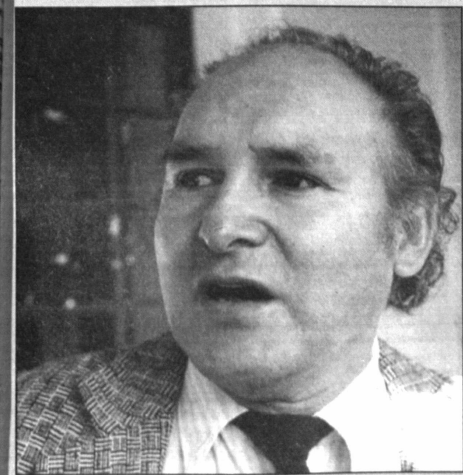
▲ Puerta al Mundo

p. 4

MANFER

Breves

En Cochabamba Homenaje al poeta Eliodoro Aillón Terán



Eliodoro Aillón, poeta chuquisaqueño.

El pasado jueves 28 de noviembre, se realizó en el centro pedagógico y cultural Simón I. Patiño la presentación del libro póstumo "Poemas", del poeta chuquisaqueño Eliodoro Aillón Terán: el mismo que está ilustrado por dos artistas plásticos amigos del desaparecido poeta: Gil Imaná y Walter Solón Romero.

En el acto de presentación, se escucharon palabras de homenaje y reconocimiento a la obra y persona de Aillón Terán, las más representativas fueron las del escritor Néstor Taboada Terán, quien reclamó la ausencia del poeta Aillón, y también de Jorge Calvomonte, en el "Índice de la poesía boliviana" del crítico Juan Quirós. Eliodoro Aillón. En otro aspecto se refirió

sobre el poema más conocido del poeta que radicó buena parte de su vida en Ecuador: "Pido la palabra". Taboada dijo: "Pido la palabra" está más vigente ahora que antes, en el credo de la generación media del siglo XX: es ese poeta quien se impuso una gran misión literaria: la de despertar al hombre que viaja de la cárcel al patibulo".

Alex Aillón, hijo del homenajeado, agradeció a los que intervinieron en el homenaje: Oscar Tabel, Fernando Vaca Toledo, Néstor Taboada Terán, a la declamadora Mela del Carpio y a todos los presentes "por acompañarnos en este doloroso paseo por los galpones de la memoria y por este último y definitivo brindis en las sombras". Victor Hugo Romero Noya.

Ballet viaja a Tacna

de Bolivia, dirigido por Manuel Acosta, participará en el Festival Internacional de Folklore que se realizará en la ciudad de Tacna, Perú. La partida del elenco nacional será el 6 de diciembre.

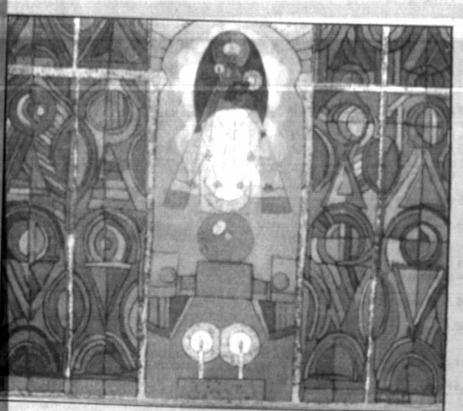
Respondiendo a una invitación cursada por el Comité Organizador de este Festival y del Ballet Folklórico Mayor de Tacna, el elenco nacional de baile llevará coreografías de distintas regiones de nuestro país, que serán ejecutadas por veinte bailarines que constituyen el cuerpo de baile, de acuerdo a información de la Secretaría Nacional de Cultura.

En el Festival participarán los ballets folklóricos de la Universidad de Tarapacá y del Nor-

te, Chile, el Perú estará Folklórico Mayor de Tacna y por grupos invitados de ciudades vecinas.

Los representantes del Festival, que llegaron a La Paz para asegurar la presencia de nuestro Ballet en ese encuentro, manifestaron su deseo de hermanar a Bolivia, Chile y Perú a través de sus bailes, siendo ésta una de las formas de conseguir la anhelada unidad latinoamericana.

Este viaje a Tacna será el cierre de jornadas internacionales del Ballet Folklórico Nacional para este 1996. Durante casi tres meses de esta año estuvo en gira por países de Europa, experiencia que también realizó en 1992 y 1995.



JAIME KALISAYA, PREMIADO.- En la ciudad de Jujuy, Argentina, y en ocasión del IV Congreso de Arquitectos U.C.A.A. se celebró un Concurso Internacional de Pintura. Las obras fueron enviadas con la colaboración del Centro Cultural Taipinguiri.

El artista orureño, Jaime Kallsaya, obtuvo el segundo premio de pintura con su obra en óleo "Virgen Morena". El premio será entregado en una sesión de honor del colegio de Arquitectos el jueves 5 de diciembre, a las 19:00 horas. En el mismo acto, se reconocerá a varios arquitectos que sobresalieron en las distintas actividades del área.

Actividad cultural en el MUSEF

El Museo Nacional de Etnología y Folklore (MUSEF) ha reparado tres actividades. La primera será la presentación de "Rubayat", grupo de música criollo-folklorica, hoy miércoles a las 19:00 horas. Este es un espectáculo que forma parte del ciclo denominado "Folklore en vivo" que periódicamente lo organiza esa institución.

"Rubayat", con jóvenes integrantes, compone música romántica, que también estará en repertorio preparado para esta ocasión. El grupo interpreta los temas folklóricos acompañados por bombos, charangos, guitarras y zampunas.

EXPOSICIÓN
Asimismo, hoy se llevará a cabo la inauguración del Concurso-Exposición de tallado en madera "Monolito de Plata" en el Salón Guillermo Núñez del Prado del MUSEF.

La muestra estará abierta hasta el viernes 13 del presente

en el horario de 8:30 a 12:00 horas por la mañana; y de 14:30 a 18:30 por la tarde.

Concluida la exposición, el jurado calificador procederá a la selección de las obras premiadas en las especialidades de escultura, ornamentación y relieve.

LIBRO
El jueves 5 se presentará el libro "Testimonios de la Marcha por la Soberanía, Tierra, Territorio y la Dignidad" de Filomena Miranda, responsable del Archivo Lingüístico del Área Aymara de la Universidad Mayor de San Andrés a las 19:00 horas, en el MUSEF.

El texto, por el material que recuperó en la marcha, se convierte en un aporte testimonial de un momento histórico del país, como fue esa marcha que pretendía conseguir la aprobación de la Ley INRA Consensuada.

Las tres actividades mencionadas tienen ingreso libre.

Al cierre de gestión

Balance positivo de la Galería BHN

Con cinco años de trabajo continuo, la Fundación BHN proyecta sus labores no sólo en las artes plásticas, sino también en una línea editorial y un centro de documentación. En el presente año realizó diez exposiciones, número que se repetirá el 97 según su calendario.

Creada en 1991, la Fundación BHN ha dedicado sus esfuerzos al estudio, conservación, rescate, puesta en valor, promoción y difusión del arte boliviano en todas sus manifestaciones, según definen los directivos de esta entidad que está instalada en la calle Belisario Salinas 516, en la zona de Sopocachi.

La Fundación que cuenta con una galería de exposiciones, compuesta por cuatro ambientes en una misma planta; intenta mostrar lo más selecto de la creatividad artística boliviana contemporánea o aquellas manifestaciones que puedan estimular su desarrollo.

BHN se desempeña en dos líneas paralelas: promocionando la obra de artistas jóvenes que hayan sido elegidos por la fundación, y difundiendo la obra de los artistas ya consagrados en el medio boliviano, mediante exposiciones que se realizan mensualmente. De igual manera se busca la difusión y promoción del arte boliviano en el exterior. En ese contexto, se han realizado exposiciones en Lima, Santiago de Chile y Sao Paulo.

También entre sus afanes está el de proporcionar apoyo institucional para la producción de exposiciones especiales, como las muestras retrospectivas.

Son varios los artistas que en gestiones anteriores han instalado sus obras en su sala de exposición, entre ellos se citan a Roberto Valcárcel, Sol Mateo, Luis Zilveti, Patricia Mariaca, Gilka Wara Libermann, Erika Ewel, Fabricio Lara, Ejti Stih, Guomara Mesa, Manina Lara, Keiko González entre otros.

CALENDARIO 1996

El calendario desarrollado en el presente año por la Galería de la Fundación BHN, que dirige Bernarda López, arroja un resultado total de diez exposiciones realizadas, cuyo detalle es el siguiente: Fernando Rodríguez Casas espuso del 7 de marzo al 21 de abril: Retrospectiva del Dibujo en Bolivia de los años 1900 a 1950, del 23 de abril al 21 de mayo: Ligia D'Andrea con "Lágrimas, lágrimas, mar...", del 23 de mayo al 18 de junio: Sol Mateo con "Testimonio" del 20 de junio al 9 de julio: Valia Carvalho y Jorge Padilla del 11 de julio al 5 de agosto: Marcelo Suanzabar con "Ángeles y demonios" del 8 de agosto al 3 de septiembre; Erika Ewel con "Mujeres cautivas" del 5 de septiembre al primero de octubre; Alejandro Salazar del 3 de octubre al 30 de noviembre; y, finalmente, César Jordán quien inaugura hoy miér-



FUNDACION BHN.- El edificio de la calle Belisario Salinas donde tiene sus instalaciones la galería de la Fundación BHN.

coles su muestra.

LA GALERIA

El director Ejecutivo de la Fundación BHN, Pedro Querejazu, explicó a PUERTA ABIERTA que la galería, por su política de selección, a veces se vista "como excesivamente exigente para lo que es el contexto", e incluso él fue calificado de "engreído". A esto responde: "hemos preferido ser exigentes sobre aspectos valideros", es decir que se toman en cuenta las siguientes consideraciones: la coherencia de la obra del artista, la originalidad o novedad relativa (es decir aquello que hace un artista de manera genuina), y que tenga una calidad plástica definitiva.

EXPOSICIONES ESPECIALES

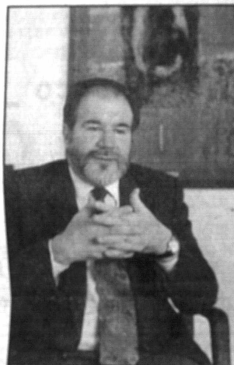
Una de las actividades especiales de la Fundación BHN fue la Exposición de Dibujo, realizada desde el 23 de abril al 21 de mayo, muestra compuesta por obras

ubicadas en el tiempo entre los años 1900 a 1950. Esta misma muestra viajó a otras ciudades del país. Visitó, por ejemplo Santa Cruz, luego pasó a Sucre durante Festival Internacional de la Cultura, en octubre pasado.

Otra actividad especial fue la realización de un concurso de dibujo. Dado el éxito alcanzado tanto en el certamen y la muestra correspondiente, ya se ha lanzado la convocatoria para un nuevo salón en 1997, para lo que también se promoverán exposiciones en el interior del país.

PROYECTOS

Uno de los proyectos inmediatos en el que trabaja la Fundación BHN, según informa Pedro Querejazu, es la realización de una exposición itinerante bajo el título "Tesoros coloniales de la ciudad del Cerro de Plata", vale decir de la pintura potosina. En esta empresa está coordinando labores con la Americas Society, de Nueva York.



PEDRO QUEREJAZU.- Director Ejecutivo de la Fundación BHN.

"Que suenen los vientos en los Andes" Donación de ciudadanos japoneses a la Orquesta Municipal de Vientos

Una campaña organizada por la Asociación de Orquestas de Vientos de Osaka, Japón, y por el matutino ASAHI de esa ciudad hizo posible que cien instrumentos usados, donados por ciudadanos japoneses, lleguen al país con destino a la Orquesta Municipal de Vientos de Cochabamba. Los instrumentos están avaluados en alrededor de \$us 76.000. La campaña fue denominada "Mandaremos instrumentos a Bolivia, que suenen vientos en los Andes".

Del total de 100 instrumentos, 81 fueron habilitados por técnicos de YAMAHA como colaboración gratuita y serán entregados a la Orquesta de Vientos Municipal de Cochabamba dirigida por Koichi Fujii.

Al referirse a las donaciones, Fujii dijo que ésta tiene una significación muy diferente, puesto que es el resultado de una voluntad ciudadana, no gubernamental. "Son usados, pero cada instrumento tiene espíritu, sentimiento,

recuerdo de cada persona y su cariño a los jóvenes que han comenzado este importante proyecto en Bolivia". Además añadió que la mejor manera de agradecer, era devolviendo notas musicales con una interpretación verdadera.

Entre los instrumentos donados hay 4 flautines, 5 flautas travesas, 20 clarinetes, 4 saxofones, 3 cornos (trompas), 12 trompetas, 11 trombones, 7 barítonos, 2 tubas, 1 chelo y 12 instrumentos de percusión.

Los instrumentos arribaron el 8 de octubre a la ciudad de Cochabamba; los gastos de transporte fueron cubiertos por el director de la Orquesta de Vientos, Koichi Fujii. Los instrumentos fueron entregados en Japón en agosto de este año. Una vez concluidos los trámites de desaduanización, la mencionada orquesta los recibió el pasado 15 de noviembre.

La campaña de recolección fue organizada por la Asociación de Orquestas de Vientos

de Osaka, compuesta por 495 conjuntos de vientos, y por el matutino ASAHI, uno de los periódicos más importantes de este país que alcanza una impresión de ocho millones de ejemplares diarios.

La campaña se efectuó de mayo a julio por las organizaciones de Osaka mencionadas.

La Orquesta de Vientos de Cochabamba inició sus actividades en enero de este año con 28 instrumentos donados por Fujii. Por la insuficiencia de los éstos, los 50 componentes de la Orquesta se turnaron y compartieron los instrumentos en los ensayos. Con la donación, la Orquesta podrá dar cabida a más de cien componentes.

Por otra parte, YAMAHA obsequió a Fujii 99 flautas dulces para que las utilice en la educación básica en la ciudad de Cochabamba y su destino será la Academia de Música "Man Césped" y el Instituto Musical "Franklin Anaya" de Quillacollo.



Instrumentos de bronce, madera y otros de percusión fueron donados por ciudadanos japoneses a la Orquesta Municipal de Vientos de Cochabamba.

Film de Woody Allen sobre Mia Farrow

NUEVA YORK, 2 (ANSA).- Woody Allen tiene la intención de filmar una historia inspirada en su relación amorosa con Mia Farrow y en la nueva relación que entabló con la joven Soon Yi.

El mismo Allen, que el domingo cumplió 61 años, fue quien confió el proyecto a John Lahr, el crítico teatral del New Yorker que en el semanario de los intelectuales acaba de reseñar "Everybody says I love you", el musical cinematográfico del famoso realizador.

"No hay nada que pueda hacer en el plano legal, pero haré algo, quizás un documental, en el plano de la opinión pública", dijo el director y actor a propósito de la batalla ante la justicia que, cuatro años atrás, lo enfrentó a Mia Farrow después de las acusaciones sobre molestias sexuales referidas a la hija adoptiva de ambos, Dylan.

El realizador, desde aquel momento, perdió la custodia de los hijos que quedaron con Farrow. El juez le permitió ver al hijo natural de Allen, Satchel, unas pocas horas al mes, pero las visitas recientemente se suspendieron en espera de la nueva sentencia.

Allen definió su proyecto como "divertido, triste y original", cuyo título provisoriamente es "Un error de juicio" porque, según explicó, "han tratado de obligarme a decir que cometí un error de juicio pero yo creo que si algún error hubo fue cometido por el juez".

Habitualmente reservado respecto de su vida privada, el director de "Manhattan" abrió su corazón al New Yorker a propósito de la historia de amor con Soon Yi: "Es una de las mejores, si no la mejor de mi vida entera", dijo.

Allen describió en estos términos la relación de "verdadero amor" con la joven Soon Yi, de 26 años, la mayor de la "tribu" adoptada por Mia Farrow: "Es feliz por todo lo que logro darle".

Y es una relación maravillosa, porque finalmente tengo a alguien a quien puedo contentar y que me lo hace comprender".

La comparación con Mia Farrow es inevitable: "Era una relación muy distante, muy distante desde todo punto de vista".

Puerta al Mundo

SAVATER: DEMOCRACIA NO SOLUCIONA TODOS LOS PROBLEMAS
Anunciación. (ANSA). El filósofo español Fernando Savater dijo ayer martes en Asunción que el sistema democrático busca resolver el problema del poder político y de la libertad, pero que no ofrece la solución a todos los problemas imaginables.

Savater abordó el tema de la "ética y política en libertad", en el marco de una conferencia dirigida especialmente a jóvenes, de cuya formación política dijo normalmente nadie se ocupa.

El filósofo español señaló que es posible que donde haya más libertad haya también mayor peligro de hacer el mal y de que "la corrupción y las tropelías de los poderosos" queden impunes.

Savater agregó que la ética nada tiene que ver con la política ya que la primera involucra el ejercicio de la libertad y de cómo realizar bien las acciones, en tanto la política busca, entre otras cosas, la eficacia y la excelencia de las instituciones.

"La política no plantea la felicidad y, por el contrario, puede volvernos totalmente infelices", dijo.

PRIMER MANUSCRITO SOBRE SHERLOCK HOLMES EN SUBASTA

Nueva York, (ANSA). El más antiguo manuscrito de Sir Arthur Conan Doyle, el escritor inglés que dio vida al personaje de Sherlock Holmes, será hoy miércoles a subasta en la célebre casa Sotheby's.

El manuscrito, titulado "El signo de los cuatro", es considerado no sólo el más antiguo y mejor conservado del escritor, sino el texto en que dio vida a la saga del detective privado y su asistente, el médi-

co John Watson. Según estimaciones de Sotheby's, el valor del manuscrito oscila entre 250.000 y 350.000 dólares.

Junto al valor histórico-artístico intrínseco, el manuscrito de Doyle tiene también otro atractivo para los coleccionistas: el relato fue pactado por Doyle en una cena en el Langham Hotel de Londres con un agente de la editorial norteamericana Lippincott's y con Oscar Wilde.

Los dos escritores ingleses habían sido contratados para proporcionar algunos relatos a la revista mensual Lippincott's y la cena debía servir para poner a punto las ideas.

LA ESPAÑA DEL SIGLO DE ORO RETRATADA POR PEREZ-REVERTE
Madrid, (EFE). Un soldado veterano de los tercios de Flandes que malvivir como empujador a sueldo en el Madrid del XVII protagoniza la última novela de Arturo Pérez-Reverte, con la que intenta recuperar un siglo "injustamente olvidado" y una época "miserable y magnífica, corrupta y maravillosa".

No era el hombre más honesto ni el más piadoso, pero era un hombre valiente. "Con estas palabras empieza 'El capitán Alatriste', presentada ayer martes en Madrid y señalada por la editorial Alfaguara como uno de los libros más bellos que se han hecho nunca con nuestro sello".

Y son las aventuras, "peligrosas y apasionantes", de Diego Alatriste y Tenorio las que narra Arturo Pérez-Reverte, que surge al lector en las intrigas de la Corte de la España del Siglo de Oro, "miserable y magnífica, corrupta y maravillosa".

"Su nombre -puntualizó- procede del escritor mexicano Sealte Alatriate, amigo y cómplice en la idea de que la actividad más divertida y formativa en la que uno puede sumergirse es la literatura".

Satiet Alatriate, director de Alfaguara-México, que acompañó hoy a Pérez-Reverte, dijo que la novela "convoca al placer de la lectura" y destacó su lenguaje "impecable y depurado".

GORE VIDAL: "ASISTIMOS AL

DECLIVE DEL IMPERIO AMERICANO"
Madrid, (EFE). El escritor estadounidense Gore Vidal, cuyo volumen "Una memoria" aparece estos días en España editado por la firma Anaya, en Madrid que "estamos asistiendo al declive del Imperio Americano".

Gore Vidal, autor de obras como "La ciudad y el ejido", "Julian", "Washington D.C.", "Myra Breckinridge" y "Creación", afirmó que "los Estados Unidos tienen una deuda de cientos de millones de dólares, y su administración ya no invierte de forma esencial en gastos educativos; todo indica que el futuro del país no puede ser bueno".

"La cultura popular de los Estados Unidos, simbolizada por la hamburguesa o Mickey Mouse, tiene resonancia en todo el mundo, y esto puede que dure mucho tiempo, pero tendríamos que afrontar la crisis y el declive históricos", subrayó.

ECUATORIANO GANA EL SEGUNDO PREMIO EN TRIENAL DE OSAKA
Tokio, (EFE). El artista ecuatoriano Carlos Rosero, ganador del segundo premio de la Trienal de Arte Contemporáneo de Osaka, ha recogido el preciado galardón, concedido por la Fundación de Cultura de esta ciudad del Japón central.

"El premio es una de las cosas más importantes que me han sucedido en la vida. El certamen de Osaka ha reunido obras de un centenar de artistas con diferentes percepciones del Arte y puntos de vista originales de todo el mundo, cuyo denominador común ha sido la calidad", dijo Rosero a EFE.

La Fundación de Cultura de Osaka otorgó el premio de Plata de la Séptima Trienal de Arte Contemporáneo al pintor ecuatoriano, compartido con el indonesio Iwan Sagito, por su obra titulada "Boy un juguete de la ciudad", un acrílico de grandes dimensiones (4 x 6 metros) compuesto en ocho módulos.

Solicitó su inscripción en el certamen de Osaka unas 7.000 obras de 2.075 pintores de un centenar de países de todo el mundo, de las que fueron seleccionados 111 pintores.

LIBROS

"Los Guerreros de Cristo" de Tristan Platt

Plural Editores y la Asociación de Antropólogos del Sur Andino (ASUR) invitan a la presentación del libro de Tristan Platt "Los Guerreros de Cristo", que se llevará a efecto hoy miércoles 4, en el local de Punturabúbia (c. Guachalla 4562, local 10) a las 19:00.

Feria del Libro Mexicano

Hoy miércoles 4 se inaugura en la Biblioteca Municipal (Plaza del Estudiante) una Feria del Libro Mexicano, donde participan editores editoriales de la ciudad de México hasta el día 18 de los corrientes.

CONFERENCIAS

Estudios Geocientíficos en los Andes Centrales

También hoy miércoles 4, el Dr. Michael Schmitz de la Universidad Libre de Berlín disertará en torno a las investigaciones geocientíficas en los Andes Centrales. Será en el auditorio del Goethe Institut (Av. 6 de Agosto), a las 19:00.

LECTURA

Soledad Quiroga en Avesol

En la lectura número 304, hoy miércoles la poetisa María Soledad Quiroga dará a conocer de propia voz algunos de sus textos, en velada que comienza a las 21:30. Avesol queda en la calle Gotha 155-A.

TEATRO

Titores en el Teatro de Cámara

El Encuentro de tititeros comenzará el 15 de diciembre en el Teatro Municipal de Cámara. Los grupos que deseen participar pueden inscribirse de lunes a viernes en este mismo escenario.

CINE Y VIDEO

"La risa loca" en la Cinemateca Boliviana

Para leer el ánimo, hoy se inicia un nuevo ciclo en la Cinemateca Boliviana bajo el título de "La risa loca". La película que corre del 4 al 6 es "Una noche en Casablanca", de los hermanos Marx. Las funciones son a las 18:00 y 19:30.

MUSICA

"Música de Maestros" en el Teatro Municipal

Hoy miércoles cierra sus presentaciones la orquesta "Música de Maestros" en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez, en función que comenzará a las 19:30.

"Savia Andina" en concierto

Se da inicio al sábado 7 de diciembre,

Arte y Cultura

el grupo de música nacional "Savia Andina" actuará en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez, en el horario de las 19:30.

Homenaje y despedida a Dagmar Dunchen

El próximo martes 10, en el Restaurante "Los Escudos" se realizará un acto de homenaje y despedida a la cantante Dagmar Dunchen. El evento es organizado por "Elber" producciones.

José María Pantoja con música clásica

En el Teatro de Cámara (al lado del Teatro Municipal), el jueves 12 de diciembre se presentará el concertista de guitarra José María Pantoja. La función está prevista para las 19:30.

"Americano" en el Teatro de Cámara

Con temas de conocidos compositores latinoamericanos, la agrupación "Americano" se presentará el próximo viernes 13 en el Teatro de Cámara, a partir de las 19:30.

EXPOSICIONES

César Jordán en la Galería BHN

Hoy miércoles 4, el artista nacional César Jordán inaugura una muestra de sus obras en la Galería de la Fundación BHN (c. Belisario Salinas 516), a las 19:00.

Mario Pinto en Galería Nota

Hasta el 14 de diciembre, el artista mario Pinto Calderón expone sus obras en la Galería Nota (c. Fernando Guachalla 499 esq. Sánchez Lima). Son una serie de acuarelas y oleos.

Remate navideño en eSART

La Galería eSART (Av. Arce 2899) organiza para mañana jueves un remate navideño a beneficio del Hogar "Cura del Niño Jesús". La modalidad será la siguiente: Remate de Rapido a las 19:00 y Remate de Martillo a las 20:00. También habrá una fiesta con música en vivo a partir de las 21:30.

Arte Contemporáneo en Talipungui

En ocasión de la III Conferencia -Expos de Artes de Estado y Gobierno de las Américas, el Centro Cultural Talipungui y la Secretaría Pro-Temple inauguran una muestra de Arte Contemporáneo en los salones de Talipungui (Av. Montenegro 1378, San Miguel).

Julio César Velasco en el Salón Municipal

Hasta el 6 de diciembre, el artista nacional Julio César Velasco expone sus obras en el Salón Municipal. Guzmán de Rojas de la calle Colón.

La Fundación "Cruces" con una muestra de pintura con temática religiosa

La Fundación "Cruces" con una muestra de pintura con temática religiosa que sobre esta temática se han desarrollado en el Museo Tímido Quiroga de diciembre.

Una variedad de trabajos por artistas nacionales

Una variedad de trabajos por artistas nacionales, en el Salón Vial (c. Vial 499 esq. Sánchez Lima). Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

"Pintando con los ojos en el Tímido Quiroga"

Se realiza la V versión del concurso de pintura para niños en el Tímido Quiroga. Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

Juguetes de madera en el Tímido Quiroga

Una variedad de juguetes de madera, en el Tímido Quiroga. Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

La Fundación "Cruces" con una muestra de pintura con temática religiosa

La Fundación "Cruces" con una muestra de pintura con temática religiosa que sobre esta temática se han desarrollado en el Museo Tímido Quiroga de diciembre.

Una variedad de trabajos por artistas nacionales

Una variedad de trabajos por artistas nacionales, en el Salón Vial (c. Vial 499 esq. Sánchez Lima). Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

"Pintando con los ojos en el Tímido Quiroga"

Se realiza la V versión del concurso de pintura para niños en el Tímido Quiroga. Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

Juguetes de madera en el Tímido Quiroga

Una variedad de juguetes de madera, en el Tímido Quiroga. Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

La Fundación "Cruces" con una muestra de pintura con temática religiosa

La Fundación "Cruces" con una muestra de pintura con temática religiosa que sobre esta temática se han desarrollado en el Museo Tímido Quiroga de diciembre.

Una variedad de trabajos por artistas nacionales

Una variedad de trabajos por artistas nacionales, en el Salón Vial (c. Vial 499 esq. Sánchez Lima). Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

"Pintando con los ojos en el Tímido Quiroga"

Se realiza la V versión del concurso de pintura para niños en el Tímido Quiroga. Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

Juguetes de madera en el Tímido Quiroga

Una variedad de juguetes de madera, en el Tímido Quiroga. Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

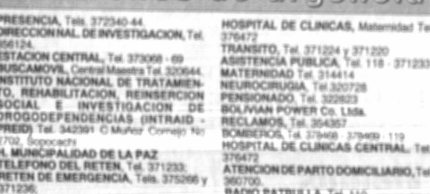
La Fundación "Cruces" con una muestra de pintura con temática religiosa

La Fundación "Cruces" con una muestra de pintura con temática religiosa que sobre esta temática se han desarrollado en el Museo Tímido Quiroga de diciembre.

Una variedad de trabajos por artistas nacionales

Una variedad de trabajos por artistas nacionales, en el Salón Vial (c. Vial 499 esq. Sánchez Lima). Participan de la muestra: artistas de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni.

justo y franco



Telefonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44	HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472
DIRECCION DE INVESTIGACION, Tel. 361134	TRANSITO, Tel. 371234 y 371220
ESTACION CENTRAL, Tel. 373008 - 69	ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644	MATERNIDAD Tel. 314414
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PRIED), Tel. 342891 (O Múltiple Correo) No. 2702, Supacachi	NEUROCIENCIA, Tel. 320728
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ	BOLIVIAN POWER, Tel. 354307
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233	RECLAMOS, Tel. 379409, 379450 y 119
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375296 y 371236	HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
COTEL, Reservas Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 154, SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA, EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101, INFORMES, Tel. 350211	RADIO PATRULLA, Tel. 116
	AASANA, (Aguapuerto Informaciones) Línea Photo, Tel. 810122
	SAMAPA, Tel. 211222
	A.T.T. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 390021

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL:	INCAHUASI Gral. Campero 1730 - 232200
SAN SILVESTRE c. Buena 240 esq. Camacho 254050	V. San Antonio
LADY CONSUMO 887 esq. Joviano Sarmiento 369669	LUZ DE VIDA c. 5º N° 131 Zon. G. Villamor - 200257
COCHABAMBA B. S. S. esq. Yanacocha 390276	Yema Amendo
BOLIVIANA c. Nicasio Cardozo 450 371357	
ZONA SUD-OCCIDENTAL Y SAN PEDRO:	CEMENTERIO DE LAS ALAS - TUMUSLA-BELÉN-GRAN POCOS:
SAN JORGE, Av. 5 de Agosto 146, Bravillo 325786	BAPTISTA c. Baylón 990 350427
SEÑOR JESUS Av. Arce 2595 Esq. Los Angeles 431947	L. BOLA Av. Marco Kapi 434 343321
AVENIDA A. de Escobar esq. B. Salinas 430981	BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132 343321
Edif. Guaypallí 360733	SANTA RITA Max Paredes 944 363759
ALACORNO Parque Libano 150 360733	SAN CRISTO c. Pedro de la Gasa 721 369880
ZONA MIRAFLORES:	ZONA ORPALES Y ALTO ORPALES:
REQUENA Av. Saavedra 2002 esq. Villalobos 222866	SAN LUIS Av. Hernandez Siles 4714 785004
TREBOL, Av. Sinter Buliver 1984 362558	
PANAMA c. Panamá 1284 368745	ZONA CALACOTI, ACHUMANI Y CHIVIA:
ANTONELLA Tapelo Soriano 314 211765	CALACOTI Av. Ballívar 270 entre c. 8 y 9 790322
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO:	EL CRISTO Av. Montenegro 716 fn. la Chigüeta 794903
VIGENCIA DE COCHACA c. Tito Yagupallá - 220233	GIMARIN Av. Gral. Gascón Lanza esq. c. 11 Achumani 790671
	ORPAV Av. Guzmán 8125 final Inapi 720176
	ABRIL, Av. Bolivia 1175 entre 2º y 3º c. Cota 796930

La Paz, 18 de julio 1997. Págs. 18 y 19A. Consultados el 18 de julio 1997. Fuente: datos de prensa y de la prensa de la ciudad. Tels. 360000, 360001, 360002, 360003, 360004, 360005, 360006, 360007, 360008, 360009, 360010, 360011, 360012, 360013, 360014, 360015, 360016, 360017, 360018, 360019, 360020, 360021, 360022, 360023, 360024, 360025, 360026, 360027, 360028, 360029, 360030, 360031, 360032, 360033, 360034, 360035, 360036, 360037, 360038, 360039, 360040, 360041, 360042, 360043, 360044, 360045, 360046, 360047, 360048, 360049, 360050, 360051, 360052, 360053, 360054, 360055, 360056, 360057, 360058, 360059, 360060, 360061, 360062, 360063, 360064, 360065, 360066, 360067, 360068, 360069, 360070, 360071, 360072, 360073, 360074, 360075, 360076, 360077, 360078, 360079, 360080, 360081, 360082, 360083, 360084, 360085, 360086, 360087, 360088, 360089, 360090, 360091, 360092, 360093, 360094, 360095, 360096, 360097, 360098, 360099, 360100, 360101, 360102, 360103, 360104, 360105, 360106, 360107, 360108, 360109, 360110, 360111, 360112, 360113, 360114, 360115, 360116, 360117, 360118, 360119, 360120, 360121, 360122, 360123, 360124, 360125, 360126, 360127, 360128, 360129, 360130, 360131, 360132, 360133, 360134, 360135, 360136, 360137, 360138, 360139, 360140, 360141, 360142, 360143, 360144, 360145, 360146, 360147, 360148, 360149, 360150, 360151, 360152, 360153, 360154, 360155, 360156, 360157, 360158, 360159, 360160, 360161, 360162, 360163, 360164, 360165, 360166, 360167, 360168, 360169, 360170, 360171, 360172, 360173, 360174, 360175, 360176, 360177, 360178, 360179, 360180, 360181, 360182, 360183, 360184, 360185, 360186, 360187, 360188, 360189, 360190, 360191, 360192, 360193, 360194, 360195, 360196, 360197, 360198, 360199, 360200, 360201, 360202, 360203, 360204, 360205, 360206, 360207, 360208, 360209, 360210, 360211, 360212, 360213, 360214, 360215, 360216, 360217, 360218, 360219, 360220, 360221, 360222, 360223, 360224, 360225, 360226, 360227, 360228, 360229, 360230, 360231, 360232, 360233, 360234, 360235, 360236, 360237, 360238, 360239, 360240, 360241, 360242, 360243, 360244, 360245, 360246, 360247, 360248, 360249, 360250, 360251, 360252, 360253, 360254, 360255, 360256, 360257, 360258, 360259, 360260, 360261, 360262, 360263, 360264, 360265, 360266, 360267, 360268, 360269, 360270, 360271, 360272, 360273, 360274, 360275, 360276, 360277, 360278, 360279, 360280, 360281, 360282, 360283, 360284, 360285, 360286, 360287, 360288, 360289, 360290, 360291, 360292, 360293, 360294, 360295, 360296, 360297, 360298, 360299, 360300, 360301, 360302, 360303, 360304, 360305, 360306, 360307, 360308, 360309, 360310, 360311, 360312, 360313, 360314, 360315, 360316, 360317, 360318, 360319, 360320, 360321, 360322, 360323, 360324, 360325, 360326, 360327, 360328, 360329, 360330, 360331, 360332, 360333, 360334, 360335, 360336, 360337, 360338, 360339, 360340, 360341, 360342, 360343, 360344, 360345, 360346, 360347, 360348, 360349, 360350, 360351, 360352, 360353, 360354, 360355, 360356, 360357, 360358, 360359, 360360, 360361, 360362, 360363, 360364, 360365, 360366, 360367, 360368, 360369, 360370, 360371, 360372, 360373, 360374, 360375, 360376, 360377, 360378, 360379, 360380, 360381, 360382, 360383, 360384, 360385, 360386, 360387, 360388, 360389, 360390, 360391, 360392, 360393, 360394, 360395, 360396, 360397, 360398, 360399, 360400, 360401, 360402, 360403, 360404, 360405, 360406, 360407, 360408, 360409, 360410, 360411, 360412, 360413, 360414, 360415, 360416, 360417, 360418, 360419, 360420, 360421, 360422, 360423, 360424, 360425, 360426, 360427, 360428, 360429, 360430, 360431, 360432, 360433, 360434, 360435, 360436, 360437, 360438, 360439, 360440, 360441, 360442, 360443, 360444, 360445, 360446, 360447, 360448, 360449, 360

UNA DESPEDIDA

Fotos:
Andrés Rojas,
Lucio Valdívar,
Juan Momani



El segundo gol del 'tigre', el que rubió el triunfo de The Strongest que ha celebrado hoy por los goles de los jugadores. La pelota va camino a la red impulsada por Robson, completando una buena jugada que comienza con Suárez y Villarreal.



EL MEJOR OSCAR SANCHEZ

Todo un caudillo, el defensor fue alma, vida y corazón del 'tigre', aun a sabiendas que el esfuerzo no iba a tener recompensa.

NIKE LA SINTESIS

THE STRONGEST 1

1. Mario Barrio
2. Percy Coque (Marciano Saldaña)
3. Oscar Sánchez
4. William Roca
5. Alexander Galvani
6. Pastor Aramayo (Robson Castro)
7. Luis Orellana
8. Marcelo Anquilo
9. Juan Betty Suárez
10. Johnny Villarreal
11. William Ramallo

ESTADIO: Hernando Siles

ARBITRO: Juan Carlos Lugo

ARBITROS ASISTENTES: Ernesto Bustillo

EXPULSADO: Parada (OP)

RECADACION: Bs 117.815.-

ENTRADAS: 9.582.- U.S. \$104.-

TEMPERATURA: 18°

ORIENTE

1. José Cifre Fernández
2. Wilson Escalante
3. Miguel Parada
4. Roberto Pariz
5. Sergio Serna
6. (Barraviera Fariña)
7. Gustavo Marín
8. (Ricardo Castro)
9. Henry Vaca
10. Roger Suárez
11. (River Páez)
12. (Schastain Rosenthal)
13. (Universidad Católica)

AGUATOS PASIFICAN PLANTACIONES DEL '97

AGRICULTORES

AGRICULTORES PASIFICAN PLANTACIONES DEL '97

Esta noche en Buenos Aires

VELEZ Y CRUZEIRO POR TITULO DE SUPERCOPA

Independiente Santa Fe y Lanús por la Conmebol

BUENOS AIRES, 3 (ANSA). Velez Sarsfield, de Argentina, recibirá mañana en la visita de la Supercopa sudamericana, en la cancha de Boca Juniors, a Cruzeiro de Belo Horizonte, con la ventaja de haber ganado 1-0 en la ida.

El partido se disputará a partir de las 21.10 en la cancha de Boca Juniors, con capacidad para 50.000 personas.

El técnico de Velez, Osvaldo Piazza, confirmó hoy que presentará la misma formación que venció hace dos semanas 1-0 en Belo Horizonte, con los goles de Roberto Rojas y Juan Carlos Lugo.

Si Cruzeiro gana el partido se enfrentará con los peruanos, al haber por Velez la ventaja de haber ganado 1-0 en la ida.

El técnico de Cruzeiro, Leir Cuipo, aseguró que su equipo, que sufre mejor como visitante, está obligado a salir a los minutos, después de haber eliminado a Independiente en la primera edición de 1990.

El partido se disputará en la cancha de Boca Juniors, con capacidad para 50.000 personas.

La Supercopa está disputando su última edición en 1996. La Confederación Sudamericana de Fútbol (CONMEBOL) proyecta un proyecto de crear la Copa Mercosur, con los clubes más populares de la región.

Eliminatoria sudamericana TECNICO CHILENO CONFIA EN SACAR PUNTOS EN BOLIVIA

Santiago de Chile, 3 de febr. La selección chilena de fútbol empezó hoy a preparar la eliminatoria sudamericana, aunque el técnico chileno, Carlos Quirós, confía en sacar puntos en Bolivia.

El técnico chileno, Carlos Quirós, confía en sacar puntos en Bolivia. El partido se disputará en la cancha de Boca Juniors, con capacidad para 50.000 personas.

Espera que dirigentes mejoren propuesta CANIGGIA PODRIA VOLVER A BOCA

BUENOS AIRES, 3 (ANSA). El atacante argentino Claudio Caniggia analiza revertir su decisión de no jugar más en su país y un eventual retorno a Boca Juniors, si ese club mejorara una oferta de hacer tres meses.

El atacante argentino Claudio Caniggia analiza revertir su decisión de no jugar más en su país y un eventual retorno a Boca Juniors, si ese club mejorara una oferta de hacer tres meses.



MICRO MUNDO

ALABAMA

23/02/91, 31/ANSA.- La Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) se le había aprobado el 27 de noviembre a Atlanta, que así podrá convertirse en la sede de los Juegos Olímpicos de 1996.

La Supercopa de fútbol se disputará mañana en la cancha de Boca Juniors, con capacidad para 50.000 personas.

BUENOS AIRES, 3 (ANSA). El atacante argentino Claudio Caniggia analiza revertir su decisión de no jugar más en su país y un eventual retorno a Boca Juniors, si ese club mejorara una oferta de hacer tres meses.

El atacante argentino Claudio Caniggia analiza revertir su decisión de no jugar más en su país y un eventual retorno a Boca Juniors, si ese club mejorara una oferta de hacer tres meses.

SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el país

ORURO

SE HA EXTRAVIADO EL CARNET DE CONTRIBUYENTE RUC. 7599898 PERTE. NECIENTE A CARMEN ROSA GUERRA DE LUJAN DE OP. TICA CANADA. (27-29 Nov.)

POR EXTRAVIADO QUEDA NULA LA CHEQUERA N° 54661 AL 54700 CTA. 4000-1012-15464 DEL BANCO DE SANTA CRUZ. (28-30 Nov.)

Relapizamos, remodelamos living, comedor 363970 - 416610 (29-29 Nov.)

LA PAZ

COCHABAMBA

En Cochabamba vendo Offset Heidelberg Kord 46 x 82 trabajando. Telf. 042-50523. (26-4 Dic.)

Vendo de ocasión departamento céntrico, lado Policía Quillacollo. Ref. Telf. 042-60217. solamente noches. (23-29 Nov.)

VENDO MAQUINA OFFSET KORD 46 x 62 CM. TRABAJANDO. TELF.: 042-50523 COCHABAMBA. (19-26 Nov.)

Creysler

(1945). (\$us. 1.500) 211837. (4-7 Dic.)

VENDO AMPLIA CASA OBRAJES 352458 - 329656. (24-30 Nov.)

VENDO CASA 6 DEPARTAMENTOS OPCION PERMUTATA CASA VIEJA O TERRE. NO. (24-30 Nov.)

\$US 21.000.- CASA VILLA LITORAL. (24-30 Nov.)

ESPECTACULAR OFERTA COMPUTADORAS \$US. 350 ACEPTAMOS PARTE DE PAGO COMPUTADOR ANTIGUOS CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DPTO. 2. (1-1 Dic.)

\$us. 10 CARGAMOS PAQUETES FULL DISCO DURO PAQUETES ESPECIALES Y CD EDIFICIO 16 DE JULIO

De ocasión vendo teléfono 71 zona Achumani \$us. 1.350 ofrecible. (4-6 Dic.)

POR EXTRAVIADO Queda nulo el Ch. N° 222853 de la cta. No. 2042086876 del Banco Boliviano Americano. (4-4 Dic.)

PISO 14 DPTO. 2.

(1-1 Dic.)

PARTES DE COMPUTADORAS A ENSAMBLADORIOS CON GARANTIA PRECIOS ECONOMICOS EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DPTO 2. (1-1 Dic.)

Computadoras 586/133 colores HD, 2 gigas, \$us. 740 Pérez Velasco. Pasaje del centro local IAD Data Jet Center. (1-1 Dic.)

Pentium 133 MH3 1-2 HD. SUGA, más impresora \$us. 1140 Data Jet Center Local 1A Galería del Centro (Pérez). (1-1 Dic.)

MAQUINAS OFFSET VENDO MAQUINA OFFSET HEIDELBERG KORD 46 X 82 TRABAJANDO TELF. 042-35525 COCHABAMBA. (4-6 Dic.)

BOX PARA BAÑO Diseñamos, fabricamos e instalamos: Puertas, vitraleras, mamparas, trampolines, divisiones de ambientes y mantenimiento en general en estructura de aluminio y vidrio. 1a seguridad templado. Llamenos al Telf. No. 370077. (4-6 Dic.)

Qualquier estado

363725. (19-4 Dic.)

PATENTE.- Transferirnos concedemos explotación de: "BORATO DE ZINC" 5155 B. de UNITED STATES BORAX & CHEMICAL CORPORATION. Casilla 2684. (28-29 Nov.)

ASCENSORES SE OFRCE DOS AGENTES EN DIVER ALTA VELOCIDAD MICROPROCESADOR CON CONTROLER DE FUERZA ALTO TIRADO MICA SCHINDLER EN PARRAL. 11 PARAGUAS. REF. 042-54888 - 042-4307 COCHABAMBA. (28-4 Dic.)

VENTA EDIFICIO EDIFICIO DE RENTA 4 PISOS. A UNA CUA DIA DE LA U.M.S.S. \$US. 200.000.- AV. 3000 - REQUINAS Y BOLIVAR REF. 042-54888 042-40777 COCHABAMBA. (28-4 Dic.)

CHEQUE EXTRAVIADO DEL BANCO INDUSTRIAL S.A. N° 1035048 girado por la firma TECNOPARMA S.A. Para la empresa RUTIPLAST. **QUEDA NULO.** (3-5 Dic.)

SU CARGA DE BRASIL Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercancías hacia el exterior. Llámenos en San Pablo al tel. (11) 230-9362 o al tel. 8959. fax (11) 226-225 (FICEBRAS) y en Santa Cruz al 52726156. 521242. fax 5207258 (CEINA LTDA).

Cortinas, stores confeccionamos con telas a elección, colocación de rieles a domicilio. Arreglamos persianas. Puntualidad y garantía. Teléfono 810946. (4-6 Dic.)

¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?

Anuncie en los

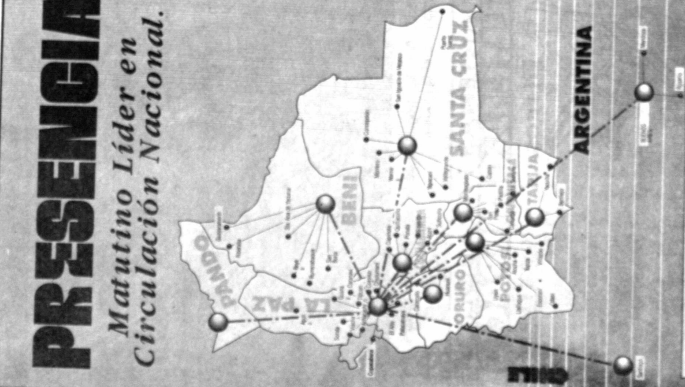
SUPERECONOMICOS

DE PRESENCIA



PRESENCIA

Matutino Líder en Circulación Nacional.



36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional.

Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

COMO DEBE SER

CON GARRA
A The Strongest le fallaron varias cosas anoche. Es que no lució juego de conjunto, padeció de divorcio entre sus líneas durante muchos pasajes del partido; encima, pocas individualidades amarraron solitarias acciones de buen tino.

Pero el equipo que jugaba un poco aquí y otro poco allá (había que saber si les iba bien o mal a Bolívar e Independiente), de todas maneras fue más que su rival, no con la claridad que podía suponerse, pero suficiente como para entender que merecía algo más que el empate con que acabó la primera mitad.

En ese período llegó con mediana potencia hacia José Carlo Fernández. Faltó Ramiro Castillo, y fue notoria esa ausencia, por eso varios intentaron hacer el trabajo, incluso Sánchez que, sin tarea como defensor, subió harto y bien le pudo haber ido, a no ser por las manos vacías. La ilusión trunca esbozó una sonrisa. Ganó The Strongest. ¿No le sirvió?

Fue para que la hinchada "atigrada" no se quede con las manos vacías. La ilusión trunca esbozó una sonrisa. Ganó The Strongest. ¿No le sirvió? Los papeles no, pero más que un partido, ganó el honor de terminar como un buen perdedor.

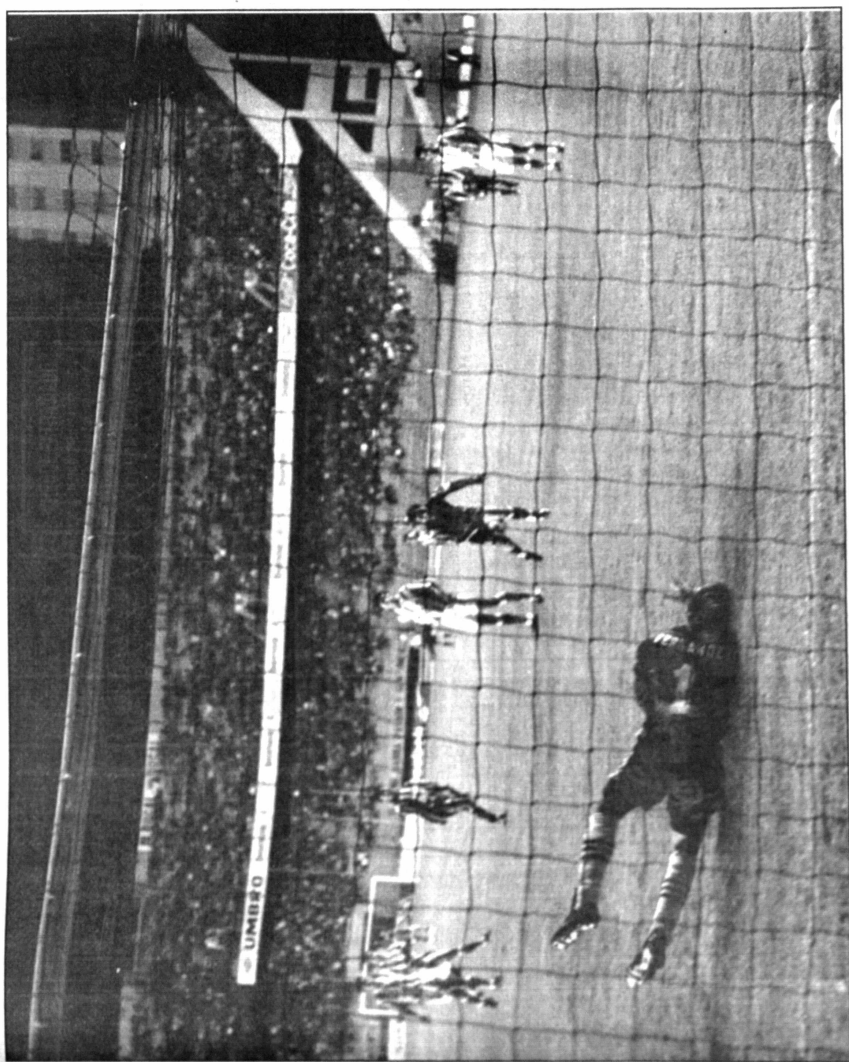
que emergió del "tahuchi", no se dejó esperar. El "tigre" decayó por unos minutos, pero comprendió luego que su despedida merecía un buen marco, sacó sus garras y logró levantar a su tribuna con los goles de Suárez (27') y Robson (30').

SIN CLASE DE CAMPEON
Oriente apostó al empate. Se paró bien durante más de sesenta minutos: ordenado, compacto entre línea y línea, cerrando espacios y de vez en cuando abriendo brechas al frente.

Le costó, sin embargo. No tuvo la clase que debe tener un campeón. Lo fue hasta determinado momento, dejó escapar esa opción aun a sabiendas que el margen que le proporcionó pudo ser aprovechado de distinta manera.

Se vio palido cuando le apretaron, las piernas temblaron y cuando el descontrol. Allí The Strongest le marcó dos zarazos que hicieron temblar su ilusión. ¿Le marcó mal porque no quiso apostar a arriesgar un poco más. Y después ni por sino como a ser gestor de conservador por uno de verdadero aspirante a ser tigre.

Ramiro Siles Aparicio



EL JUEZ



JUAN CARLOS LUGONES

Arbitrajes como el de anoche — con una actuación impecable — le hacen mucho bien al fútbol.

La apertura del marcador. El tiro fuerte, de primera, de Juan Benthy Suárez, dejó sin chance a José Carlo Fernández. The Strongest mereció el triunfo porque lo buscó siempre.

BOLIVAR ESTA

Santa Cruz, 3 (Presencia) por Gonzalo Bernuendo. Siempre lo mismo, siempre lo mismo. Al

El estadio Tio Juanes, palabrera de un hincha que salía en esta noche los aficionados resacas, luego de los resultados de los partidos de ayer. En Santa Cruz, Petrolero, que a casi campeón, a disputar el título con Bolívar, que

Y precisamente fue la actitud totalmente positiva e Bolívar la que le allanó el camino hacia una clara justa victoria sobre Real Santa Cruz, concretando así su principal objetivo, cual era ganar el partido de

Desde el comienzo todo se conjugó para una victoria de Bolívar. Desde el primer tiempo, Bolívar se mostró más agresivo y decisivo a presionar, logrando así el primer gol, por eso en el complemento los gruesos errores. Por eso en el complemento los gruesos errores. Por eso en el complemento los gruesos errores. Por eso en el complemento los gruesos errores.

EL PARTIDO

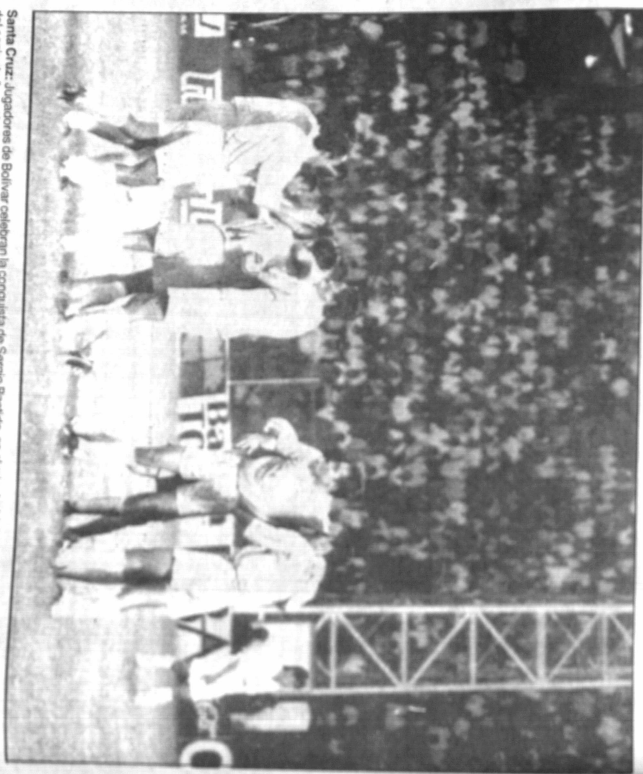
Y Bolívar comenzó ganando en todo, ya que a los 12 minutos abrió el marcador, a través de Mercado, que ingresó solo, luego de un buen pase de González. Quien recibió también solo, un mal rechazo de García, pero su ventaja en su favor, los celestes, frenaron un

El primer tiempo del partido fue muy interesante, pero lo importante la sobriedad para salir jugando en la cancha, en el fútbol se volvió importante, por la gran concentración de jugadores en la mitad de la cancha, con la mayoría jugando lateralmente. En el segundo tiempo Real Santa Cruz, que hoy

El minuto 14, el segundo gol, definiendo solo ante Bernuendo, que a casi campeón, a disputar el título con Bolívar, que

La visita pudo ampliar las cifras, pero fue evidente se produjo un balón en su favor, logrando así el primer gol, por eso en el complemento los gruesos errores. Por eso en el complemento los gruesos errores. Por eso en el complemento los gruesos errores.

Sin duda un triunfo alentador el de Bolívar como partido lo de Real Santa Cruz, pensando en el decisivo partido por el segundo puesto.



Santa Cruz: Jugadores de Bolívar celebran la conquista de Sergio Bastida, en el minuto 14 del segundo tiempo. Fue el segundo tanto del conjunto "académico" que con su triunfo de anoche alcanzó a Oriente en el primer lugar del hexagonal (Fotografía: Prensa - Jofa Carranza).

NIKE LA SINTESIS

REAL	1	ESTADIO	BOLIVAR	3
1 Juan Bernuendo	1 Mauricio Soria	Tahuichi Aguilar	2 Tito Montalvo	
2 Rodrigo García	3 Mauro Sotelo	ARBITRO:	4 Miguel A. Rímola	
3 Santos Navarro	5 Iván Castillo	Ivan Gamboa	6 Vladimir Soria (c)	
4 Armando Ibañez	7 Luis Cresado	ASISTENTES:	8 Wilson Sánchez	
5 Sergio Rivero (c)	9 Vidal González	Freddy Vilay	10 Ricardo Cacho	
6 Walter Altez	10 Tomás Gutiérrez	Humberto Aliaga	11 Miguel Mercado	
7 José Méndez	12 Sergio Bastida	PUBLICO:	13 Sergio Bastida	
8 David Abpita	14 Sergio Bastida	10 000 persons	15 Sergio Bastida	
9 Ricardo Martínez	16 Sergio Bastida	TEMPERATURA	17 Sergio Bastida	
10 José Peña	18 Sergio Bastida	27 grados	19 Sergio Bastida	
11 Carlos Montero	19 Sergio Bastida		20 Sergio Bastida	
12 Emilio Ludeña	20 Sergio Bastida		21 Sergio Bastida	
	21 Sergio Bastida		22 Sergio Bastida	
	22 Sergio Bastida		23 Sergio Bastida	
	23 Sergio Bastida		24 Sergio Bastida	

Cifras Curiosas

Con dieciséis goles Sergio Jasso de Sturmes.

Con dieciséis goles Dina Flores de Municipal.

Con quince goles Carlos Montero de Real Santa Cruz.

Con catorce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

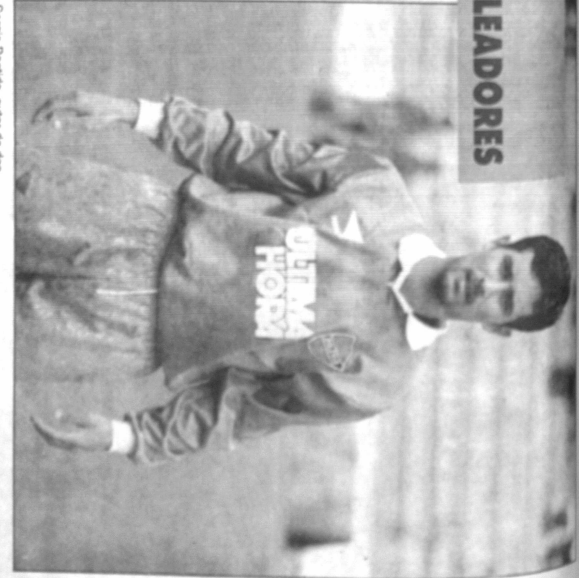
Con doce goles Víctor Hugo Pérez de Oriente.

COPA "MAX FERNANDEZ ROJAS"									
EUPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIM.
BOLIVAR	10	4	5	1	15	7	+8	17	
ORIENTE	10	5	2	3	11	12	-1	17	
THE STRONGEST	10	4	3	3	18	10	+8	15	
INDEPENDIENTE	10	4	2	4	10	14	-4	14	
SAN JOSE	10	3	3	4	13	11	+2	12	
REAL	10	2	1	7	9	22	-13	7	



N U M E R O S DE LA LIGA									
PARTIDOS		194	TOTAL LIGA 1977-96		4.258				
GOLÉS 1996		605	TOTAL LIGA 1977-96		13.252				
LAS CINCO CIUDADES									
CIUDAD	PARTIDOS	GOLÉS	PENALES	EXPULSIONES					
COCHABAMBA	15	46	3	13					
LA PAZ	65	221	24	33					
ORURO	18	53	7	13					
SANTA CRUZ	65	191	28	33					
SUCRE	31	94	12	28					
TOTAL	194	605	74	120					
PENALES									
SANCIONADOS	74	CONTRA-TIROS	49	FALLADOS	19				
					RECHAZADOS				
					6				
EXPULSIONES									
BOLIVIA	CHACO	DESTROCHERS	GUARANI	INDEPENDIENTE	MUNICIPAL				
13	10	10	10	14	7				
ORIENTE	R & C	CHOR	SAN JOSE	STRONGERS	STRONGEST				
9	5	15	10	10	7				

Sergio Bastida, autor de dos goles para Bolívar.



Dos a cero en el Bermúdez

SAN JOSE TERMINO CON LA ILUSION DE INDEPENDIENTE

ORURO 3 (PRESENCIA) por Walter Barriaga A. - San José eliminó a Independiente Petrolero de Sucre, al ganarle por dos goles a cero, conquistando a Luis Seferino Suárez, en la segunda etapa, al finalizar su participación en el hexagonal de fútbol ligero, en el estadio Jesús Bermúdez, ante unas 5.000 personas que festejaron la victoria.

San José cerró su campaña manteniendo invicto su escenario por casi tres años. El resultado debió ser otro, pero la buena actuación del golero López, la falta de definición de Paniagua y Terán, Vera, Suárez y Andradá, contribuyeron para que el marcador no sea más amplio. San José fue superior a lo largo del compromiso, Independiente aguantó, manteniendo el marcador en blanco al cabo de los 45 minutos iniciales.

En el segundo período, los visitantes sintieron el trágico. San José aprovechó la situación para abrir la cuenta, a los 9 minutos Villagás cobró un tiro libre, con pase a Vera, que se fue por la izquierda hasta el fondo y levantó el primer gol, ante la alegría de la hinchada.

El gol le dio tranquilidad al local para seguir presionando; en el minuto 15, Paniagua ingresó con posibilidades de gol, pero el arquero López le propinó un puntapié y provocó una batalla campal, donde los visitantes repartieron patadas y golpes de puño, la reacción del local no se dejó esperar y tuvo que ingresar la Policía para poner orden. El árbitro se limitó a expulsar a Paniagua de San José y Vera de Independiente, dejando al promotor sin castigo.

Tras el incidente el cotejo se reanició y los "santos" mantuvieron el dominio improductivo, hasta el minuto 45, cuando Ferrufino llegó al área mayor y cedió pase para Vera que remató, el balón dio en Fernández y el rebote lo tomó Suárez para batir al golero López, dejando la cuenta 2-0, con que terminó el pleito.

Independiente se limitó a cuidar su marco, y en contadas ocasiones salió en contragolpe, por medio de Gareca, Rioja, Fabinho y Da Silva, que inquietaron al portero Rojas, que respondió con seguridad cuando fue requerido.

El resultado es justo por donde se mire, Independiente tuvo dificultades en el ataque, que fue inoperante, y quedó al margen de la clasificación.



BATALLA CAMPAL Y DOS EXPULSADOS

Un grupo de hinchas, procedente de Sucre, ubicó en la curva norte del estadio Bermúdez, portando una bandera albirroja, que contribuyó a alertar a Independiente, en el partido contra San José.

Eduardo Villagás, casaca No. 6 en San José y Pedro Rioja, con la 8, en Independiente, fueron capitanes en el cotejo.

El árbitro Juan Carlos Durán, mostró tarjetas amarillas a Luis Seferino Suárez, de San José, Aldo Cuqui y Denis Borja de Independiente. Expulsó a Roly Paniagua de San José y Roberto Vaca de Independiente a los 16 minutos de la segunda etapa.

El golero Ricardo López tuvo destacada actuación, pero su labor fue empuñada porque agredió a Paniagua y provocó una batalla campal, en el campo de juego, incidente que quebró el normal desarrollo del compromiso.

Durante el incidente, mucha gente, incluidos los auxiliares de Independiente, ingresó al campo de juego, extremo que debe evitarse para futuros compromisos.

Durante el desarrollo del partido el

Luis Seferino Suárez, autor de los dos goles "santos".

LA SINTESIS

SAN JOSE

2



Suárez, 9' ST
Suárez, 45' ST

ESTADIO:

Jesús Bermúdez

ARBITRO:

Juan Luna

LINEAS:

Edgar Lugones

Gustavo Chirinos

EXPULSADOS:

Paniagua (SJ)

Vaca (I)

ENTRADAS:

4.306

RECAUDACION:

B 34.000.-

TEMPERATURA:

5°

DT. Daniel Valencia

DT. Carlos Vargas

DT. Oscar González

DT. Carlos Vargas

DT. Carlos Vargas

DT. Carlos Vargas



INDEPENDIENTE

0



1.- Ricardo López

2.- Aldo Cuqui

3.- Roberto Vaca

4.- Maycol Ardaya

(Franz Calluostro)

5.- Julio Fernández

6.- Edmundo Saavedra

7.- Denis Borja

8.- Pedro Rioja (C)

9.- Eliseo Gareca

10.- Fabio Sebas

(Oscar González)

11.- Carlos Da Silva

DT. Carlos Vargas

DT. Carlos Vargas

DT. Carlos Vargas

DT. Carlos Vargas

DT. Carlos Vargas

DT. Carlos Vargas

DT. Carlos Vargas

DT. Carlos Vargas

PARA CAMPEON

APUNTES DESDE EL "TAHUICHI"



Santa Cruz, 3 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. - La gente de Bolívar celebró el triunfo ante Real Santa Cruz, y como yapa la victoria de The Strongest sobre Oriente Petrolero, ya que con estos resultados tiene opción para definir el título con el equipo petrolero.

Miguel Mercado se lesionó torciéndose al adelantarse demasiado la pelota y al chocar con un adversario cayó sobre su hombro, quedando lesionado. No volvió en el segundo tiempo, siendo reemplazado por Baldivieso, quien a su vez sólo jugó 5 minutos, para salir cojeando. Fue sustituido por Sergio Bastida, que fue el héroe del partido con sus dos goles.

Unos doscientos hinchas de Bolívar se ubicaron en un costado de la tribuna de preferencia y alentaron durante todo el partido a su equipo. Los jugadores, al concluir la buena actuación, hacían ese sector para saludar a su hinchada.

El presidente de Real Santa Cruz, Juan Carlos Durán, visiblemente molesto, abandonó el estadio poco después del tercer gol de Bolívar.

Jorge Habegger vio todo el partido parado delante del banco de suplentes de su equipo. Cuando se enteró del gol de The Strongest, mandó a un auxiliar para que le comunicara al arquero Soria la grata novedad.

Censurable la actitud de algún o algunos funcionarios del estadio Tahuichi, al abrir las puertas de acceso a la tribuna de preferencia, permitiendo que la barra

brava de Oriente Petrolero, que hoy fue alentar a Real, recorra toda la tribuna de preferencia y luego la de preferencia de Bolívar. Polémica la policía actuó con energía, evitando el pretendido enfrentamiento.

Corrección la labor del árbitro Iván Gamboa, favorecido por el buen comportamiento de los jugadores. Como muestra, sólo hubo dos tarjetas amarillas, para Sandy de Bolívar y José Peña de Real, ambas por reclamar.

Cuando Alvaro Peña abandonaba la cancha, reem-

Santa Cruz: En esta ocasión aparece el jugador Cueto de Bolívar, llevar el balón, ante la marca de García, de Real, que procura tener su avance (Teodoro Presencia - José Carranza).

plazado por Flores, la hinchada de Real Santa Cruz aplaudió el cambio. Realmente Peña está pasando por un mal momento.

Montaño, Rumba y Sandy, tuvieron una actuación casi impecable defendiendo. Castillo fue muy importante en la salida, junto a Soria y adelante gustaron la movilidad de Cueto y Gonzales. Finalmente Bastida anotó dos goles y eso es suficiente.

En Real Santa Cruz, pese a los goles, tuvo buenas intervenciones. De los demás, poco bueno se puede decir, salvo de Rivero, que como siempre expuso mucha entereza.

"REAL ESTUVO DESCONOCIDO"

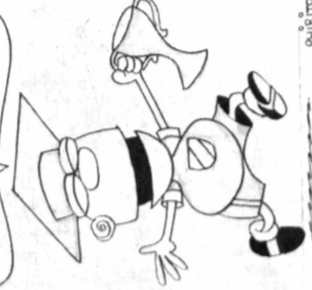
Afirmó Emilio Ludueña

Santa Cruz, 3 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. - "Realmente no se que pasó, el equipo jugó mal, estuvo desconocido porque no repitió ni medianamente lo que hizo en los dos anteriores partidos", declaró Emilio Ludueña, entrenador del plantel albo.

"Bolívar vino a buscar un triunfo y de entrada salió a atacarnos, nosotros sabíamos que eso iba a pasar pero esta noche fue de una de esas jornadas en que un equipo no le sale ni una y al otro todo", agregó.

"La derrota no cambia el panorama, ya que igual debemos jugar un partido extra, aunque habrá que conversar con los jugadores para mejorar, y mucho, para ese partido", confesó el entrenador.

TIGRE TIGRE!



"LOS JUGADORES RESPONDIERON"

Declaró Jorge Habegger

Santa Cruz, 3 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. - "Estoy contento con el rendimiento del equipo. Los jugadores respondieron muy bien a la exigencia del partido", declaró Jorge Habegger, entrenador del primer plantel de Bolívar.

"Vinimos a buscar un triunfo y creo que lo hemos logrado con absoluta justicia y hemos conseguido revertir una situación que parecía muy comprometida después de la derrota ante Oriente Petrolero", agregó.

Finalizó diciendo que "ahora vamos a disputar el título contra un gran equipo y sólo espero tener a todos los jugadores en buen estado físico para sacar adelante".

RESERVA
depoite

TAQUINIA

COBO

GOLKAR ENLEHOMBRA DEDN GORANZ

Intervista

